POWERPLUS

POWE10030

NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG

NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО

2
3
5
4
8
1
6
7

POWERPLUS
9

Fig. 1

Fig. 2

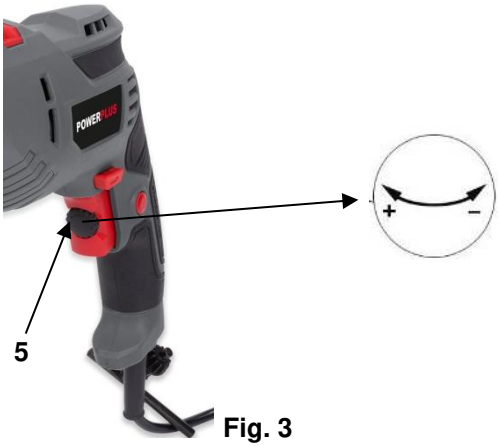


Fig. 3

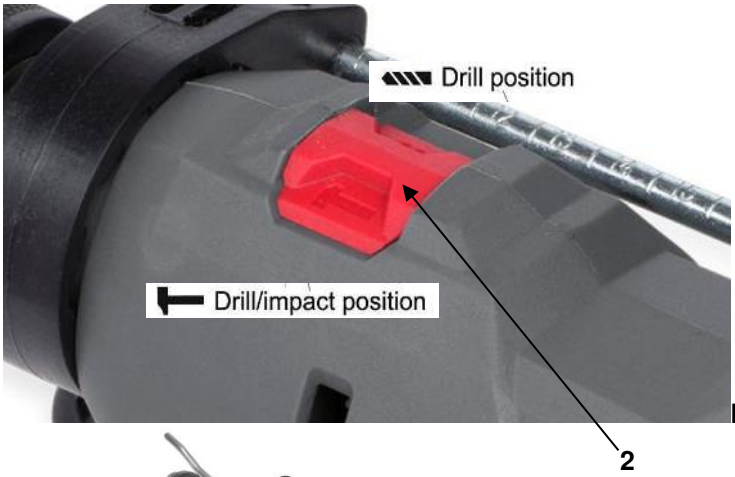


Fig. 4

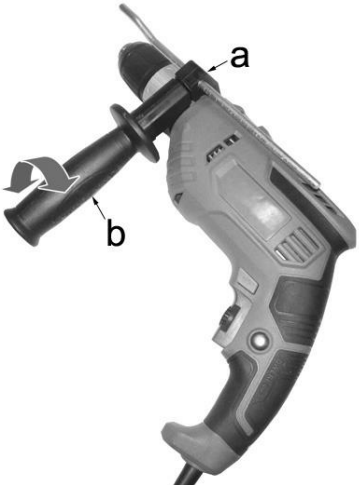


Fig. 5

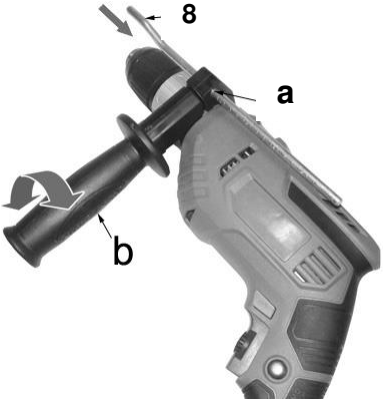


Fig. 6

1 BEOOGD GEBRUIK 2
2 BESCHRIJVING (FIG. A) 2
3 INHOUD VAN DE VERPAKKING 2
4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN 2
5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN 3
5.1 Werkplaats 3
5.2 Elektrische veiligheid 3
5.3 Veiligheid van personen 3
5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap 4
5.5 Service 4
6 VEILIGHEIDSMAATREGELEN VOOR KLOPBOORMACHINE 5
7 BEDIENING 5
7.1 De boor of schroevendraaierbit vervangen 6
7.2 IN- en UITschakelen (Fig. 1) 6
7.3 Voorwaarts/achterwaarts-hendel (Fig. 2) 6
7.4 Regelbare snelheid (Fig. 3) 6
7.5 Boren/klopboren-keuzeschakelaar (Fig. 4) 6
7.6 Hulphandgreep (Fig. 5) 7
7.7 Diepteaanslag (Fig. 6) 7
7.8 Correct gebruik van het gereedschap 7
8 ONDERHOUD 7
9 TECHNISCHE GEGEVENS 8
10 GELUID 8
11 GARANTIE 8
12 MILIEU 9
13 CONFORMITEITSVERKLARING 10

Copyright © 2022 VARO

KLOPBOORMACHINE 720W
POWE10030

1 BEOOGD GEBRUIK

Het apparaat is voorzien op het schroeven of boren van hout, metaal, kunststoffen of metselwerk. Niet geschikt voor professioneel gebruik.

Waarschuwing! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING (FIG. A)

1. Sleutelloze boorkop met autolock
2. Omschakelaarboren/klopboren
3. Rechts-/linksloopschakelaar
4. Aan/uitschakelaar
5. Variabele snelheidsselectie
6. Blokkeerknop
7. Bijkomende handgreep
8. Dieptestop
9. Powerlampje, led

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.

WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

1 x klopboormachine
1 x dieptestop
1 x bijkomende handgreep
1 x handleiding

Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en).
	Lees de handleiding vóór het gebruik.		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd, een aardedraad is daarom niet nodig.
	Draag een beschermingsbril.		Draag handschoenen.

Copyright © 2022 VARO

	Elektrische producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden meegegeven.

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos)

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrische veiligheid

Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.

- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.
- Wanneer het gereedschap met hulphandgre(e)p(en) geleverd wordt, gebruik die dan. Verlies van controle over het gereedschap kan verwondingen veroorzaken.
- Hou het motorgereedschap bij zijn geïsoleerde handgrepen vast wanneer er een bewerking wordt uitgevoerd waarbij het snijgereedschap in contact zou kunnen komen met verborgen bedrading of zijn eigen netsnoer. Snijgereedschap dat contact maakt met een onder spanning staande draad, zal de naakte metalen onderdelen van het motorgereedschap onder spanning zetten en kan ervoor zorgen dat de gebruiker een elektrische schok krijgt.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 Service

- Laat uw motorgereedschap door een erkende vakman herstellen die uitsluitend identieke vervangonderdelen gebruikt of breng het terug naar de plek van aankoop. Dit zal ervoor zorgen dat de veiligheid van het motorgereedschap gehandhaafd blijft.

6 VEILIGHEIDSMAATREGELEN VOOR KLOPBOORMACHINE

- Niet gebruiken in de nabijheid van dampen of brandbare vloeistoffen.
- Gebruik alleen scherpe boren en geschikte schroefbits.
- Haal de stekker uit het stopcontact vóór het instellen en reinigen.
- Bescherm het netsnoer tegen beschadigingen. Olie en zuren kunnen de kabel beschadigen.
- Draag het toestel niet aan zijn netsnoer.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
- Zorg er vóór het aansluiten op het net voor dat de bedieningsschakelaar niet vergrendeld is.
- Ontrol de kabel volledig wanneer u een kabelhaspel gebruikt. De sectie van de geleiders moet minimaal 1,5 mm² bedragen.
- Overbelast de machine niet.
- Zet alle te bewerken stukken voldoende vast.
- Laat geen kinderen toe.
- Zorg ervoor dat u een stabiele positie inneemt op ladders of stellingen wanneer u met de vrije hand boort.
- Spoor met een leidingdetector de in de muur verborgen leidingen van elektriciteit, water of gas op.
- Draag een veiligheidsbril en een gebruik een stofmasker wanneer het werken stof doet ontstaan.
- Zoek altijd een professionele elektrotechnicus om herstellingen uit te voeren.
- Gebruik enkel originele vervangonderdelen.
- Het geluidsniveau op de werkplek kan de 85 dB(A) overschrijden. In dit geval moeten geluidsbeschermingsmaatregelen worden genomen om de gebruiker te beschermen. Het geluidsniveau dat door dit elektrisch gereedschap wordt geproduceerd is gemeten volgens EN 50114-1.

Bescherm uw oren door het dragen van een gehoorbescherming!

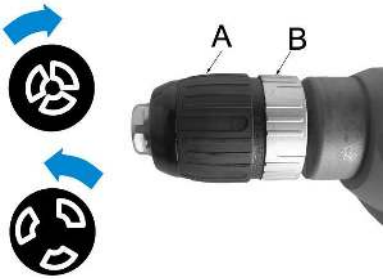
Aangeraden nominale bedrijfsduur: max. 20 minuten bij continue belasting.

Rustpauze na bedrijfsduur: ca. 5 - 10 minuten.

7 BEDIENING

WAARSCHUWING: Haal altijd de stekker uit het stopcontact vóór u montagewerkzaamheden of onderhoud uitvoert.

7.1 De boor of schroevendraaierbit vervangen



Deze boormachine beschikt over een snelspanboorkop met vergrendeling (1) om te voorkomen dat de boor of bit loskomt.

- Hou de ring **B** van de boorkop met één hand stevig vast.
- Draai met de andere hand de bovenste ring **A** in tegenwijzerzin totdat de opening van de boorkop groot genoeg is om het gereedschap op te nemen.
- Stop de boor of schroevendraaierbit in de boorkop.
- Draai de ring **B** in wijzerzin totdat het gereedschap vergrendeld en stevig vastgeklemd zit.
- Verwijder het gereedschap door deze handelingen in omgekeerde volgorde/richting uit te voeren.

7.2 IN- en UITschakelen (Fig. 1)

- Sluit de stekker aan op een stopcontact. Het powerlampje (9) brandt totdat de stekker van het gereedschap uit het stopcontact wordt gehaald.
- Start het gereedschap door de AAN/UIT-trekkerschakelaar (4) in te drukken.
- Laat de AAN/UIT-schakelaar los om het gereedschap te stoppen.
- Wanneer u de vergrendelknop (6) indrukt terwijl de AAN/UIT-schakelaar ingedrukt is, wordt de AAN/UIT-schakelaar in de AAN-stand gehouden.
- Druk nogmaals op de AAN/UIT-schakelaar (4) om dan het gereedschap uit te schakelen.

7.3 Voorwaarts/achterwaarts-hendel (Fig. 2)

- De voorwaarts/achterwaarts-hendel (3) wordt gebruikt om de draairichting van de boorkop in te stellen.
- Om de voorwaartse draairichting te selecteren, laat u de AAN/UIT-schakelaar (4) los en duwt u de voorwaarts/achterwaarts-hendel naar de rechterkant (R) van het gereedschap. Om de achterwaartse draairichting te kiezen, duwt u de hendel naar de linkerkant (L) van het gereedschap.

NOTA: wanneer u de stand van de hendel verandert, moet u er zeker van zijn dat de AAN/UIT-schakelaar werd losgelaten en dat de motor stilstaat.

7.4 Regelbare snelheid (Fig. 3)

Dit gereedschap is uitgerust met een instelwieltje (5) voor de snelheidsregeling. De snelheid verhoogt wanneer u het naar de “**+**”-richting draait en verlaagt wanneer u het naar de “**-**”-richting draait.

7.5 Boren/klopboren-keuzeschakelaar (Fig. 4)

De keuzeschakelaar voor het boren of klopboren bevindt zich aan de bovenkant van deze klopboormachine.

- Duw de keuzeschakelaar voor het boren/klopboren (4) in de “ **T** ”-stand om voor de klopboorfunctie te kiezen.

- Duw de keuzeschakelaar voor het boren/klopboren in de boorstand “” om voor het boren te kiezen.

7.6 Hulphandgreep (Fig. 5)

De hulphandgreep (7) zorgt voor extra controle, ondersteuning en begeleiding tijdens het boren.

- Schuif de houder van de hulphandgreep over de boorhouder van het toestel.
- Draai de hulphandgreep in de gewenste stand en draai hem stevig vast.

7.7 Diepteaanslag (Fig. 6)

De diepteaanslag wordt gebruikt om de maximale boordiepte te beperken.

- Draai de hulphandgreep los (7).
- Steek de diepteaanslag (8) in het gat in de houder van de hulphandgreep.
- Stel de diepteaanslag in op de gewenste diepte.
- Draai de hulphandgreep weer stevig vast.

7.8 Correct gebruik van het gereedschap

- Plaats uw wijs- en middenvinger op de AAN/UIT-schakelaar (4).
- Gebruik de hulphandgreep (7) waar mogelijk om extra controle te verwerven en vermoeidheid te voorkomen.
- Gebruik voor hout spiraalboren, speedboren, slangeboren of een gatenzaag.
- Gebruik voor metaal HSS spiraalboren of gatenzagen.
- Gebruik voor metselwerk (zoals stenen, betonblokken, cement, enz.) boren met een carbide punt.
- Oefen genoeg druk uit om de boor in het materiaal te laten boren maar duw niet te hard waardoor de motor stil kan komen te staan of de boor beschadigd kan raken.
- Oefen deze druk altijd uit in dezelfde rechte lijn als de boor.
- Hou de boormachine stevig vast om de neiging tot draaien van de boormachine zelf onder controle te houden.

Waarschuwing: wanneer de boor vastloopt, laat dan onmiddellijk de trekker los, haal de boor uit het werkstuk en zoek de oorzaak van het vastlopen. Probeer niet herhaaldelijk op de schakelaar te duwen omdat dit de motor kan beschadigen.

- Verminder de druk op de boormachine en laat de boor zachtjes door het laatste stuk van het gat boren om de kans op vastlopen of door het materiaal breken te beperken.
- Laat de motor draaien terwijl u de boor terug uit het boorgat trekt. Dit voorkomt het vastklemmen van de boor.

8 ONDERHOUD

- Voer geen regeling uit, terwijl de boormachine werkt.
- Verwijder alle stof met een penseel of droge lap.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, zij kunnen de kunststof behuizing beschadigen.

9 TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 – 240 V
Nominale frequentie	50 Hz
Opgenomen vermogen	720 W
Toerental	0 - 3000 min^{-1}
Max. boordiameter	13 mm
Snoerlengte	2 m
Max. koppel	3 Nm
Capaciteit in beton	13 mm
Capaciteit in staal	8 mm
Capaciteit in hout	25 mm
Behuizingsmateriaal	Nylon
Boorkoptype	13 mm Sanou keyless chuck + lock
Slagfrequentie	48000 s/min
Koolborstelmotor	Ja
Zachte handgreep	Ja
Links/rechts	Ja

10 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA	87 dB(A)
Geluidsvermogenniveau LwA	98 dB(A)

AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling):	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GARANTIE

- Dit product is gewaarborgd gedurende een periode van 24 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.

Copyright © 2022 VARO

- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

12 MILIEU

Wanneer uw machine na een lange gebruiksduur moet vervangen worden, werp ze dan niet bij het huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke manier. Afval van elektrische machines mag niet op dezelfde manier behandeld worden als het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een plek waar het gerecycleerd kan worden. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

13 CONFORMITEITSVERKLARING

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, verklaart dat,

Product: klopboormachine
Handelsmerk: POWERplus
Model: POWE10030

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove
Regelgevings- en compliancemanager
22/02/2022, Lier - Belgium

1 UTILISATION PREVUE 2
2 DESCRIPTION (FIG. A) 2
3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE 2
4 PICTOGRAMMES 3
5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES 3
5.1 Lieu de travail 3
5.2 Sécurité électrique 3
5.3 Sécurité des personnes 4
5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques 4
5.5 Entretien 5
6 NOTES DE SÉCURITÉ POUR LA PERCEUSE À PERCUSSION 5
7 PRÉPARATION 6
7.1 Remplacement des mèches et forets 6
7.2 Mise sous/hors tension (Fig. 1) 6
7.3 Levier de marche avant/arrière (Fig. 2) 6
7.4 Vitesse variable (Fig. 3) 6
7.5 Sélecteur de mode perçage ou percussion (Fig. 4) 7
7.6 Poignée supplémentaire (Fig. 5) 7
7.7 Jauge de profondeur (Fig. 6) 7
7.8 Pour un fonctionnement correct 7
8 ENTRETIEN 7
9 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES 8
10 BRUIT 8
11 GARANTIE 9
12 ENVIRONNEMENT 9
13 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 10

Copyright © 2022 VARO NV

PERCEUSE À PERCUSSION 720W POWE10030

1 UTILISATION PREVUE

L'appareil est prévu pour le vissage ou le forage dans du bois, du métal, du plastique ou de la maçonnerie. Ne convient pas à une utilisation professionnelle.

MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Mandrin autoserrant avec 'auto lock'
2. Commutateur sans/avec percussion
3. Commutateur droite/gauche
4. Commutateur marche/arrêt
5. Bague de contrôle de la vitesse
6. Bouton de blocage
7. Poignée secondaire.
8. Butée de profondeur
9. Témoin DEL d'alimentation

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.

AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

1 x perceuse à percussion
1 x butée de profondeur
1 x poignée secondaire
1 x mode d'emploi

En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).
	Lisez le manuel avant utilisation.		Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	Portez une protection oculaire.		Portez des gants de protection.
	Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.		

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité électrique

La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.

- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.
- Utilisez la/les poignée(s) secondaire(s), si fournie(s) avec l'outil. Une perte de contrôle peut entraîner des blessures.
- Tenez l'outil électrique par ses surfaces de saisie isolées, lorsque vous réalisez une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câble caché ou son propre cordon. Le contact de l'accessoire de coupe avec un câble sous tension peut entraîner du courant dans les pièces métalliques exposées de l'outil et électrocuter l'utilisateur.

5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces

consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.5 Entretien

- Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques, ou renvoyez l'outil sur votre lieu d'achat. La sécurité de l'outil électrique sera ainsi garantie.

6 NOTES DE SÉCURITÉ POUR LA PERCEUSE À PERCUSSION

- N'utilisez pas l'outil en présence de vapeur d'eau ou de liquides inflammables.
- Utilisez uniquement des forets affûtés et des forets à visser adaptés.
- Débranchez la fiche de la prise pour toute opération de réglage et de nettoyage.
- Protégez le câble secteur contre tout endommagement. L'huile et les acides peuvent endommager le câble.
- Ne transportez pas l'outil par le câble secteur.
- Ne débranchez pas la fiche de la prise en tirant sur le câble secteur.
- Vérifiez avant d'insérer la fiche que l'interrupteur de commande n'est pas bloqué.
- Lorsque vous utilisez un enrouleur de câble, déroulez complètement le câble. La section du câble doit mesurer au moins 1,5 mm².
- Ne surchargez pas l'outil.
- Fixez bien toutes les pièces à travailler.
- Ne laissez pas des enfants avoir accès à votre zone de travail.
- Vérifiez que vous êtes bien en équilibre sur l'échelle ou l'échafaudage lorsque vous utilisez la perceuse à la main.
- Localisez les lignes à l'aide d'un détecteur approprié dans les murs où des lignes électriques, des canalisations d'eau ou de gaz passent de manière invisible.
- Portez des lunettes de protection et utilisez un masque antipoussières pour les travaux qui créent de la poussière.
- Faites toujours appel à un électricien qualifié pour réaliser les réparations.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Le niveau de bruit sur le lieu de travail peut dépasser 85 dB (A). Dans ce cas, vous devez présenter des mesures de protection contre le bruit à l'utilisateur. Le bruit généré par cet outil électrique a été mesuré conformément à la norme EN 50114-1.

Portez des protège-oreilles pour la protection de vos oreilles!

Durée de service nominale recommandée: 20 minutes maximum en charge continues.

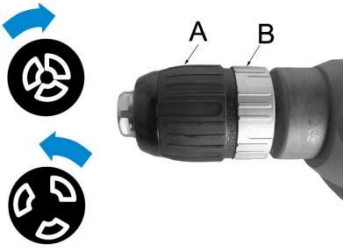
Temps de pause après service en continu: environ 5 - 10 minutes.

Copyright © 2022 VARO NV

7 PRÉPARATION

AVERTISSEMENT : Avant tout assemblage ou réglage, débranchez toujours la fiche électrique de la prise électrique.

7.1 Remplacement des mèches et forets



Cette perceuse est équipée d'un mandrin autoserrant avec blocage (1) pour empêcher le desserrage de l'embout ou de la mèche.

- Tenez fermement d'une main la bague **B** du mandrin.
- Tournez de l'autre main la bague supérieure **A** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'ouverture du mandrin soit suffisamment grande pour accueillir l'outil.
- Insérez la mèche ou l'embout de vissage dans le mandrin.
- Tournez la bague **B** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'outil s'encliquète et soit bien serré.
- Retirez l'outil en procédant dans l'ordre inverse.

7.2 Mise sous/hors tension (Fig. 1)

- Branchez la fiche dans la prise électrique. Le témoin d'alimentation (9) reste allumé jusqu'au débranchement de l'outil du secteur.
- Pour démarrer l'outil, appuyez sur le commutateur marche/arrêt (4).
- Pour arrêter l'outil, relâchez le commutateur marche/arrêt.
- Si vous appuyez sur le bouton de blocage (6) tout en appuyant sur le commutateur marche/arrêt, le commutateur marche/arrêt reste bloqué en position de fonctionnement.
- Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez le commutateur marche/arrêt (4).

7.3 Levier de marche avant/arrière (Fig. 2)

- Le levier de marche avant/arrière (3) permet de déterminer le sens de rotation du mandrin.
- Pour sélectionner la marche avant, relâchez le commutateur marche/arrêt (4) et poussez le levier de marche avant/arrière du côté droit (R) de l'outil. Pour sélectionner la rotation en sens inverse, poussez le levier du côté gauche (L) de l'outil.

REMARQUE : Lors du changement de position du levier, vérifiez que le commutateur marche/arrêt est relâché et que le moteur est à l'arrêt.

7.4 Vitesse variable (Fig. 3)

Cet outil comporte un bouton de réglage de la vitesse (5) qui permet d'augmenter la vitesse de l'outil si vous le tournez dans le sens **+** et de la réduire si vous le tournez dans le sens **-**.

Copyright © 2022 VARO NV

7.5 Sélecteur de mode perçage ou percussion (Fig. 4)

Le sélecteur de mode perçage/percussion se trouve sur la partie supérieure de cette perceuse à percussion.

- Poussez le bouton du sélecteur de mode perçage/percussion (2) jusqu'à la position T pour sélectionner le mode perçage par percussion.
- Poussez le bouton du sélecteur de mode perçage/percussion jusqu'à la position pour sélectionner le mode perçage uniquement.

7.6 Poignée supplémentaire (Fig. 5)

La poignée secondaire (7) permettra un contrôle supplémentaire, un appui et un guidage de la perceuse.

- Coulissez le support de la poignée latérale sur le porte-outil de la machine.
- Tournez la poignée latérale dans la position souhaitée, puis serrez-la fermement.

7.7 Jauge de profondeur (Fig. 6)

La butée de profondeur sert à limiter la profondeur de perçage maximale.

- Desserrez la poignée (7).
- Insérez la butée de profondeur (8) dans le trou présent dans le support de la poignée latérale.
- Réglez la butée de profondeur à la profondeur de perçage souhaitée.
- Resserrez fermement la poignée.

7.8 Pour un fonctionnement correct

- Placez le pouce et le majeur sur le commutateur marche/arrêt (4) de la perceuse.
- Utilisez le sous-ensemble de poignée auxiliaire (7) chaque fois que possible pour mieux contrôler l'outil et prévenir la fatigue.
- Pour le bois, utilisez des mèches hélicoïdales, des forets à trois pointes, des mèches de tarière ou une scie-cloche.
- Pour le métal, utilisez des mèches hélicoïdales en acier grainé ou une scie-cloche.
- Pour la maçonnerie, comme la brique, le béton, le ciment, etc., utilisez des mèches à embout de carbure.
- Appliquez suffisamment de pression pour que la mèche morde dans la surface, mais ne poussez pas trop fort pour éviter de faire caler le moteur ou d'endommager la mèche.
- Appliquez toujours de la pression en ligne droite, parallèlement à la mèche.
- Maintenez fermement la perceuse pour contrôler le mouvement de la perceuse.

Avertissement : Si la perceuse cale, relâchez immédiatement le commutateur marche/arrêt, retirez la perceuse de la surface de travail et déterminez les causes du problème. N'activez pas et ne désactivez pas le commutateur à répétition, car cela risquerait d'endommager le moteur.

- Pour minimiser les risques que le moteur cale et endommage la surface de travail, réduisez la pression sur la perceuse et dégagez la mèche de la dernière partie de l'orifice.
- Continuez à faire tourner le moteur lorsque vous retirez la mèche de l'orifice percé. Cela empêche le blocage de la perceuse.

8 ENTRETIEN

Ne pas essayer d'effectuer un réglage alors que l'outil fonctionne.
Retirer la poussière accumulée sur l'outil.
Ne pas mettre de produits à base de pétrole en contact avec les parties en plastique car les produits chimiques affaiblissent ou détruisent le plastique.

9 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension nominale	230-240 V
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale	720 W
Vitesse de rotation	0-3000 min^{-1}
Diamètre max. du trépan	13 mm
Longueur du câble	2 m
Couple moteur max.	3 Nm
Capacité béton	13 mm
Capacité acier	8 mm
Capacité bois	25 mm
Matériau du bâti	Nylon
Type de mandrin	Mandarin 13 mm Sanou sans clé + verrou
Taux d'impact	48000 coups/min
Moteur à balai de dynamo	Oui
Prise souple	Oui
Gauche/droite	Oui

10 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	87 dB(A)
Puissance acoustique LwA	98 dB(A)

ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

Copyright © 2022 VARO NV

11 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

12 ENVIRONNEMENT

Si votre appareil doit être remplacé, après une utilisation prolongée, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-le à un traitement respectueux de l'environnement.
Les outils électriques usagés ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

Copyright © 2022 VARO NV

13 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare que :

Appareil : Perceuse à percussion
Marque : POWERplus
Modèle : POWE10030

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove
Réglementation – Directeur de la conformité
22/02/2022, Lier - Belgium

1 INTENDED USE 2
2 DESCRIPTION (FIG. A) 2
3 PACKAGE CONTENT LIST 2
4 SYMBOLS 3
5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS 3
5.1 Work area 3
5.2 Electrical safety 3
5.3 Personal safety 4
5.4 Power tool use and care 4
5.5 Service 5
6 ADDITIONAL SAFETY-HINTS FOR IMPACT-DRILL: 5
7 OPERATION 5
7.1 Changing drill or screwdriver bit 6
7.2 Switching on/off (Fig. 1) 6
7.3 Forward/reverse lever (Fig. 2) 6
7.4 Variable speed (Fig. 3) 6
7.5 Drill and impact mode selector (Fig. 4) 6
7.6 Auxiliary handle (Fig. 5) 6
7.7 Depth gauge (Fig. 6) 7
7.8 For proper operations 7
8 MAINTENANCE 7
9 TECHNICAL DATA 7
10 NOISE 8
11 WARRANTY 8
12 ENVIRONMENT 8
13 DECLARATION OF CONFORMITY 9

Copyright © 2022 VARO

IMPACT DRILL 720 W
POWE10030

1 INTENDED USE

The power tool is intended for driving and drilling through wood, metal, plastics and masonry. Not suitable for professional use.

WARNING! Please read and understand this operating manual before use and keep it for your future reference. Your power tool should only be passed on with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Keyless chuck with auto lock
2. Switch drilling / impact-drilling
3. Switch right/left-action
4. Operating switch
5. Speed control selector
6. Lock button
7. Additional handle
8. Depth stop
9. Power On LED light

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials.
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing).
- Check the completeness of the packing content.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.

WARNING! Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

1 x impact drill
1 x depth stop
1 x additional handle
1 x manual

When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

The following symbols are used in this manual and/or on the machine:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		In accordance with essential requirements of the European directive(s)
	Read manual before use		"Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary
	Wear eye protection		Wear gloves
	Electrical products must not be disposed with the domestic waste.		

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

5.2 Electrical safety

Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.
- Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a ‘live’ wire may make exposed metal parts of the power tool ‘live’ and could give the operator an electric shock.

5.4 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool’s operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the

working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

5.5 Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts, or return to the place of purchase. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6 ADDITIONAL SAFETY-HINTS FOR IMPACT-DRILL:

- Do not use near steams or inflammable liquids.
- Only use sharp bits and suitable screwing bits.
- Remove the plug from the socket for all adjusting and cleaning work.
- Protect the mains cable against any damage. Oil and acids can damage the cable.
- Do not carry the device by the mains cable.
- Do not remove the plug from the socket by puffing the mains cable.
- Make sure before inserting the plug that the operating switch is not locked.
- When using a cable drum uncoil the cable completely. Cross-section of wire at least 1,5 mm².
- Do not overload machine.
- Secure all work pieces to be processed sufficiently.
- Do not allow children to have access.
- Make sure you have a secure stand on ladders or scaffolding when using the drill freehand.
- Localize lines with a line detector in walls where power, water or gas lines are laid invisibly.
- Wear protection goggles and use a dust mask for dust-producing work.
- Always arrange for a qualified electrician to carry out repairs.
- Use only original replacement parts.
- The level of noise at the workplace may exceed 85 dB (A). In this case you will need to introduce noise protection measures for the user. The noise generated by this electric tool was measured in accordance with EN 50114-1.

Always use ear-protection, when machine is in use!

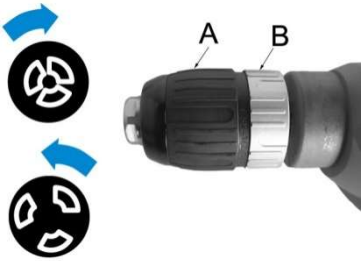
Recommended nominal operating-time: approx. 20 minutes under permanent load.

Rest after permanent operation: approx. 5-10 minutes.

7 OPERATION

WARNING: Prior to assembly and adjustment always pull out the power plug from the mains socket.

7.1 Changing drill or screwdriver bit



This drill has a keyless chuck with lock (1) to prevent the bit or drill from loosening.

- Hold ring **B** of the drill chuck tight with one hand.
- Turn upper ring **A** anticlockwise with the other hand until the drill chuck opening is large enough to accept the tool.
- Insert the drill or the screwdriver bit into the drill chuck.
- Turn ring **B** clockwise until the tool is snapped into lock place and clamped tightly.
- Remove the tool in the opposite way.

7.2 Switching on/off (Fig. 1)

- Connect the plug to the power supply. The power-on indicator (9) is illumed until the tool disconnect from the power mains.
- To start the tool by squeezing the ON/OFF switch (4).
- Release the ON/OFF switch to stop the tool.
- If you press the lock-on button (6) while the ON/OFF switch is depressed, the ON/OFF switch is kept in the operating position.
- To release the ON/OFF switch (4) and turn the tool off.

7.3 Forward/reverse lever (Fig. 2)

- The forward/reverse lever (3) is to determine the rotation direction of the chuck.
- To select forward rotation, release the ON/OFF switch (4) and push the forward/reverse lever to right (R) side of the tool. To select reverse rotation, push the lever to left (L) side of the tool.

NOTE: When changing the position of the lever, be sure the ON/OFF switch is released and the motor is stationary.

7.4 Variable speed (Fig. 3)

This tool has a speed control dial (5) that delivers higher speed by turning to the "**+**" direction, and delivers lower speed by turning to "**-**"direction.

7.5 Drill and impact mode selector (Fig. 4)

The drill and impact mode selector is on the top of this impact drill.

- Push the button of drill /impact mode selector (2) to the " " to select the drill/impact mode of action.
- Push the button of drill/impact mode selector to the drill position " " to select the drill mode of action.

The drill and impact mode selector is on the top of this impact drill.

7.6 Auxiliary handle (Fig. 5)

The auxiliary handle (7) will provide additional control, support and guidance for the drill.

- Slide the holder of the side grip over the drill chuck on the machine.

- Turn the side grip in the required position and tighten it firmly.

7.7 Depth gauge (Fig. 6)

The depth stop is used to limit the maximum drilling depth.

- Loosen the side grip (7).
- Insert the depth stop (8) in the hole in the holder of the side grip.
- Adjust the depth stop to the required drilling depth.
- Tighten the side grip firmly.

7.8 For proper operations

- Hold the drill with your first two fingers on the ON/OFF switch (4).
- Use the auxiliary handle subassembly (7) where possible to gain extra control and to prevent fatigue.
- For wood, use twist drill bits, spade bits power auger bits, or hole saw.
- For metal use high seed steel twist drill bits or hole saws.
- For masonry, such as brick, cinder block, cemetery, etc., use carbide tipped drill bits.
- Use enough pressure to keep the bit biting but do not push so hard that do not stall the motor or damage the bit.
- Always apply pressure in a straight line with the bit.
- Hold the drill firmly to control the twisting of the drill.

Warning：If the drill stalls, release the trigger immediately, remove the drill from the work and determine the cause of the stalling. Do not click the switch on and off as this can damage the motor.

- To minimize the chance of stalling and breaking through the material, reduce the pressure on the drill and ease the bit through the last part of the hole.
- Keep the motor running when pulling the bit back out of a drilled hole. This will help prevent jamming.

8 MAINTENANCE

Do not attempt to make any adjustments while the tool is in operation.
Clean out any accumulated dust with a brush or dry cloth.
Do not allow petroleum-based products to come into contact with plastic parts as they contain chemicals, which could damage, weaken or destroy plastic.

9 TECHNICAL DATA

Rated voltage	230-240 V
Rated frequency	50 Hz
Rated power	720 W
Rotation speed	0-3,000 min^{-1}
Max. drill-bit diameter	13 mm
Cable length	2 m
Max. torque	3 Nm
Capacity concrete	13 mm
Capacity steel	8 mm
Capacity wood	25 mm
Material housing	Nylon
Chuck type	13 mm Sanou keyless chuck + lock
Impact rate	48,000 strks/min
Carbon brush motor	yes

Copyright © 2022 VARO

Soft grip	Yes
Left/right	Yes

10 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	87 dB(A)
Acoustic power level LwA	98 dB(A)

ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

aw (Vibration)	8.3 m/s²	K = 1.5 m/s²

11 WARRANTY

- This product is warranted for a 24-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorized customer service center for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

12 ENVIRONMENT

Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

13 DECLARATION OF CONFORMITY

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, declares that,

Product: Impact drill
Trade mark: PowerPlus
Model: POWE10030

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
22/02/2022, Lier - Belgium

1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG 2
2 GERÄTEBESCHREIBUNG 2
3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS 2
4 SYMBOLE 3
5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE 3
5.1 Arbeitsplatz 3
5.2 Elektrische Sicherheit 3
5.3 Sicherheit von Personen 4
5.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen 4
5.5 Wartung 5
6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR SCHLAG-BOHRMASCHINEN 5
7 BETRIEB 6
7.1 Bohrer- oder Schraubenzieher-Bit wechseln 6
7.2 Einschalten/Ausschalten (Abb. 1) 6
7.3 Umschalter Rechts-/Linkslauf (Abb. 2) 7
7.4 Drehzahlregler (Abb. 3) 7
7.5 Wählschalter Bohren/Schlagbohren (Abb. 4) 7
7.6 Zusatzhandgriff (Abb. 5) 7
7.7 Tiefenanschlag (Abb. 6) 7
7.8 Hinweise zur richtigen Bedienung des Geräts 7
8 PFLEGE UND WARTUNG 8
9 TECHNISCHE DATEN 8
10 GERÄUSCHEMISSION 8
11 GARANTIE 9
12 UMWELT 9
13 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 10

Copyright © 2022 VARO NV

SCHLAGBOHRMASCHINE 720 W POWE10030

1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Das Gerät ist für das Schrauben oder Bohren von Holz, Metall, Kunststoffen oder Mauerwerk vorgesehen. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.

WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Elektrowerkzeug benutzen. Geben Sie Ihr Elektrowerkzeug nur zusammen mit dieser Anleitung weiter.

2 GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Spannfutter ohne Schlüsselsicherung mit automatischer Arretierung
2. Wählschalter für Bohren/Schlagbohren
3. Umschalter Rechts-/Linkslauf
4. Ein-/Ausschalter
5. Drehzahlregler
6. Feststellknopf
7. Zusatzhandgriff
8. Tiefenanschlag
9. Betriebsanzeige

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial
- Entfernen Sie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden)
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.

WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

1 x Schlagbohrmaschine
1 x Tiefenanschlag
1 x Zusätzlicher Handgriff
1 x Gebrauchsanweisung

Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 SYMBOLE

In diesem Handbuch und/oder am Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr und Gefahr der Beschädigung des Geräts.		Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).
	Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.
	Schutzbrille tragen.		Schutzhandschuhe tragen.
	Elektroprodukte dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden.		

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubentwicklung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit

Die auf dem Typenschild angegebene Voltzahl muss der tatsächlichen Versorgungsspannung (Volt) entsprechen.

- Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

Copyright © 2022 VARO NV

- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- Falls im Lieferumfang des Werkzeugs eingeschlossen, den/die Hilfsgriff(e) benutzen. Ein Kontrollverlust kann Verletzungen verursachen.
- Das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffen halten, wenn bei Arbeiten eine Berührung eines versteckten Kabels oder des eigenen Kabels erfolgen kann. Berühren die scharfen Teile ein unter Strom stehendes Kabel, dann können die Metallteile des Elektrowerkzeugs auch stromführend werden und auf den Anwender einen Stromschlag übertragen.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 Wartung

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von einer qualifizierten Fachkraft mit Original-Ersatzteilen warten oder bringen Sie es an den Ort des Kaufs zurück. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet ist.

6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR SCHLAG-BOHRMASCHINEN

- Das Gerät nicht in der Nähe von Gasen oder entflammbaren Flüssigkeiten verwenden.
- Nur scharfe und geeignete Schraubbits verwenden.
- Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät immer den Netzstecker abnehmen.
- Das Netzkabel vor Schäden schützen. Öle und Säuren können das Kabel beschädigen.
- Das Gerät nie am Netzkabel tragen.
- Den Netzstecker nicht durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose lösen.
- Vor dem Einstecken des Netzsteckers überprüfen, dass der Geschwindigkeitsregler des Geräts nicht durch den Feststellschalter arretiert ist.
- Bei Verwendung einer Kabelrolle das Kabel komplett abrollen. Das Netzkabel muss einen Querschnitt von mindestens 1,5 mm^2 aufweisen.
- Das Gerät nicht übermäßig belasten.
- Zu bearbeitende Werkstücke ausreichend sichern.
- Kinder immer außer Reichweite halten.
- Achten Sie beim freihändigen Bohren auf einer Leiter oder auf einem Gerüst unbedingt auf Ihren sicheren Stand.
- Prüfen Sie vor dem Bohren die Wand mit einem Detektor auf verdeckt verlegte Strom-Wasser- oder Gasleitungen.
- Wenn bei der Arbeit Staub freigesetzt wird, tragen Sie eine Schutzmaske und eine Schutzbrille.
- Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.

Copyright © 2022 VARO NV

- Der Schallpegel am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) übersteigen. In diesem Fall muss der Benutzer entsprechend gegen Lärm geschützt sein. Der von diesem Elektrowerkzeug erzeugt Schallpegel wurde gemäß EN 50114-1 gemessen.

Bei Gebrauch unbedingt einen Ohrenschutz tragen!

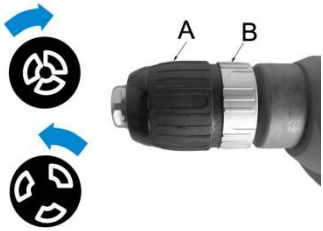
Empfohlene Nennbetriebsdauer: max. 20 Minuten bei Dauerbelastung.

Ruhepause nach Dauerbetrieb 5-10 Minuten.

7 BETRIEB

WARNHINWEIS: Betätigen Sie niemals den Umschalter für den Rechts-/Linkslauf, während sich das Bohrfutter (noch) dreht.

7.1 Bohrer- oder Schraubenzieher-Bit wechseln



Dieses Gerät besitzt ein schlüsselloses Spannfutter mit Arretierung (1), damit sich das Bit oder der Bohrer nicht lösen kann.

- Ring **B** des Spannfutters mit der einen Hand gut festhalten.
- Mit der anderen Hand den oberen Ring **A** gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Öffnung des Spannfutters groß genug ist, um den gewünschten Einsatz aufzunehmen.
- Den Bohrer oder das Schraub-Bit in das Spannfutter einsetzen.
- Dann den Ring **B** im Uhrzeigersinn drehen, bis der gewählte Einsatz im Spannfutter einrastet und fest und sicher sitzt.
- Das Herausnehmen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

7.2 Einschalten/Ausschalten (Abb. 1)

- Den Netzstecker mit der Stromversorgung verbinden. Die Betriebsanzeige (9) leuchtet, wenn das Gerät mit der Stromversorgung verbunden ist.
- Zum Starten des Geräts den Ein-/Aus-Schalter betätigen (4).
- Zum Stoppen des Geräts den Ein-/Aus-Schalter loslassen.
- Wenn der Feststellschalter (6) bei betätigtem Ein-/Aus-Schalter gedrückt wird, bleibt der Ein-/Aus-Schalter in der Stellung EIN/ON.
- Wenn der Ein-/Aus-Schalter (4) freigegeben wird, schaltet das Gerät aus.

Copyright © 2022 VARO NV

7.3 Umschalter Rechts-/Linkslauf (Abb. 2)

- Mit dem Umschalter Rechts-/Linkslauf (3) kann die Drehrichtung des Bohrfutters umgestellt werden.
- Zum Einstellen des Vorwärtslaufs den Ein-/Aus-Schalter (4) loslassen, und den Umschalter Rechts-/Linkslauf auf die Position "R" stellen. Um die Gegenrichtung einzustellen, den Umschalter Rechts-/Linkslauf auf "L" stellen.

WICHTIGER HINWEIS: Vor dem Umschalten der Drehrichtung mit dem Umschalter Rechts-/Linkslauf IMMER ERST das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter ausstellen und abwarten, bis das Gerät zum vollständigen Stillstand gekommen ist.

7.4 Drehzahlregler (Abb. 3)

Dieses Gerät besitzt einen Drehzahlregler (5). Durch Verstellen des Drehzahlreglers in Richtung "+" wird die Drehzahl erhöht und durch Verstellen in Richtung "-" verringert.

7.5 Wählschalter Bohren/Schlagbohren (Abb. 4)

Drill position -> Einstellung Bohren
Drill/impact position -> Einstellung Schlagbohren
Der Wählschalter Bohren/Schlagbohren befindet sich oben am Gerät.

- Wenn der Wählschalter Bohren/Schlagbohren (2) auf T gestellt wird, ist die Funktion "Schlagbohren" aktiviert.
- Wenn der Wählschalter Bohren/Schlagbohren auf gestellt wird, ist die Funktion "Bohren" aktiviert.

7.6 Zusatzhandgriff (Abb. 5)

Der Zusatzhandgriff (7) bietet zusätzliche und wirkungsvolle Kontrolle, Hilfe und Führung beim Bohren oder Schrauben.

- Schieben Sie die Halterung des Zusatzhandgriffs über die Aufnahme für die Einsätze (Bohrfutter) an der Maschine.
- Drehen Sie den Zusatzhandgriff in die gewünschte Position, und ziehen Sie ihn fest an.

7.7 Tiefenanschlag (Abb. 6)

Mit dem Tiefenanschlag kann die maximale Bohrtiefe begrenzt werden.

- Lösen Sie den Zusatzhandgriff (7).
- Stecken Sie den Tiefenanschlag (8) in die Öffnung in der Halterung des Zusatzhandgriffs.
- Stellen Sie den Tiefenanschlag auf die gewünschte Bohrtiefe ein.
- Ziehen Sie den Zusatzhandgriff wieder fest an.

7.8 Hinweise zur richtigen Bedienung des Geräts

- Den Zeigefinger und den Mittelfinger an den Ein-/Aus-Schalter (4) des Geräts legen.
- Nach Möglichkeit immer den Zusatz-Handgriff (7) anbringen, denn dieser Griff sorgt für zusätzliche Sicherheit bei der Bedienung des Geräts, und er beugt Ermüdungserscheinungen vor.
- Für Holz Spiralbohrer, Fräsbohrer, Schlangenbohrer oder Lochsäge-Einsatz verwenden.
- Für Metall HSS-Bohrer oder Lochsäge-Einsatz verwenden.
- Für Mauerwerk (Stein, Beton, Zement usw.) Bohreinsätze mit Hartmetall-Spitze verwenden.
- Genügend Kraft einsetzen, damit der Bohrer greift, aber nicht so viel Kraft aufbringen, dass der Motor blockiert oder der Bit-Einsatz beschädigt wird.
- Die Andruckkraft immer in gerader Linie auf den Bit-Einsatz ausüben.

Copyright © 2022 VARO NV

- Das Gerät immer gut festhalten, um die Drehung des Bit-Einsatzes kontrollieren zu können.

WARNHINWEIS: Wenn sich das Gerät verklemmt hat (Motor abgewürgt), sofort den Ein-/Aus-Schalter loslassen, und das Gerät vom Werkstück abnehmen. Dann die Ursache für das Verklemmen feststellen. Auf keinen Fall versuchen, den abgewürgten Motor durch erneutes Einschalten des Geräts wieder zu aktivieren, weil dies den Motor beschädigen kann.

- Um die Möglichkeit des Verklemmens des Geräts, des Abwürgens des Motors und das Durchbrechen durch das Material möglichst weitgehend zu vermeiden, den Druck auf den Bit-Einsatz verringern, und das letzte Stück mit wenig Kraftaufwand (durch-) bohren.
- Beim Herausziehen des Geräts aus dem gebohrten Loch immer den Motor laufen lassen. Dies verhindert das Einklemmen des Geräts.

8 PFLEGE UND WARTUNG

Die Bohrmaschine ist wartungsfrei. Reinigen Sie das Gehäuse hin und wieder mit einem Pinsel oder trockenen Tuch.
Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da sie das Gehäuse angreifen können.

9 TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230-240 V
Nennfrequenz	50 Hz
Nennleistung	720 W
Umdrehungen	0-3000 min^{-1}
Max Bohreinsatzdurchmesser	13 mm
Kabellänge	2 m
Max. Drehmoment	3 Nm
Leistung in Beton	13 mm
Leistung in Stahl	8 mm
Leistung in Holz	25 mm
Gehäusematerial	Nylon
Bohrfuttertyp	13 mm Sanou keyless chuck + lock
Schlagrate	48000 strks/min
Kohlebürstenmotor	Yes
Softgrip	Yes
Links/Rechts	Yes

10 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	87 dB(A)
Schallleistungspegel LwA	98 dB(A)

WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!

aw (Vibration)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GARANTIE

- Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiearbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von VARO – Vic. Van Rompuy N.V..
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

12 UMWELT

Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug am Ende der langen Lebensdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es in einer umweltfreundlichen Weise.
Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über die Möglichkeiten der Müllsammlung und der Abfallentsorgung.

13 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir**, VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.**., Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts:	Schlagbohrmaschine
Marke:	PowerPlus
Modell-Nr:	POWE10030

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
22/02/2022, Lier - Belgium

1 USO PREVISTO 2
2 DESCRIPCIÓN (FIG. A) 2
3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE 2
4 SÍMBOLOS 2
5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD 3
5.1 Zona de trabajo 3
5.2 Seguridad eléctrica 3
5.3 Seguridad para las personas 3
5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas 4
5.5 Servicio 4
6 OBSERVACIONES DE SEGURIDAD PARA TALADRO DE PERCUSIÓN 5
7 ANTES DE USAR 6
7.1 Cambio de broca o de punta de destornillador 6
7.2 Encendido / Apagado (Fig. 1) 6
7.3 Palanca "hacia delante / hacia atrás" (Fig. 2) 6
7.4 Velocidad variable (Fig. 3) 6
7.5 Selector de modo taladro y percusión (Fig. 4) 7
7.6 Manivela lateral (Fig. 5) 7
7.7 Indicador de profundidad (Fig. 6) 7
7.8 Para un uso correcto 7
8 MANTENIMIENTO 7
9 DATOS TÉCNICOS 8
10 RUIDO 8
11 GARANTÍA 9
12 MEDIOAMBIENTE 9
13 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 10

Copyright © 2022 VARO

TALADRO DE PERCUSIÓN 720W POWE10030

1 USO PREVISTO

La herramienta sirve para atornillar y perforar madera, metal, plásticos y muros.
No conviene para un uso profesional.

¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Portabrocas sin llave, con bloqueo automático
2. Conmutador con/sin percusión
3. Conmutador de dirección
4. Interruptor
5. Selector de velocidad
6. Botón de retención
7. Manubrio adicional
8. Dispositivo de parada de taladrado
9. Luz LED de encendido

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos

CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

1 x taladro de percusión
1 x dispositivo de parada de taladrado
1 x empuñadura adicional
1 x manual de instrucciones

En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.
	Lea este manual antes de utilizar el aparato.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.
	Use gafas de protección.		Lleve guantes de seguridad.

	No se debe desechar los productos eléctricos con la basura doméstica.

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica

La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrense en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.

Copyright © 2022 VARO

- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.
- Utilice la(s) empuñadura(s) auxiliar(es) con la herramienta, si se les suministra. Una pérdida de control puede causar lesiones personales.
- Al hacer una operación de corte en la que se pueda entrar en contacto con un cable oculto o con su propio cable, mantenga la herramienta por las superficies de sujeción aisladas. Cuando el útil de corte entra en contacto con un cable que está en tensión, esta última puede transmitirse a las partes metálicas de la máquina y exponer el operador a un choque eléctrico.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Haga efectuar las intervenciones de servicio en la herramienta por un reparador cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas o bien llévela al lugar en que la compró. Esto permitirá mantener la seguridad de la herramienta.

6 OBSERVACIONES DE SEGURIDAD PARA TALADRO DE PERCUSIÓN

- No deberá utilizarse cerca de vapores o líquidos inflamables.
- Solamente se usarán brocas afiladas y herramientas de atornillado adecuadas.
- Cuando se tengan que realizar trabajos de ajuste o de limpieza, se deberá desenchufar la clavija de la toma de corriente.
- El cable principal se tendrá que proteger de daños potenciales. El aceite y los ácidos dañan el cable.
- No se debe arrastrar el aparato con el cable de conexión.
- No se debe quitar la clavija de la toma de corriente tirando del cable de conexión.
- Antes de introducir la clavija habrá que comprobar que el interruptor de marcha no esté bloqueado.
- Cuando se utilice un tambor para cable, habrá que desenrollar el cable totalmente. La sección del conductor será como mínimo de 1,5 mm².
- Se evitará sobrecargar la máquina.
- Habrá que asegurarse de que las piezas que se tengan que mecanizar queden bien fijadas.
- Se mantendrá fuera del alcance de los niños.
- Se tendrá que comprobar que se dispone de una escalera o de un andamio seguros cuando se utilice el taladro con ambas manos.
- En aquellas paredes que puedan esconder líneas eléctricas, tuberías de agua o conducciones de gas se tendrá que emplear el detector para su localización.
- Es necesario utilizar gafas y máscaras de protección en aquellos trabajos en los que se pueda levantar polvo.
- Siempre que se tenga que reparar el aparato, se recurrirá al personal técnico especializado.
- Las piezas defectuosas o gastadas se sustituirán siempre con recambios originales.
- EL nivel sonoro del lugar de trabajo puede sobrepasar los 85 dB(A). En tal caso, es necesario introducir medidas de protección contra el ruido para el usuario. El ruido generado por esta herramienta eléctrica se ha medido siguiendo las directrices EN 50114-1.

Póngase unos protectores de oídos para trabajar!

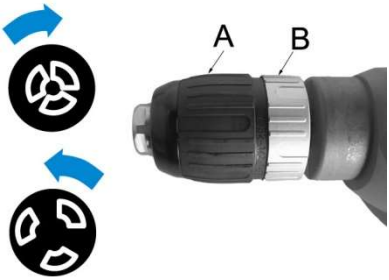
Tiempo nominal de servicio recomendado: máx. 20 minutos con carga permanente.

Periodo de reposo después de carga permanente: aprox. 5-10 minutos.

7 ANTES DE USAR

ADVERTENCIA: Antes de ensamblar y ajustar, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente.

7.1 Cambio de broca o de punta de destornillador



Este taladro tiene un mandril sin llave con un dispositivo de bloqueo (1) para impedir que se afloje la punta o broca.

- Mantenga firmemente el anillo **B** del mandril con una mano.
- Gire el anillo superior **A** en sentido antihorario con la otra mano hasta que se abra el mandril lo suficiente para que se pueda instalar el útil.
- Inserte la broca o la punta de destornillador en el mandril.
- Gire el anillo **B** en sentido horario hasta que el útil quede sujetado de manera firme.
- Retire el útil siguiendo el mismo procedimiento en orden inverso.

7.2 Encendido / Apagado (Fig. 1)

- Conecte el enchufe en la toma de corriente. El indicador de encendido (9) se enciende hasta que se desconecte la herramienta del dispositivo de alimentación eléctrica.
- Ponga en marcha la herramienta presionando el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (4).
- Suelte el interruptor de encendido/apagado (On/Off) para detener la herramienta.
- Si se presiona el botón de bloqueo (6) mientras que el interruptor de encendido/apagado (On/Off) está presionado, este último quedará en la posición de funcionamiento.
- Suelte el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (4) y apague la herramienta.

7.3 Palanca "hacia delante / hacia atrás" (Fig. 2)

- La palanca "hacia delante / hacia atrás" (3) determina el sentido de rotación del mandril.
- Para seleccionar el sentido de rotación hacia delante, suelte el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (4) y empuje hacia la derecha (R) de la herramienta la palanca "hacia delante / hacia atrás". Para seleccionar el sentido de rotación contrario, empuje la palanca hacia la izquierda (L) de la herramienta.

NOTA: Al cambiar la posición de la palanca, asegúrese que el interruptor de encendido/apagado (On/Off) no esté presionado y que el motor esté parado.

7.4 Velocidad variable (Fig. 3)

Esta herramienta tiene un disco de control de velocidad (5) que ofrece una velocidad superior cuando se le gira en dirección “**+**” y una velocidad inferior cuando se le gira en dirección “**-**”.

7.5 Selector de modo taladro y percusión (Fig. 4)

El selector de modo taladro y percusión se encuentra en la parte superior de este taladro percutor.

- Empuje el botón selector del modo taladro / percusión (2) a la posición “ T ” para seleccionar el modo de funcionamiento percusión.
- Empuje el botón selector del modo taladro / percusión a la posición “ ” para seleccionar el modo de funcionamiento taladro.

7.6 Manivela lateral (Fig. 5)

La empuñadura auxiliar (7) permitirá controlar, soportar y dirigir mejor el taladro.

- Deslice el soporte de la manija lateral sobre el mandril de la máquina.
- Gire la manija lateral en la posición necesaria y apriétela con firmeza.

7.7 Indicador de profundidad (Fig. 6)

Se utiliza el tope de profundidad para limitar la profundidad máxima de perforación.

- Afloje la empuñadura auxiliar (7).
- Inserte el tope de profundidad (8) en el orificio del soporte de la manija lateral.
- Ajuste el tope de profundidad a la profundidad de perforación necesaria.
- Apriete firmemente la manija lateral.

7.8 Para un uso correcto

- Mantenga el taladro con los dos primeros dedos en el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (4).
- Cuando fuere posible, utilice el subconjunto de empuñadura auxiliar (7) para disponer de un mayor control y evitar la fatiga.
- Para la madera, utilice brocas helicoidales, brocas de pala, brocas de berbiquí o una sierra barrenadora.
- Para el metal, utilice brocas helicoidales de acero para alta velocidad o sierras barrenadoras.
- Para las mamposterías, tales como ladrillos, bloques de hormigón, cemento, etc., utilice brocas con puntas de carburo.
- Aplique una presión suficiente para mantener la percusión de la punta pero excesiva para evitar que el motor se detenga o se dañe la broca.
- Aplique siempre la presión en línea recta con la punta.
- Mantenga firmemente el taladro para controlar la rotación.

Advertencia：Si el taladro se bloquea, suelte inmediatamente el gatillo, retire el taladro del objeto que se esté trabajando y determine la causa del bloqueo. No pulse el interruptor dado que se puede dañar el motor.

- Para reducir al mínimo el riesgo de bloqueo y rotura en el material, reduzca la presión ejercida en el taladro y facilite el paso de la punta a través de la última parte del orificio.
- Mantenga el motor en funcionamiento al retirar la punta de un orificio perforado. De esta manera se contribuye a evitar el bloqueo.

8 MANTENIMIENTO

- No intente hacer ningún ajuste mientras la herramienta esté en operación.
- Limpie el polvo que se acumula en la máquina.
- No permita que productos derivados del petróleo se ponga en contacto con las partes plásticas de la máquina.
- Contiene productos químicos que pueden dañar o destruir el plástico.

9 DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal	230-240 V
Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia nominal	720 W
Velocidad de rotación	0-3000 min^{-1}
Diámetro máximo de la broca	13 mm
Longitud del cable	2 m
Par máximo	3 Nm
Capacidad para hormigón	13 mm
Capacidad para acero	8 mm
Capacidad para madera	25 mm
Material de la carcasa	Nailon
Tipo de mandril	Mandril sin llave Sanou 13 mm + dispositivo de bloqueo
Velocidad de impacto	48000 impactos/min
Motor de escobillas de carbón	Sí
Empuñadura blanda	Sí
Izquierda/Derecha	Sí

10 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	87 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	98 dB(A)

¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aW (Nivel de vibración):	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 24 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un una maleta), acompañada de su recibo de compra.

12 MEDIOAMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.
No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

13 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato:	Taladro de percusión
Marca:	PowerPlus
Número del producto:	POWE10030

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
22/02/2022, Lier - Belgium

1 USO PREVISTO 2
2 DESCRIZIONE (FIG. A) 2
3 DISTINTA DEI COMPONENTI 2
4 SIMBOLI 3
5 NORME GENERALI DI SICUREZZA 3
5.1 Luogo di lavoro 3
5.2 Sicurezza elettrica 3
5.3 Sicurezza delle persone 4
5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili 4
5.5 Manutenzione 5
6 MISURE DI SICUREZZA PER TRAPANO BATTENTE 5
7 PREPARAZIONE 6
7.1 Sostituzione delle punte perforanti o cacciavite 6
7.2 Accensione/spegnimento (Fig. 1) 6
7.3 Leva avanti/indietro (Fig. 2) 6
7.4 Velocità variabile (Fig. 3) 6
7.5 Selettore di modalità perforazione o percussione (Fig. 4) 7
7.6 Impugnatura laterale (Fig. 5) 7
7.7 Fermo di profondità (Fig. 6) 7
7.8 Per un corretto utilizzo 7
8 MANUTENZIONE 7
9 DATI TECNICI 8
10 RUMORE 8
11 GARANZIA 9
12 AMBIENTE 9
13 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 10

Copyright © 2022 VARO NV

TRAPANO BATTENTE 720W POWE10030

1 USO PREVISTO

L'impiego dell'apparecchio è previsto per l'avvitamento o la trapanatura di legno, plastica o muratura. Non idoneo per l'uso professionale.

AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettroutensile solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Mandrino senza chiave con blocco automatico
2. Commutatore trapano/battente
3. Commutatore destra / sinistra
4. Interruttore
5. Variatore di velocità
6. Pulsante di fissaggio
7. Maniglia aggiuntiva
8. Fermo di profondità
9. Spia a LED di alimentazione

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.

AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

1 trapano battente
1 fermo di profondità
1 impugnatura supplementare
1 manuale di istruzioni per l'uso

Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

Copyright © 2022 VARO NV

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.
	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.		Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.
	Indossare protezioni auricolari.		Indossare guanti protettivi.
	I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.		

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza elettrica

Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.

Copyright © 2022 VARO NV

- Se l'elettroutensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

5.3 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettroutensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.
- Utilizzare le impugnature ausiliarie eventualmente in dotazione con l'apparecchio. La perdita di controllo può provocare lesioni personali.
- In caso di operazioni in cui l'accessorio può urtare cavi elettrici o venire in contatto con il proprio cavo di alimentazione, è necessario afferrare l'apparecchio per le impugnature con rivestimento isolante. In caso di contatto dell'accessorio di taglio con un cavo sotto tensione, le parti metalliche esposte dell'apparecchio possono caricarsi anch'esse trasmettendo la scossa elettrica all'operatore.

5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettroutensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettroutensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettroutensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettroutensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettroutensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettroutensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego

Copyright © 2022 VARO NV

dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettroutensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.

- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

5.5 Manutenzione

- Per l'assistenza, rivolgersi a un tecnico riparatore qualificato che utilizzi esclusivamente parti di ricambio identiche, oppure restituire l'apparecchio al rivenditore. Solo in questo modo si garantirà la sicurezza dell'apparecchio.

6 MISURE DI SICUREZZA PER TRAPANO BATTENTE

- Non utilizzare in prossimità di gas o liquidi infiammabili.
- Utilizzare esclusivamente punte affilate e punte cacciavite idonee.
- Rimuovere la spina dalla presa prima di qualsiasi intervento di regolazione e pulizia.
- Proteggere il cavo di alimentazione da qualsiasi danno. Oli e acidi possono danneggiare il cavo.
- Non trasportare il dispositivo afferrandolo per il cavo di alimentazione.
- Non rimuovere la spina dalla presa tirando il cavo.
- Prima di inserire la spina, accertarsi che l'interruttore non sia bloccato.
- In caso di utilizzo di bobina avvolgicavo, srotolare completamente il cavo. Il conduttore deve avere una sezione di almeno 1,5 mm^2.
- Non sovraccaricare l'apparecchio.
- Fissare adeguatamente tutti i pezzi da lavorare.
- Non consentire ai bambini di accedere all'apparecchio.
- Durante l'uso del trapano a mano accertarsi di assumere una posizione stabile sulla scala o sulla scaffalatura.
- Servirsi di un apposito rilevatore per individuare eventuali linee elettriche o condutture idriche o del gas nelle pareti.
- Indossare occhiali protettivi e utilizzare una maschera antipolvere in caso di lavori che generano polvere.
- Rivolgersi sempre a un elettricista qualificato per le riparazioni.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali.
- Il livello di rumorosità dell'apparecchio può superare gli 85 dB(A). In questo caso è necessario fare uso di misure di protezione dell'udito. La rumorosità di questo apparecchio è stata misurata conformemente allo standard EN 50114-1.

Utilizzare sempre la cuffia antirumore.

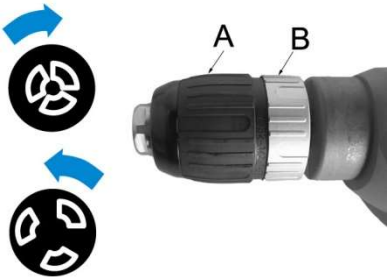
Tempo max. di uso: ca. 20 min. a tutta forza.

Tempi di pausa: ca. 5 - 10 min.

7 PREPARAZIONE

AVVERTENZA: prima dell'assemblaggio e del settaggio dell'apparecchio, scollegare sempre la spina dalla rete di alimentazione.

7.1 Sostituzione delle punte perforanti o cacciavite



Questo trapano è dotato di mandrino senza chiave con blocco (1) per impedire l'allentamento della punta.

- Afferrare saldamente la ghiera **B** del mandrino con una mano.
- Con l'altra mano, ruotare in senso antiorario la ghiera superiore **A** fino ad allargare l'apertura del mandrino a sufficienza per accogliere l'accessorio.
- Inserire la punta perforante o il cacciavite nell'apertura del mandrino.
- Ruotare la ghiera **B** in senso orario fino a inserire e bloccare saldamente in sede l'accessorio.
- Rimuovere l'accessorio procedendo in senso inverso.

7.2 Accensione/spegnimento (Fig. 1)

- Collegare la spina alla rete di alimentazione. La spia di alimentazione (9) rimane accesa fino a quando l'apparecchio viene scollegato dalla rete elettrica.
- Per avviare l'apparecchio, premere l'interruttore ON/OFF (4).
- Rilasciare l'interruttore ON/OFF per arrestare l'apparecchio.
- Se si preme il pulsante di blocco (6) mentre l'interruttore ON/OFF è premuto, quest'ultimo viene mantenuto in posizione operativa.
- Rilasciare l'interruttore ON/OFF (4) per spegnere l'apparecchio.

7.3 Leva avanti/indietro (Fig. 2)

- La leva avanti/indietro (3) consente di impostare la direzione di rotazione del mandrino.
- Per selezionare la rotazione in avanti, rilasciare l'interruttore ON/OFF (4) e premere la leva avanti/indietro verso il lato destro (R) dell'apparecchio. Per selezionare la rotazione inversa, premere la leva verso il lato sinistro (L) dell'apparecchio.

NOTA: cambiando la posizione della leva, assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia stato rilasciato e che il motore sia fermo.

7.4 Velocità variabile (Fig. 3)

- Questo apparecchio è dotato di selettore per il controllo della velocità (5) che aumenta la velocità se ruotato nella direzione "**+**" e la diminuisce se ruotato nella direzione "**-**".

7.5 Selettore di modalità perforazione o percussione (Fig. 4)

Il selettore di modalità perforazione e percussione si trova sulla sommità dell'apparecchio.

- Spingere il pulsante del selettore di modalità perforazione/percussione (2) verso il simbolo "T" per selezionare la modalità operativa di percussione.
- Spingere il pulsante del selettore di modalità perforazione/percussione verso il simbolo "" per selezionare la modalità operativa di perforazione.

7.6 Impugnatura laterale (Fig. 5)

L'impugnatura laterale (7) consente di controllare, sostenere e guidare meglio il trapano.

- Far scorrere il supporto dell'impugnatura laterale sul mandrino dell'utensile.
- Ruotare l'impugnatura laterale nella posizione desiderata e serrarla saldamente.

7.7 Fermo di profondità (Fig. 6)

Il fermo di profondità viene utilizzato per limitare la profondità massima di foratura.

- Allentare l'impugnatura laterale (7).
- Inserire il fermo di profondità (8) nel foro del supporto dell'impugnatura laterale.
- Regolare il fermo di profondità sulla profondità di foratura desiderata.
- Serrare saldamente l'impugnatura laterale.

7.8 Per un corretto utilizzo

- Sostenere l'apparecchio mantenendo il dito indice e il dito medio sull'interruttore ON/OFF (4).
- Quando possibile usare il gruppo secondario impugnatura ausiliaria (7) in modo da controllare meglio l'apparecchio ed evitare di affaticarsi.
- Per le superfici di legno, utilizzare punte elicoidali, punte a spatola, punte a trivella o lame perforanti.
- Per le superfici di metallo, utilizzare punte elicoidali o lame perforanti in acciaio ad alta velocità.
- Per le superfici in muratura quali muri di mattoni, blocchi di calcestruzzo o cemento, ecc., utilizzare punte con estremità al carburo.
- Esercitare una pressione sufficiente a fare avanzare la punta ma senza premere eccessivamente poiché il motore si bloccherebbe e la punta subirebbe danni.
- Esercitare la pressione sempre in linea con la punta.
- Afferrare saldamente l'apparecchio in modo da impedirne la rotazione.

Avvertenza: se il trapano si blocca, rilasciare immediatamente il trigger, allontanare l'apparecchio dal materiale da perforare e individuare le cause dell'arresto. Non premere l'interruttore on/off perché ciò potrebbe danneggiare il motore.

- Per ridurre il rischio di blocco e di rottura della punta nel materiale, ridurre la pressione sull'apparecchio e assecondarne il movimento nella seconda parte della perforazione.
- Mantenere il motore in funzione durante l'estrazione della punta dal foro appena praticato. In tal modo si eviterà che la punta resti incastrata.

8 MANUTENZIONE

- Non fate nessuna operazione mentre l'attrezzo è in movimento.
- Pulite sempre bene l'attrezzo da eventuali scorie.
- Non fate venire a contatto prodotti a base di petrolio con parti in plastica perché potrebbero essere danneggiate.

Copyright © 2022 VARO NV

9 DATI TECNICI

Tensione nominale	230-240 V
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza nominale	720 W
Velocità di rotazione	0-3000 min^{-1}
Diametro max. punta perforante	13 mm
Lunghezza del cavo	2 m
Coppia max.	3 Nm
Capacità calcestruzzo	13 mm
Capacità acciaio	8 mm
Capacità legno	25 mm
Alloggiamento, materiale	Nylon
Tipo di mandrino	13 mm Sanou keyless chuck + lock
Frequenza di impatto	48000 strks/min
Motore a spazzole al carbonio	Yes
Impugnatura a presa morbida	Yes
Sinistra/destra	Yes

10 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	87 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	98 dB(A)

ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

aw (Livello di vibrazione):	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

12 AMBIENTE

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.
I componenti di scarto degli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclaggio laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti relativi al riciclaggio.

13 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, **VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V..** – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio:	Trapano battente
Marchio:	PowerPlus
Numero articolo:	POWE10030

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
22/02/2022, Lier - Belgium

Copyright © 2022 VARO NV

1 UTILIZAÇÃO PREVISTA 2
2 DESCRIÇÃO (FIG. A) 2
3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM 2
4 SÍMBOLOS 3
5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA 3
5.1 Área de trabalho 3
5.2 Segurança elétrica 3
5.3 Segurança pessoal 4
5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução 4
5.5 Assistência técnica 5
6 INDICAÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS RELATIVAS AO MARTELO PERFURADOR 720 W 5
7 FUNCIONAMENTO 6
7.1 Trocar de broca ou ponta de aparafusar 6
7.2 Ligar/Desligar (Fig. 1) 6
7.3 Alavanca para avançar/retroceder (Fig. 2) 6
7.4 Velocidade variável (Fig. 3) 6
7.5 Seletor de modo de perfuração e impacto (Fig. 4) 7
7.6 Manípulo lateral (Fig. 5) 7
7.7 Medidor de profundidade (Fig. 6) 7
7.8 Para operações adequadas 7
8 MANUTENÇÃO 7
9 DADOS TÉCNICOS 8
10 RUÍDO 8
11 GARANTIA 9
12 AMBIENTE 9
13 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE 10

Copyright © 2022 VARO

MARTELO PERFURADOR 720W POWE10030

1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O aparelho destina-se ao aparafusamento ou brocagem de madeira, metal, plástico ou alvenaria. Não adequado para uso profissional.

AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Mandril sem chave de aperto com bloqueio automático
2. Interruptor perfuração / perfuração com percussão
3. Interruptor para rotação para a direita/esquerda
4. Interruptor de funcionamento
5. Seletor de controlo da velocidade
6. Botão de bloqueio
7. Cabo adicional com indicador de profundidade
8. Bloqueio de profundidade
9. Luz LED de corrente ligada

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.

AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

1 x MARTELO PERFURADOR 720 W
1 x bloqueio de profundidade
1 x cabo adicional
1 x manual de instruções

Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta.		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.
	Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta.		Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) directiva(s) europeia(s).
	Use protecção ocular		Use luvas de protecção
	Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.		

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica" refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação (cabo elétrico) ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

5.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança elétrica

Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.

- Não danifique o cabo. Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 Segurança pessoal

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição “OFF (0)” (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobreponha demasiado. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.
- Utilize a(s) pega(s) auxiliar(es) se estes forem incluídas no volume de fornecimento da ferramenta. Uma perda de controlo pode causar ferimentos.
- Segure a ferramenta elétrica nas superfícies isoladas se um cabo escondido ou o próprio cabo elétrico da ferramenta possa ser atingido durante o trabalho. Os acessórios cortantes, que entram em contacto com um cabo sob tensão, podem expor os componentes metálicos da ferramenta elétrica a esta tensão elétrica e causar um choque elétrica no utilizador.

5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o

mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.

- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspecione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 Assistência técnica

- Mande reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais ou volte ao local de compra. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 INDICAÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS RELATIVAS AO MARTELO PERFURADOR 720 W

- Não utilize o berbequim junto a vapores ou líquidos inflamáveis.
- Utilize apenas brocas pontiagudas e brocas adequadas para aparafusar.
- Retire a ficha da tomada quando efetuar trabalhos de regulação e limpeza.
- Proteja o cabo de alimentação de ficar danificado. Óleos e ácidos podem danificar o cabo.
- Não transporte o berbequim segurando pelo cabo de alimentação.
- Não retire a ficha da tomada puxando pelo cabo de alimentação.
- Antes de introduzir a ficha na tomada, certifique-se de que o interruptor não está bloqueado.
- Se utilizar um tambor de cabos, desenrole completamente o cabo. A secção do fio é, no mínimo, de 1,5 mm².
- Não sobrecarregue o berbequim.
- Fixe todas as peças a trabalhar para um processamento adequado.
- Não permita que crianças tenham acesso ao berbequim.
- Certifique-se de que tem uma posição segura em cima de um escadote ou andaime, quando utilizar o berbequim nestas situações.
- Com um detetor apropriado, localize as linhas de alimentação elétrica, água ou gás nas paredes.
- Utilize óculos de proteção e uma máscara contra poeiras quando realizar trabalhos que provoquem poeira.
- Contacte sempre um eletricista qualificado para realizar as operações de reparação.
- Utilize apenas peças de reposição originais.
- O nível de ruído no local de trabalho pode ultrapassar os 85 dB(A). Neste caso, é necessário introduzir medidas de proteção contra ruídos para o utilizador. O ruído provocado por esta ferramenta elétrica foi medido de acordo com a norma EN 50114-1.

Utilize sempre protetores de ouvidos quando a máquina estiver a ser utilizada!

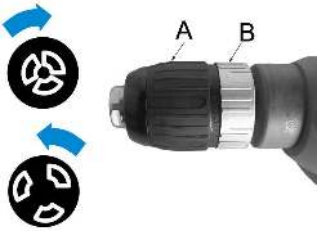
Tempo de funcionamento nominal recomendado: aprox. 20 minutos em carga permanente.

Tempo de paragem após funcionamento permanente: aprox. 5-10 minutos.

7 FUNCIONAMENTO

AVISO: Antes de montar e fazer ajustes desligue sempre a ficha da tomada.

7.1 Trocar de broca ou ponta de aparafusar



O berbequim possui um mandril sem chave com bloqueio (1) para evitar que a ponta ou a briga se solto.

- Aperte o anel B do mandril com uma mão.
- Rode o anel superior A no sentido contrário aos ponteiros do relógio com uma mão até qua a abertura do mandril esteja suficientemente grande para receber a ferramenta.
- Insira a broca ou ponta de aparafusar no mandril.
- Rode o anel B no sentido dos ponteiros do relógio até que a ferramenta encaixe em posição e fique firmemente apertada.
- Remova a ferramenta no sentido oposto.

7.2 Ligar/Desligar (Fig. 1)

- Ligue a ficha à fonte de alimentação. O indicador de corrente ligada (9) mantém-se aceso até a ferramenta se desligar da corrente.
- Prima o interruptor ON/OFF (4) para iniciar a ferramenta.
- Solte o interruptor ON/OFF para parar a ferramenta.
- Se premir o botão de bloqueio (6) com o interruptor ON/OFF premido, o interruptor ON/OFF é mantido em posição de operação.
- Para desligar a ferramenta, o interruptor ON/OFF tem de ser desbloqueado premindo-o novamente.

7.3 Alavanca para avançar/retroceder (Fig. 2)

- A alavanca para avançar/retroceder (3) determina o sentido de rotação do mandril.
- Para selecionar rotação para avançar, solte o interruptor ON/OFF (4) e prima a alavanca para avançar/retroceder para o lado direito (R) da ferramenta. Para selecionar a rotação de retroceder, prima a alavanca para o lado esquerdo da ferramenta.

NOTA: Ao mudar a posição da alavanca, certifique-se que o interruptor ON/OFF está liberado e o motor está imóvel.

7.4 Velocidade variável (Fig. 3)

Esta ferramenta dispõe de um mostrador de controlo de velocidade (5) que proporciona uma velocidade superior rodando para o sentido "**+**", e proporciona velocidade inferior rodando para o sentido "**-**".

7.5 Seletor de modo de perfuração e impacto (Fig. 4)

O seletor de modo de perfuração e impacto está na parte superior deste berbequim de percussão.

- Prima o botão do seletor de modo de perfuração/impacto (2) para “ T ” para selecionar o modo de ação de impacto.
- Prima o botão do seletor de modo de perfuração/impacto para a posição de perfuração “ ” para selecionar o modo de ação de perfuração.

7.6 Manípulo lateral (Fig. 5)

O manípulo auxiliar (7) vai oferecer controlo, suporte e orientação auxiliares para a broca.

- Deslize o suporte do manípulo lateral sobre a bucha de fixação da máquina.
- Vire o manípulo lateral na posição indicada e aperte-o firmemente.

7.7 Medidor de profundidade (Fig. 6)

O medidor de profundidade é usado para limitar a profundidade máxima de perfuração.

- Solte o manípulo lateral (7).
- Insira o medidor de profundidade (8) no orifício do suporte do manípulo lateral.
- Ajuste o medidor de profundidade à profundidade de perfuração necessária.
- Aperte o manípulo lateral firmemente.

7.8 Para operações adequadas

- Segure o berbequim com os seus primeiros dois dedos no interruptor ON/OFF (4).
- Sempre que possível, use a subinstalação do punho auxiliar (7) para ganhar controlo extra e prevenir fadiga.
- Para madeira, use brocas de torção, brocas chatas, brocas de perfuração ou serra-copo.
- Para metal use brocas de torção de aço de alta velocidade ou serra-copo.
- Para maçonaria, como tijolo, bloco de concreto, cimento, etc., use brocas com ponta de carbono.
- Aplique pressão suficiente para manter a broca a bater mas não empurre demasiado para não bloquear o motor ou danificar a broca.
- Aplique sempre pressão em linha reta com a broca.
- Segure firmemente a broca para controlar a rotação da broca.

Aviso: Se a broca bloquear, solte imediatamente o botão, retire a broca do trabalho e determine a causa do bloqueio. Não clique no botão para ligar e desligar pois pode danificar o motor.

- Para minimizar a hipótese de bloquear e partir o material, reduza a pressão na broca e alivie a broca na parte final do orifício.
- Mantenha o motor em funcionamento ao puxar a broca para fora do orifício perfurado. Isto ajudará a evitar a obstrução.

8 MANUTENÇÃO

Não tente fazer regulações enquanto a ferramenta estiver a funcionar.
Limpe a sujidade acumulada com uma escova ou um pano molhado.
Não permita que produtos à base de petróleo entrem em contacto com as peças de plástico, pois contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

9 DADOS TÉCNICOS

Voltagem nominal	230-240 V
Frequência nominal	50 Hz
Corrente nominal	720 W
Rotações	0-3000 min^{-1}
Diâmetro max. dos bits de perfuração	13 mm
Comprimento do cabo	2 m
Binário max.	3 Nm
Capacidade em betão	13 mm
Capacidade em aço	8 mm
Capacidade em madeira	25 mm
Material da caixa	Nylon
Tipo do mandril	13 mm Sanou keyless chuck + lock
Taxa de impacto	48000 strks/min
Motor de escovas de carvão	Yes
Softgrip	Yes
Esquerdo/direito	Yes

10 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	87 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	98 dB(A)

ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de um período de 24 meses efetivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar ao prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

12 AMBIENTE

Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

13 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, declara que,

Designação do aparelho:	MARTELO PERFURADOR
Marca:	Carrera Tools
Modelo nº.:	POWE10030

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerkhove
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade
22/02/2022, Lier - Belgium

1 TILTENKT BRUK 2
2 BESKRIVELSE (FIG. A) 2
3 PAKKENS INNHOLD 2
4 SYMBOLFORKLARING 3
5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER 3
5.1 Arbeidsplassen 3
5.2 Elektrisk sikkerhet 3
5.3 Personsikkerhet 4
5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy 4
5.5 Service 5
6 EKSTRA RÅD OM SIKKERHET FOR SLAGBOR 5
7 DRIFT 5
7.1 Skifte bor eller skrutrekker 5
7.2 Slå PÅ/AV (Fig. 1) 6
7.3 Fremover/revers-spak (Fig. 2) 6
7.4 Variabel hastighet (Fig. 3) 6
7.5 Velgerknapp for boring/slagboring (Fig. 4) 6
7.6 Hjelpehåndtak (Fig. 5) 6
7.7 Dybdemåler (Fig. 6) 6
7.8 Korrekt bruk 6
8 VEDLIKEHOLD 7
9 TEKNISKE DATA 7
10 STØY 7
11 GARANTI 8
12 MILJØ 8
13 ERKLÆRING OM SAMSVAR 9

Copyright © 2022 VARO

SLAGBOR 720W
POWE10030

1 TILTENKT BRUK

Apparatet skal brukes til skruing eller boring i tre, metall, kunststoff eller mur.
Egner seg ikke til profesjonelt bruk.

ADVARSEL! Les og forstå denne brukerhåndboken før verktøyet tas i bruk, og ta vare på håndboken for fremtidig referanse. Hvis verktøyet leveres videre til en tredjeperson må også håndboken følge med.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Nøkkelfri borpatron med automatisk lås
2. Bryter boring / slagboring
3. Bryter høyre/venstrerotasjon
4. Betjeningsbryter
5. Hastighetskontrollvelger
6. Låseknapp
7. Ekstra håndtak med dybdemåler
8. Dybdestopper
9. Strømlampe

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.

ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer! Kvelningsfare!

1 x slagbor
1 x dybdestopper
1 x ekstra håndtak
1 x instruksjonshåndbok

Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene).
	Les manualen før bruk.		Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordet støpsel.
	Bruk vernebriller.		Bruk hansker.
	Elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.		

5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømnettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet

Kontroller alltid at strømforsyningen svarer til spenningen på apparatskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllete kabler øker faren for elektrisk støt.

- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

5.3 Personsikkerhet

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugger inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugger inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.
- Bruk hjelpehåndtaket hvis maskinen leveres med dette. Tap av kontroll kan medføre personskade.
- Hold elektroverktøyet i isolerte gripeflater når du bruker verktøyet på steder der det kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Hvis det kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan metalldeler på elektroverktøyet bli strømførende og gi brukeren støt.

5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for det respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.5 Service

- La kvalifiserte fagfolk utføre service på elektroverktøyet, eller returner til stedet hvor verktøyet er kjøpt. Bruk kun originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 EKSTRA RÅD OM SIKKERHET FOR SLAGBOR

- Ikke bruk damp eller brennbare væsker.
- Bruk kun skarpe bor og egnede skrutrekkere.
- Fjern støpslet fra stikkontakten før all rengjøring og justering.
- Beskytt nettkabelen mot skader. Oljer og syrer kan ødelegge kabelen.
- Ikke bær maskinen etter kabelen.
- Ikke fjern støpslet fra stikkontakten ved å trekke i kabelen.
- Kontroller før du setter inn støpslet at bryteren ikke står i låst stilling.
- Når du bruker kabeltrommel, skal du alltid vikle av hele trommelen. Tverrsnittet til kabelen skal være minimum 1,5 mm^2.
- Ikke overbelast maskinen.
- Sikre alle arbeidsstykker som skal bearbeides.
- Ikke la barn få tilgang til maskinen,
- Stå støtt på stiger eller stillaser når du bruker bormaskinen.
- Lokaliser ledninger med en ledningsdetektor hvor det kan finnes, strøm-, vann- eller gassledninger som ikke er synlige.
- Bruk vernebriller og støvmaske når arbeidet produserer støv.
- La alltid kvalifiserte elektrikere utføre reparasjoner
- Bruk bare originale reservedeler
- Støynivået på arbeidsplassen kan overskride 85 dB(A). Brukeren skal bruke hørselsvern. Støyen fra dette elektroverktøyet er målt i samsvar med EN 50114-1.

Bruk alltid hørselvern når maskinen er i bruk!

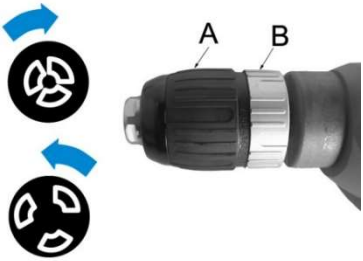
Anbefalt nominell driftstid: ca. 20 minutter ved kontinuerlig belastning.

Hviletid etter kontinuerlig drift: ca. 5-10 minutter.

7 DRIFT

ADVARSEL: Før montering og justering må støpslet alltid trekkes ut av stikkontakten.

7.1 Skifte bor eller skrutrekker



Denne bormaskinen har en nøkkelfri borpatron med lås (1) som hindrer bor eller skrutrekker fra å løsne.

- Hold i ring **B** på borpatronen med én hånd.
- Drei den øvre ringen **A** mot klokken med den andre hånden til borpatronens åpning er stor nok til at verktøyet kan settes inn.
- Sett boret eller skrutrekkeren inn i borpatronen.
- Drei ringen **B** med klokken til verktøyet låses og sitter godt fastklemt.
- Fjern verktøyet i motsatt rekkefølge.

7.2 Slå PÅ/AV (Fig. 1)

- Sett støpslet i stikkontakten. Strømlampen (9) lyser til verktøyet kobles fra strømnettet.
- Start verktøyet ved å trykke på på/av-bryteren (4).
- Slipp PÅ/AV-bryteren for å stoppe verktøyet.
- Hvis du trykker på låseknappen (6) mens PÅ/AV-knappen er trykket inn, vil PÅ/AV-bryteren bli stående på.
- Slå verktøyet av ved å trykke på på/av-bryteren igjen (4).

7.3 Fremover/revers-spak (Fig. 2)

- Fremover/revers-spaken (3) brukes til å stille inn rotasjonsretningen for borpatronen.
- For å velge rotasjon fremover, slipp PÅ/AV-bryteren (4) og skyv fremover/revers-spaken over til høyre (R) side av verktøyet. For å velge revers, skyv spaken til venstre (L) side av verktøyet.

MERK: Før du flytter på spaken må du forsikre deg om at PÅ/AV-bryteren er sluppet og at motoren står stille.

7.4 Variabel hastighet (Fig. 3)

Dette verktøyet har en hastighetsregulator (5) som øker hastigheten når den dreies mot "**+**" eller senker hastigheten når den dreies mot "**-**".

7.5 Velgerknapp for boring/slagboring (Fig. 4)

Velgerknappen for boring/slagboring sitter på toppen av denne bormaskinen.

- Trykk velgerknappen for boring/slagboring (2) til posisjonen "T" for å velge slagboring.
- Trykk velgerknappen for boring/slagboring (2) til posisjonen "" for å velge vanlig boring.

7.6 Hjelpehåndtak (Fig. 5)

Hjelpehåndtaket (7) vil gi bormaskinen ekstra kontroll, støtte og føring.

- Skyv holderen til hjelpehåndtaket over chucken på maskinen.
- Drei hjelpehåndtaket til ønsket posisjon og stram det til.

7.7 Dybdemåler (Fig. 6)

Dybdemåleren brukes til å begrense maksimal boredybde.

- Løsne hjelpehåndtaket (7).
- Sett dybdemåleren (8) inn i hullet i håndtaksholderen.
- Juster dybdemåleren til ønsket boredybde.
- Stram hjelpehåndtaket godt til.

7.8 Korrekt bruk

- Hold bormaskinen med peke- og langfinger på PÅ/AV-bryteren (4).
- Bruk hjelpehåndtaket (7) så sant det er mulig til å gi ekstra kontroll og for å unngå å bli sliten.
- I trevirke bruker du spiralbor, bladspiralbor eller en hullsag.
- Til metall bruker du stålspiralbor eller hullsag.
- Til murmaterialer som murstein, betongblokker, sement osv. Bruker du bor med karbidspiss.

- Trykk hardt nok til at borstålet biter, men ikke skyv så hardt at motoren kjøres fast eller borstålet skades.
- Trykk alltid i borstålets lengderetning.
- Hold bormaskinen godt fast for å unngå at den vrir seg.

Advarsel: Hvis boret kjøres fast, må du slippe utløseren med en gang og trekke boret ut av arbeidsstykket. Finn ut hvorfor det kjørte seg fast. Ikke slå maskinen på og av, da dette kan skade motoren.

- For å redusere risikoen for fastkjøring eller gjennombrudd i materialet, bør du redusere presset på boret og presse det forsiktig gjennom den siste delen av hullet.
- Hold motoren i gang når du trekker boret ut av hullet. Dette hjelper til å unngå fastkiling.

8 VEDLIKEHOLD

Ikke foreta justeringer mens verktøyet er i drift.
Fjern støv som har samlet seg opp med en børste eller tørr klut.
Pass på at ikke bensinbaserte produkter kommer i kontakt med plastdeler, da de kan inneholde kjemikalier som kan skade, svekke eller ødelegge plasten.

9 TEKNISKE DATA

Merkespenning	230-240 V
Merkefrekvens	50 Hz
Merkeeffekt	720 W
Omdreiningshastighet	0-3000 min^{-1}
Maks. bor-diameter	13 mm
Ledningens lengde	2 m
Maks. dreiemoment	3 Nm
Borekapasitet betong	13 mm
Borekapasitet stål	8 mm
Borekapasitet tre	25 mm
Materiale, hus	Nylon
Chucktype	13 mm Sanou nøkkelfri chuck + lås
Slagfrekvens	48000 slag/min
Kullbørstemotor	Ja
Mykt grep	Ja
Venstre/høyre	Ja

10 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtrykknivå LpA	87 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	98 dB(A)

VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrasjon)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GARANTI

- Dette produktet garanteres for en periode på 24 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og plugger eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlagt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

12 MILJØ

Hvis maskinen må skiftes ut etter lang tids bruk, må den ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Kast den på en miljøvennlig måte.
Avfall produsert av elektriske maskiner må ikke behandles som husholdningsavfall. Vennligst resirkuler hvis det er mulig. Undersøk med kommunen eller forhandleren for å få råd om resirkulering.

13 ERKLÆRING OM SAMSVAR

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

Produkt:	Slagbor
Merke:	PowerPlus
Modell:	POWE10030

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-Direktiver (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vankerkhove
Regulatoriske saker - Samsvarsleder
22/02/2022, Lier - Belgium

1 TILSIGTET BRUG 2
2 BESKRIVELSE (FIG. A) 2
3 MEDFØLGENDE INDHOLD 2
4 SYMBOLER 2
5 ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ 3
5.1 Arbejdsområde 3
5.2 Elektrisk sikkerhed 3
5.3 Personlig sikkerhed 3
5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer 4
5.5 Service 4
6 YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR SLAGBOREMASKINER: 4
7 BETJENING 5
7.1 Udskiftning af bore- eller skruebit 5
7.2 Tænding/slukning (Fig. 1) 5
7.3 Retningsomskifter (Fig. 2) 6
7.4 Justerbar hastighed (Fig. 3) 6
7.5 Bor- og hammervælger (Fig. 4) 6
7.6 Sidehåndtag (Fig. 5) 6
7.7 Dybdemåler (Fig. 6) 6
7.8 For korrekt betjening 6
8 VEDLIGEHOLDELSE 7
9 TEKNISKE DATA 7
10 STØJ 7
11 GARANTI 8
12 MILJØ 8
13 KONFORMITETSERKLÆRING 9

Copyright © 2022 VARO

SLAGBOR 720W
POWE10030

1 TILSIGTET BRUG

Maskinen er beregnet til at skrue eller bore i træ, metal, plast eller murværk.
Ikke egnet til erhvervsmæssig brug.

ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Nøglefri med automatisk lås
2. Omskifter boring / slagboring
3. Omskifter omdrejningsretning højre/venstre
4. Driftsomskifter
5. Hastighedsvælger
6. Låseknap
7. Håndtag med dybdemåler
8. Dybdestop
9. Startaktiveret LED-lampe

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.

ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

1 x slagbor
1 x dybdestop
1 x ekstra håndtag
1 x instruktionsbog

Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Angiver risiko for personskade eller beskadigelse af værktøjet.		I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.
	Læs vejledningen før brug.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsesstik.
	Anvendelse af beskyttelsebriller anbefales		Brug handsker

	Elektronik produkter må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

5 ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj" i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed

Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjebliks uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.

- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.
- Brug sidehåndtag(ene), hvis de(t) leveres med værktøjet. Tab af kontrol kan medføre personskade.
- Hold elværktøjet i de isolerede gribeflader, når der udføres en operation, hvor skæreudstyret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Skæreudstyr, der kommer i kontakt med en "spændingsførende" ledning, kan gøre udsatte metaldele af elværktøjet 'strømførende' og give operatøren et elektrisk stød.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Få elværktøjet betjent af en autoriseret reparatør, der kun bruger identiske reservedele eller returnerer det til købsstedet. Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.

6 YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR SLAGBOREMASKINER:

- Bør ikke anvendes nær damp eller brændbare væsker.
- Brug kun skarpe og passende skruespidser.
- Fjern stikket fra stikkontakten under al justering og rengøring.
- Beskyt netkablet mod nogen form for beskadigelse. Olie og syre kan beskadige kablet.
- Bær ikke apparatet i netledningen.
- Tag ikke stikket ud af stikkontakten ved at hive i netledningen.
- Kontroller, at betjeningsknappen ikke er låst, før du sætter stikket i kontakten.
- Når der anvendes en kabeltromle, skal kablet være rullet helt ud. Tværsnittet af kablet skal være mindst 1,5 mm².
- Overbelast ikke maskinen.

- Fastgør alle arbejdsemner, så de kan blive ordentligt bearbejdet.
- Lad ikke børn have adgang.
- Kontroller, at du står ordentlig fast på stiger eller stilladser, når du bruger den håndfri boremaskine.
- Lokaliser ledningerne for strøm, vand og gas i væggen med en ledningsdetektor.
- Brug beskyttelsesbriller og en støvmaske ved støvproducerende arbejde.
- Sørg altid for, at det er en kvalificeret elektriker, der foretager reparationer.
- Brug kun originale reservedele.
- Støjniveauet på arbejdspladsen kan overstige 85 dB (A). I dette tilfælde skal du indføre støjbeskyttelsesmidler for brugeren. Den støj, dette elektriske værktøj frembringer, er målt i overensstemmelse med EN 50114-1.

Brug altid høreværn, når maskinen kører!

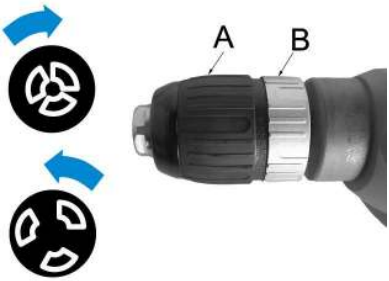
Anbefalet nominel driftstid: ca. 20 minutter ved permanent belastning.

Hvile efter permanent drift: ca. 5-10 minutter.

7 BETJENING

ADVARSEL: Træk altid stikket ud af stikkontakten forud for montering og justering.

7.1 Udskiftning af bore- eller skruebit



Denne boremaskine har en nøglefri borepatron med lås (1) for at forhindre bittet eller boret i at løsne sig.

- Hold ring **B** på borepatronen stramt med den ene hånd.
- Drej den øverste ring **A** mod uret med den anden hånd, indtil borepatronens åbning er stor nok til at værktøjet kan sættes ind.
- Indsæt boret eller skruetrækkerbittet i borepatronen.
- Drej ring B med uret, indtil værktøjet låses på plads og fastspændes stramt.
- Fjern værktøjet ved at følge vejledningen i omvendt rækkefølge.

7.2 Tænding/slukning (Fig. 1)

- Slut stikket til en stikkontakt. Strømindikatoren (9) lyser, indtil værktøjet afbrydes fra strømforsyningen.
- Værktøjet startes ved at trykke på tænd/sluk-knappen (4).
- Værktøjet stoppes ved at slippe tænd/sluk-knappen.
- Hvis der trykkes på låseknappen (6), mens tænd/sluk-knappen holdes nede, fastholdes tænd/sluk-kontakten i arbejdspositionen.

- Tryk på tænd/sluk-knappen (4) igen for at slukke værktøjet.

7.3 Retningsomskifter (Fig. 2)

- Retningsomskifteren (3) bestemmer patronens rotationsretning.
- Vælg fremadrettet rotation ved at slippe tænd/sluk-knappen (4) og skubbe retningsomskifteren til den højre (R) side af værktøjet. Vælg baglæns rotationsretning ved at skubbe omskifteren til den venstre (L) side af værktøjet.

Bemærk: Når der skiftes rotationsretning, skal det sikres, at tænd/sluk-knappen slippes, samt at motoren ikke kører.

7.4 Justerbar hastighed (Fig. 3)

Dette værktøj har et hastighedsreguleringshjul (5), som giver højere hastighed ved at dreje til "+" positionen og lavere hastighed ved at dreje til "-" positionen.

7.5 Bor- og hammervælger (Fig. 4)

Bor- og hammervælgeren sidder på toppen af denne slagboremaskine.

- Skub knappen for bor-/hammervælgeren (2) til "T" for at vælge slagboreffekt.
- Skub knappen for bor-/hammervælgeren (2) til "" for at vælge boreeffekt.

7.6 Sidehåndtag (Fig. 5)

Sidehåndtaget (7) giver ekstra kontrol, understøtning og bedre styring af boret.

- Skub sidegrebets holder over maskinens borepatron.
- Drej sidegrebet til den ønskede position og spænd den fast.

7.7 Dybdemåler (Fig. 6)

Dybdemåleren bruges til at begrænse den maksimal boredybde.

- Løsn sidegrebet (7).
- Indsæt dybdemåleren (8) i hullet i sidegrebets holder.
- Indstil dybdemåleren til den ønskede boredybde.
- Fastspænd sidegrebet.

7.8 For korrekt betjening

- Hold boremaskinen med dine første to fingre på tænd/sluk-knappen (4).
- Brug det ekstra håndtag (7) hvor dette er muligt for at opnå bedre kontrol og forhindre udmattelse.
- Til træ skal der bruge spiralbor, spadebor, sneglebor eller hulsav.
- Til metal bruge stålspiralbor eller hulsave.
- Til murværk, såsom mursten, beton, cement, etc. skal der bruges bor med hårdmetalspids.
- Brug tilstrækkeligt tryk til at sikre at boret bider i, men skub ikke så hårdt, at motoren går i stå og boret beskadiges.
- Påfør altid tryk i en lige linje med boret.
- Hold boret fast at styre dets vridning.

Hvis boret sætter ud, skal du slippe startknappen med det samme og fjerne boret fra arbejdsemnet for at fastslå sagen til afbrydelsen. Klik ikke på tænd og sluk, da dette kan beskadige motoren.

- For at minimere risikoen for pludseligt stop og gennemboring af materialet, skal trykket på boret reduceres og hastigheden sættes ned.
- Hold motoren i gang når du trækker boret tilbage ud af et boret hul. Dette forhindrer blokering.

8 VEDLIGEHOLDELSE

Forsøg ikke at foretage justeringer, mens maskinen kører.
Fjern støv, der har samlet sig, med en børste eller en tør klud.
Oliebaserede produkter må ikke komme i kontakt med plastdele, da de indeholde kemikalier, som kan beskadige, nedbryde eller ødelægge plast.

9 TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230-240 V
Mærkefrekvens	50 Hz
Mærkeeffekt	720 W
Rotationshastighed	0-3000 min^{-1}
Maks. borebitdiameter	13 mm
Kabellængde	2 m
Maks. drejningsmoment	3 Nm
Kapacitet, beton	13 mm
Kapacitet, stål	8 mm
Kapacitet ,træ	25 mm
Materialehus	Nylon
Patrontype	13mm Sanou keyless chuck + lock
Slaghastighed	48000 strks/min
Kulbørstemotor	Yes
Blødt greb	Yes
Venstre/højre	Yes

10 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	87 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	98 dB(A)

BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrationsniveau)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i en periode på 24 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,…)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

12 MILJØ

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Maskinens enkelte dele må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Sørg for at genbruge disse, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

13 KONFORMITETSERKLÆRING

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse:	SLAgBOR 720W
Varemærke:	POWERplus
Varenummer:	POWE10030

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager
22/02/2022, Lier - Belgium

1 AVSEDD ANVÄNDNING 2
2 BESKRIVNING (FIG. A) 2
3 FÖRPACKNINGSINNEHÅLL 2
4 SYMBOLER 3
5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG 3
5.1 Arbetsplatsen 3
5.2 Elektrisk säkerhet 3
5.3 Personlig säkerhet 4
5.4 Användning och skötsel av elektriska verktyg 4
5.5 Service 5
6 YTTERLIGARE SÄKERHETSTIPS FÖR SLAGBORRMASKINER . 5
7 ANVÄNDNING 6
7.1 Byte av borr- eller skruvmejselbits 6
7.2 Igångsättning och avstängning (Fig. 1) 6
7.3 Rotationsriktningsomkopplare (Fig. 2) 6
7.4 Hastighetsreglage (Fig. 3) 6
7.5 Omkopplare borrning/slagborrning (Fig. 4) 6
7.6 Sidohandtag (Fig. 5) 7
7.7 Djupanslag (Fig. 6) 7
7.8 Handhavande 7
8 UNDERHÅLL 7
9 TEKNISKA DATA 8
10 BULLER 8
11 GARANTI 9
12 MILJÖ 9
13 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 10

Copyright © 2022 VARO

SLAGBORRMASKIN 720W
POWE10030

1 AVSEDD ANVÄNDNING

Verktyget är avsett att användas för skruvdragning eller borrning i trä, metall, plast och syntetiska material samt murverk. Lämpar sig inte för professionellt bruk.

VARNING! För din egen säkerhet, läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar använda apparaten. Om detta elektriska verktyg överlåts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG. A)

1. Nyckellös självlåsande med automatiskt spindellås
2. Omkopplare borrning/slagborrning
3. Omkopplare höger-/vänstergång
4. Strömbrytare
5. Hastighetsväljare
6. Låsknapp
7. Stödhandtag med djupmått
8. Djupstopp
9. Strömindikator (LED)

3 FÖRPACKNINGSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpacknings- eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, stickkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.

VARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

1 x slagborrmaskin
1 x djupstopp
1 x extra handtag
1 x användarmanual

Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Uppfyller kraven i tillämpliga europeiska direktiv.
	Studera bruksanvisningen före användning.		Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.
	Bär skyddsglasögon.		Bär handskar.
	Elektriska produkter får inte slängas med hushållsavfallet.		

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

Studera noga samtliga säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Uraktlåtenhet att följa säkerhetsanvisningar och andra anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i säkerhetsanvisningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet

Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.

- Verktygets stickkontakt måste passa till eluttaget. Stickkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar som kan vara dödliga.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.

- Se till att inga skador uppstår på nätsladden. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur stickkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, vassa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på arbetets art, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från det elektriska verktyget. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammutsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.
- Använd alltid verktygets stödhandtag. Om du förlorar kontrollen över verktyget kan det leda till personskador.
- Håll verktyget i de isolerade greppytorna vid utförandet av arbetsmoment där verktyget kan komma i kontakt med dolda ledningar eller verktygets sladd. Skärande verktyg som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan medföra att nakna metalldelar på verktyget blir strömförande och kan ge operatören en elektrisk chock.

5.4 Användning och skötsel av elektriska verktyg

- Forcera inte verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg kan vara farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det

innan det åter används. Många olyckor orsakas av att man använder dåligt underhållna elektriska verktyg.

- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

5.5 Service

- Service av ditt elektriska verktyg bör utföras av kvalificerad yrkespersonal med användning av likvärdiga reservdelar eller kan du vända dig till återförsäljaren. Detta säkerställer att verktygets säkerhet upprätthålls.

6 YTTERLIGARE SÄKERHETSTIPS FÖR SLAGBORRMASKINER

- Använd inte maskinen nära ånga eller brandfarliga vätskor.
- Använd endast vassa borrskär och lämpliga skruvborrar.
- Dra ut stickproppen ur uttaget innan varje form av justerings- eller rengöringsarbete.
- Skydda nätkabeln mot alla typer av skador. Oljor och syror kan skada kabeln.
- Bär inte apparaten i nätkabeln.
- Ryck inte i nätkabeln för att dra ut stickproppen ur uttaget.
- Kontrollera att strömbrytaren inte är låst innan stickproppen sätts i.
- Rulla ut kabeln helt och hållet vid användning av kabeltrumma. Kabelns tvärsnitt skall vara minst 1,5 mm².
- Överlasta inte maskinen.
- Fäst alla arbetsstycken tillräckligt hårt.
- Låt inte barn ha tillgång till maskinen.
- Kontrollera att du står stadigt på stegen eller byggnadsställningen när borren används på fri hand.
- Lokalisera ledningar med en ledningsdetektor i väggar där el-, vatten- eller gasledningar dragits och inte kan ses med ögat.
- Bär skyddsglasögon och använd andningsskydd vid dammiga arbeten.
- Se alltid till att reparationer utförs av en kvalificerad elektriker.
- Använd endast originalreservdelar.
- Bullernivån på arbetsplatsen kan överstiga 85 dB(A). I så fall måste du vidtaga åtgärder för att skydda användaren mot bullret. Bullret hos detta elverktyg har mätts i enlighet med EN 50114-1.

Använd alltid hörselskydd vid användning av maskinen!

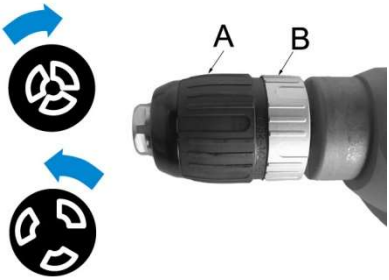
Rekommenderad nominell användningstid: ca 20 minuter vid kontinuerlig belastning.

Vila efter kontinuerlig användning: ca 5 - 10 minuter.

7 ANVÄNDNING

VARNING: Före montering och justeringar, dra alltid stickkontakten ur eluttaget.

7.1 Byte av borr- eller skruvmejselbits



Denna borr har en snabbchuck med lås (1) för att förhindra bit eller borr från att lossna.

- Håll ring B på borrchucken fast med en hand.
- Vrid övre ringen A moturs med den andra handen tills borrchucksöppningen är tillräckligt stor för att ta emot verktyget.
- Sätt in borret eller skruvmejselbiten i borrchucken.
- Vrid ring B medsols tills verktyget snäpps in i låsposition och kläms åt.
- Ta bort verktyget på motsatt sätt.

7.2 Igångsättning och avstängning (Fig. 1)

- Sätt stickkontakten i eluttaget. Strömindikatorn (9)förblir tänd tills verktyget kopplas från eluttaget.
- Igångsättning: tryck in på/av-strömbrytaren (4).
- Avstängning: släpp upp på/av-strömbrytaren.
- För kontinuerlig drift: tryck in låsknappen (6) medan på/av-strömbrytaren hålls intryckt.
- För avstängning vid kontinuerlig drift: tryck in och släpp upp på/av-strömbrytaren.

7.3 Rotationsriktningsomkopplare (Fig. 2)

- Rotationsriktningsomkopplaren (3) används för att ställa om chuckens rotationsriktning.
- För rotation medurs: släpp upp på/av-strömbrytaren (4), vänta tills motorn stannat helt och skjut rotationsriktningsomkopplaren åt höger (R). För rotation moturs: skjut omkopplaren åt vänster (L).

OBS! Vid omställning rotationsriktningsomkopplaren måste på/av-strömbrytaren vara avstängd och motorn ha stannat helt.

7.4 Hastighetsreglage (Fig. 3)

Borrmaskinen har ett hastighetsreglage (5) som medger steglös inställning av rotationshastigheten:
för högre hastighet vrid reglaget i ”+”-riktningen, för lägre hastighet i ”-”-riktningen.

7.5 Omkopplare borrning/slagborrning (Fig. 4)

Omkopplaren mellan borrning och slagborrning sitter ovanpå borrmaskinen.

- För slagborrning: skjut omkopplaren (2) till “ T ”-läget.
- För rotationsborrning utan slagfunktion: skjut omkopplaren till “ ”-läget.

7.6 Sidohandtag (Fig. 5)

Sidohandtaget (7) ger extra kontroll, stöd och styrning vid arbetet.

- För att sätta på sidohandtaget ska dess hållare skjutas över chucken och fästas runt maskinhöljets förlängning.
- Ställ in sidohandtaget i önskad vinkel och dra åt ordentligt.

7.7 Djupanslag (Fig. 6)

Djupanslaget är till för att begränsa det maximala borrdjupet.

- Lossa sidohandtaget (7).
- Sätt i djupanslaget (8) i hålet i sidohandtagets hållare.
- Ställ in djupanslaget till önskat borrdjup.
- Dra åt sidohandtaget ordentligt.

7.8 Handhavande

- Håll borrmaskinen med pek- och långfingret på på/av-strömbrytaren (4):
- Använd alltid extrahandtaget (7) när så är möjligt för att få största möjliga kontroll över borrmaskinen och förebygga trötthet.
- Vid borrning i trä kan spiralborr, centrumborr, träspiralborr eller hålsåg användas.
- Vid borrning i metall kan snabbstålsborr eller hålsåg användas.
- Vid borrning i murverk som tegel, lättbetong, cement, etc. kan hårdmetallborr användas.
- Utöva tillräckligt tryck för att borret ska bita men tryck inte så hårt att motorns varvtal minskar eller borret riskerar att skadas.
- Var noga med att utöva trycket på borren i linje med borret.
- Håll stadigt i borrmaskinen för att motverka borrets vridkraft.

Varning: Om borret kör fast, släpp omedelbart upp på/av-strömbrytaren, avlägsna borrmaskinen från borrstället och undersök orsaken till fastkörningen. Tryck inte på och av på strömbrytaren eftersom detta kan skada motorn.

- För att minska risken för fastkörning och att borret skadar materialet när det bryter igenom, minska trycket på borren vid borrning av sista delen av hålet.
- Låt motorn gå medan borret dras ur borrhålet. Detta hjälper till att förhindra att borret kör fast.

8 UNDERHÅLL

Försök inte göra några justeringar medan verktyget är igång.
Rengör från alla pulver- och smutsansamlingar med en borste eller torr trasa.
Låt inte petroleumbaserade produkter komma i kontakt med maskinens plastiska delar, då de innehåller kemikalier som kan skada, försvaga eller förstöra plaster.

9 TEKNISKA DATA

Märkspänning	230-240 V
Märkfrekvens	50 Hz
Märkeffekt	720 W
Varvtal	0-3000 v/min
Max. diameter borrbits	13 mm
Kabellängd	2 m
Max. vridmoment	3 Nm
Borrkapacitet: betong	13 mm
Borrkapacitet: stål	8 mm
Borrkapacitet: trä	25 mm
Material, hölje	Nylon
Chucktyp	13 mm Sanou nyckellös chuck + låsning
Slag/min.	48000 slag/min
Kolborstmotor	Ja
Mjukt grepp	Ja
Höger-/vänstergång	Ja

10 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	87 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	98 dB(A)

OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

aw (Vibration)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GARANTI

- Produkten garanteras för en 24 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi frånsäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräkning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationsspringor, kolborstarna regelbundet servade…)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

12 MILJÖ

När utrustningen efter långvarigt bruk tjänat ut och behöver ersättas, får den inte slängas med hushållssoporna, utan ska deponeras på ett miljömässigt säkert sätt. Avfall härrörande från elektrisk utrustning får inte slängas med hushållssoporna. Lämna elektrisk och elektronisk utrustning på avsedda uppsamlingsplatser för återvinning.
Kontakta lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare för information om hur förbrukade produkter ska returneras.

13 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, deklarerar härmed att,

Produkt:	slagborrmaskin
Varumärke:	POWERplus
Modell:	POWE10030

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Philippe Vankerkhove
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor
22/02/2022, Lier - Belgium

1 KÄYTTÖTARKOITUS 2
2 KUVAUS (KUVA A) 2
3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ 2
4 SYMBOLIT 2
5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET 3
5.1 Työskentelyalue 3
5.2 Sähköturvallisuus 3
5.3 Henkilöturvallisuus 3
5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö 4
5.5 Huolto 4
6 ERILLISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA ISKUPORAKONETTA VARTEN: 4
7 KÄYTTÖ 5
7.1 Poranterän tai kärkipalan vaihtaminen 5
7.2 Virtakytkin (kuva 1) 5
7.3 Myötäpäivään/vastapäivään -vipu (kuva 2) 6
7.4 Vaihteleva nopeus (kuva 3) 6
7.5 Porauksen tai iskuporaustoimitilan valitsin (kuva 4) 6
7.6 Apukahva (Kuva 5) 6
7.7 Poran syvyyden säädin (kuva 6) 6
7.8 Oikea käyttötapa 6
8 HUOLTO 7
9 TEKNISET TIEDOT 7
10 MELU 7
11 TAKUU 8
12 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN 8
13 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 9

Copyright © 2022 VARO

ISKUPORAKONE 720W
POWE10030

1 KÄYTTÖTARKOITUS

Laite on tarkoitettu puun, metallin, muovien ja muurausten ruuvaamiseen ja poraamiseen.
Ei sovellu ammattimaiseen käyttöön.

VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 KUVAUS (KUVA A)

1. Avaimeton istukka automaattilukituksella
2. Poraus- / iskuporauskytkin
3. Pyörimissuunnan oikea/vasen-kytkin
4. Käyttökytkin
5. Nopeudenvalitsin
6. Lukituspainike
7. Lisäkahva, jossa syvyysmittari
8. Syvyysrajoitin
9. Virtavalo

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.

VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

1 x iskuporakone
1 x syvyysrajoitin
1 x lisäkahva
1 x käyttöohje

Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

4 SYMBOLIT

Seuraavia symboleja käytetään tässä ohjekirjassa ja/tai koneen päällä:

	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		Voimassa olevien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen.
	Lue ohjekirja ennen käyttöä.		Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.
	Käytä silmäsuojaimia.		Käytä suojakäsineitä.

	Sähkötuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana ”sähkötyökalu” tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysherkissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

5.2 Sähköturvallisuus

Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovittimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyn jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.

- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.
- Käytä apukahvoja, jos ne toimitetaan työkalun mukana. Hallinnan menetyksestä voi olla seurauksena henkilön loukkaantuminen.
- Pidä sähkötyökalua kiinni eristetyistä otepinnoista, kun käytät sitä tilanteissa, joissa teräosa saattaa osua piilossa oleviin johtoihin tai työkalun omaan johtoon. Jännitteisen johdon kanssa kosketuksissa oleva teräosa saattaa muuttaa sähkötyökalun näkyvillä olevat metalliset osat jännitteisiksi, ja laitteen käyttäjä saattaa saada sähköiskun.

5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Huolla sähkölaiteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyn laitetyypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5.5 Huolto

- Pyydä valtuutettua korjaushenkilöä huoltamaan sähkötyökalusi käyttämällä vain samanlaisia varaosia tai palauta työkalu ostopaikkaan. Näin varmistat sähkötyökalun turvallisuuden.

6 ERILLISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA ISKUPORAKONETTA VARTEN:

- Älä käytä höyryjen tai helposti syttyvien nesteiden läheisyydessä.
- Käytä vain teräviä teriä ja sopivia ruuvausteriä.
- Irrota pistoke pistorasiasta kaikkia säätö- ja puhdistustoimenpiteitä varten.
- Suojaa verkkojohtoa vahingoittumiselta. Öljy ja hapot voivat vahingoittaa johtoa.
- Älä kanna laitetta virtajohdosta roikottamalla.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta kiskomalla virtajohdosta.
- Ennen pistokkeen laittamista seinään varmistu siitä, että käyttökatkaisin ei ole päällä.
- Johtokelaa käytettäessä suorista johto kokonaan. Johdon läpimitta vähintään 1,5 mm².
- Älä ylikuormita konetta.

- Kiinnitä kaikki työstettävät kappaleet riittävästi.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Varmista, että seisot tukevasti tikkailla tai rakennustelineillä käyttäessäsi poraa käsivaraisesti.
- Paikanna seinissä näkymättömiin asennetut sähköjohdot, vesijohdot ja kaasuputket ilmaisimen avulla.
- Käytä suojalaseja ja suojanaamaria pölyisiin töihin.
- Anna korjaukset aina ammattilaisen tehtäväksi
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia
- Työskentelypaikan melutaso voi ylittää 85 dB(A). Siinä tapauksessa käyttäjän osalta on ryhdyttävä melusuojatoimenpiteisiin. Tämän sähkötyökalun aiheuttama melu on mitattu EN 50114-1:n mukaisesti.
- Värinä on mitattu kahvasta EN 50144-1:n mukaisesti.

Käytä aina kuulosuojaimia, kun kone on käytössä!

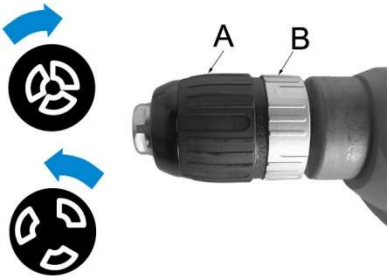
Suositeltu nimelliskäyttöaika: noin 20 minuuttia jatkuvasti kuormitettuna.

Lepoaika jatkuvan käytön jälkeen: n. 5–10 minuuttia.

7 KÄYTTÖ

VAROITUS: Ennen kokoonpanoa ja säätöä, irrota aina pistoke pistorasiasta.

7.1 Poranterän tai kärkipalan vaihtaminen



Tässä porassa on avaimeton istukka (1) pitämässä kärkipalaa tai poranterää paikallaan.
- Pidä tiukasti kiinni poran istukan renkaasta **B** toisella kädellä.
- Kierrä yläholkkia **A** vastapäivään toisella kädellä, kunnes istukan aukosta saa työkalun sisään.
- Laita poranterä tai ruuvinvääntökärki poran istukkaan.
- Kierrä rengasta **B** myötäpäivään, kunnes työkalu on tiukasti kiinni paikallaan.
- Poista työkalu päinvastaisessa järjestyksessä.

7.2 Virtakytkin (kuva 1)
- Kytke pistotulppa virtalähteen pistorasiaan. Virtavalo (9) palaa niin kauan kuin työkalu on kytkettynä virtalähteeseen.
- Käynnistä työkalu puristamalla virtakytkintä (4).
- Sammuta työkalu vapauttamalla virtakytkin.
- Kun painat lukituspainiketta (6) samalla kun painat virtakytkintä, virtakytkin pysyy toiminta-asennossa.

- Kytke työkalu pois toiminnasta vapauttamalla virtakytkin (4).

7.3 Myötäpäivään/vastapäivään -vipu (kuva 2)

- Myötäpäivään/vastapäivään -vipu (6) määrittelee istukan pyörimissuunnan.
- Valitse kierto myötäpäivään vapauttamalla virtakytkin (9) ja painamalla myötäpäivään/vastapäivään -vipua työkalun oikealle (R) puolelle. Valitse kierto vastapäivään painamalla vipu työkalun vasemmalle (L) puolelle.

HUOM.: Vaihdettaessa vivun asentoa, varmista että virtakytkin on vapautettu ja moottori ei käy.

7.4 Vaihteleva nopeus (kuva 3)

Tässä työkalussa on nopeuden säätökiekko (5), jolla saadaan suurempi nopeus kääntämällä sitä "**+**" suuntaan ja alhaisempi nopeus kääntämällä "**-**" suuntaan.

7.5 Porauksen tai iskuporaustoimitilan valitsin (kuva 4)

Porauksen/iskuporaustoimitilan valitsin on iskuporan päällä.

- Paina porauksen/iskuporaustoimitilan valitsinpainike (2) "T" asentoon voidaksesi valita iskuporauksen toimitilan.
- Paina porauksen/iskuporaustoimitilan valitsinpainike porausasentoon "⁞"voidaksesi valita porauksen toimitilan.

7.6 Apukahva (Kuva 5)

Apukahvan (7) ansiosta laitetta on helpompi hallinta, tukea ja ohjata porauksen aikana.

- Työnnä apukahvan pidike poran istukan yli koneen päällä.
- Käännä apukahva haluamaasi asentoon ja kiristä se tiukasti.

7.7 Poran syvyyden säädin (kuva 6)

Syvyyden säädintä käytetään rajoittamaan maksimi poraussyvyys.

- Löysää apukahva (7).
- Työnnä syvyyden säädin (8) apukahvan pitimessä olevaan reikään.
- Säädä syvyyden säädin haluamaasi poraussyvyyteen.
- Kiristä apukahva tiukasti.

7.8 Oikea käyttötapa

- Pidä porasta kiinni niin, että etu- ja keskisormesi ovat virtakytkimen (9) päällä.
- Käytä apukahvaosaa (3) mikäli mahdollista voidaksesi saada lisäapua hallintaan ja ehkäistä väsymistä.
- Käytä puussa kieräporanteriä, kouruporanteriä, lusikkaporanteriä tai reikäsahanteriä.
- Käytä metallissa HSS kieräporanteriä tai reikäsahanteriä.
- Käytä muureissa, kuten tiilissä, betonissä, sementissä ym. karbidikärkisiä poranteriä.
- Paina riittävän lujaa niin että poranterä pureutuu materiaaliin, mutta älä paina niin kovasti, että moottori pysähtyy tai poranterä vioittuu.
- Kohdista paine aina suorassa viivassa poranterään nähden.
- Pidä porasta lujasti kiinni, jotta voit hallita poran kiertymistä.

Varoitus: Jos pora pysähtyy, vapauta liipaisin välittömästi, irrota pora työstettävästä kohteesta ja määrittele pysähtymisen syy. Älä napsauta kytkintä päälle ja pois, koska se voi vioittaa moottoria.

- Voidaksesi vähentää pysähtymisen mahdollisuutta ja materiaalin murtumista, vähennä poraan kohdistuvaa painetta ja hidasta poranterää työnnettäessä reiän loppuosan läpi.

- Pidä moottori käynnissä, kun vedät poranterän takaisin poratusta reiästä. Se auttaa ehkäisemään sen kiinni juuttumista.

8 HUOLTO

Älä yritä tehdä koneeseen mitään säätöjä, kun kone on käynnissä.
Puhdista kaikki kertynyt pöly harjalla tai kuivalla liinalla.
Älä päästä öljypohjaisia tuotteita kosketuksiin muoviosien kanssa: niissä on kemikaaleja, jotka saattavat vahingoittaa, heikentää tai tuhota muovia

9 TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230-240 V
Nimellistaajuus	50 Hz
Nimellisteho	720 W
Pyörintänopeus	0-3000 min^{-1}
Poranterän maksimihalkaisija	13 mm
Virtajohdon pituus	2 m
Maksimivääntö	3 Nm
Porausreiän maksimihalkaisija, betoni	13 mm
Porausreiän maksimihalkaisija, teräs	8 mm
Porausreiän maksimihalkaisija, puu	25 mm
Kotelon materiaali	Nylon
Istukan tyyppi	13 mm Sanou keyless chuck + lock
Iskutaajuus	48000 strks/min
Hiiliharjamoottori	Yes
Pehmokahva	Yes
Vasen/oikea	Yes

10 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA	87 dB(A)
Äänitehotaso LwA	98 dB(A)

HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

aw (Tärinätaso)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu 24 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödystä huollosta tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,…)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoillussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.

12 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN

Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.
Sähkölaitteista jäävää romua ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen tapaan. Vie se kierrätettäväksi mikäli mahdollista. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

13 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA ilmoittaa, että

Tuote: iskuporakone
Tavaramerkki: PowerPlus
Malli: POWE10030

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Philippe Vankerkhove
Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja
22/02/2022, Lier - Belgium

1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ 2
2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α) 2
3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ 2
4 ΣΥΜΒΟΛΑ 3
5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ 3
5.1 Χώρος εργασίας 3
5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια 3
5.3 Ατομική ασφάλεια 4
5.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων 4
5.5 Σέρβις 5
6 ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΟΥΣΤΙΚΟ ΤΡΥΠΑΝΙ 5
7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 6
7.1 Αλλαγή μύτης τρυπανιού ή κατσαβιδιού 6
7.2 Ξεκίνημα/Σταμάτημα (Εικ. 1) 6
7.3 Μοχλός κίνησης εμπρός/πίσω (Εικ. 2) 7
7.4 Μεταβλητή ταχύτητα (Εικ. 3) 7
7.5 Επιλογέας τρόπου λειτουργίας διάτρησης/κρούσης (Εικ. 4) 7
7.6 Βοηθητική χειρολαβή (Εικ. 5) 7
7.7 Μετρητής βάθους (Εικ. 6) 7
7.8 Ορθή χρήση του εργαλείου 7
8 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 8
9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ 8
10 ΘΟΡΥΒΟΣ 8
11 ΕΓΓΥΗΣΗ 9
12 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ 9
13 ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ 10

ΚΡΟΥΣΤΙΚΟ ΔΡΑΠΑΝΟ 720W POWE10030

1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Η συσκευή προορίζεται για το βίδωμα ή τη διάνοιξη οπών σε ξύλο, μέταλλο, πλαστικό ή πλινθοδομές. Ακατάλληλο για επαγγελματική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)

1. τσοκ χωρίς κλειδί με αυτόματο κλείδωμα
2. Εναλλαγή μεταξύ διάτρησης / κρουστικής διάτρησης
3. Εναλλαγή δράσης δεξιά-αριστερά
4. Διακόπτης λειτουργίας
5. Ρυθμιστικό ελέγχου ταχύτητας
6. Κουμπί κλειδώματος
7. Πρόσθετη λαβή
8. Οδηγός βάθους
9. Φως LED λειτουργίας

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα διαχωριστικά κλπ. της συσκευασίας (αν υπάρχουν).
- Ελέγξτε αν τα περιεχόμενα της συσκευασίας είναι πλήρη.
- Ελέγξτε το μηχάνημα, το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις και όλα τα εξαρτήματα για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα μετά στο τοπικό σας σύστημα διάθεσης αποβλήτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!

1 x κρουστικο δραπανο
1 x οδηγός βάθους
1 x πρόσθετη λαβή
1 x εγχειριδιο οδηγιων

Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και πάνω στο μηχάνημα χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Σημαίνει κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιά στο εργαλείο.		Σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από την χρήση.		Κλάση II - Το μηχάνημα διαθέτει διπλή μόνωση. Δεν χρειάζεται επομένως καλώδιο γείωσης.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.		Φορέστε γάντια.
	Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα.		

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να αποτελέσει αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού. Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφάλειας για μελλοντική χρήση. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο) ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο, επαναφορτιζόμενα).

5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία και ο ελλιπής φωτισμός στον χώρο εργασίας δημιουργούν συνθήκες για ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να δημιουργήσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Αν αποσπαστεί η προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια

Ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.

- Το φις των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην κάνετε κανενός είδους τροποποίηση στο φις. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φις στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φις που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.

Copyright © 2022 VARO

- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Έχετε το καλώδιο μακριά από εστίες θερμότητας, λάδια, κοφτερές ακμές η κινούμενα εξαρτήματα. Τα χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία του θα πρέπει να γίνει από ρεύμα που προστατεύεται από συσκευή παραμένοντος ρεύματος (RCD). Η χρήση μιας συσκευής RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

5.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Προσέχετε αυτό που κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης του εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφάλειας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση εξοπλισμού ασφάλειας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή ωτασπίδες όποτε χρειάζεται, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την τυχαία εκκίνηση του μηχανήματος. Βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (κλειστός) πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Αν κατά τη μεταφορά του μηχανήματος έχετε το δάχτυλό σας πάνω στον διακόπτη ή συνδέσετε το μηχάνημα στην πρίζα όταν ο διακόπτης είναι στη θέση ON (ανοικτός), αυξάνετε τις πιθανότητες ατυχήματος.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, αφαιρείτε τα ρυθμιστικά εργαλεία και τα μηχανικά κλειδιά. Ένα εργαλείο ή μηχανικό κλειδί που έχει μείνει πάνω σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του μηχανήματος, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην προεκτείνεστε πολύ. Πατάτε πάντα σταθερά κάτω. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το εργαλείο σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν στο εργαλείο. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Αν υπάρχουν συσκευές εξαγωγής σκόνης για σύνδεση στο μηχάνημα, φροντίστε να τις συνδέσετε και να τις χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση τέτοιων συσκευών μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- Χρησιμοποιείτε τη (-ις) βοηθητική (-ές) λαβή (-ές), εφόσον διατίθενται στο εργαλείο. Τυχόν απώλεια ελέγχου μπορεί να επιφέρει ατομικό τραυματισμό.
- Κρατάτε το εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής όταν εκτελείτε λειτουργίες κατά τις οποίες το εξάρτημα κοπής ενδέχεται να έρθει σε επαφή με κρυμένα καλώδια ή το καλώδιο του εργαλείου. Εάν το εξάρτημα κοπής έρθει σε επαφή με καλώδιο από το οποίο διέρχεται ηλεκτρικό ρεύμα, μπορεί να καταστήσει αγωγούς τα εκτεθειμένα μεταλλικά τμήματα του εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

5.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην περιμένετε από το εργαλείο να κάνει περισσότερα από όσα μπορεί. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει καλύτερα και ασφαλέστερα τη δουλειά του αν χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο με χαλασμένο διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

- Πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το εργαλείο, αποσυνδέετε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα μειώνουν το ενδεχόμενο της τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου.
- Φυλάσσετε το ηλεκτρικο εργαλείο, όταν δεν το χρησιμοποιείτε, σε χώρους όπου δεν πλησιάζουν παιδιά και μην επιτρέπετε τη χρήση του από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία χρειάζονται συντήρηση. Ελέγχετε μήπως τα κινούμενα εξαρτήματα είναι κακώς ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα, μήπως υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή ζημιές, και οτιδήποτε άλλο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Αν το εργαλείο πάθει ζημιά, θα πρέπει να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα συμβαίνουν λόγω της κακής συντήρησης των ηλεκτρικών εργαλείων.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Αν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, υπάρχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ο χειρισμός τους είναι ευκολότερος.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα τα κοπτικά εργαλεία κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και σύμφωνα με τον τρόπο χρήσης για τον οποίο είναι σχεδιασμένο αυτό το είδος εργαλείου, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να κάνετε. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό ή με άλλο τρόπο, εκτός από αυτούς για τους οποίους είναι σχεδιασμένο , μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5.5 Σέρβις

- Αναθέστε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε ειδικευμένο άτομο, μόνο με πανομοιότυπα ανταλλακτικά ή επιστρέψτε το στον προμηθευτή σας. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού σας εργαλείου.

6 ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΟΥΣΤΙΚΟ ΤΡΥΠΑΝΙ

- Μη χρησιμοποιείτε κοντά σε ατμούς ή εύφλεκτα υγρά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αιχμηρά τρυπάνια και κατάλληλες μύτες κατσαβιδιών.
- Αφαιρέστε το φις από την πρίζα για όλες τις εργασίες ρύθμισης και καθαρισμού.
- Προστατεύστε το καλώδιο δικτύου από οποιαδήποτε βλάβη. Το πετρέλαιο και τα οξέα μπορούν να προξενήσουν βλάβη στο καλώδιο.
- Μην κουβαλάτε τη συσκευή από το καλώδιο δικτύου.
- Μην βγάζετε το φις από την πρίζα με τράβηγμα του καλωδίου δικτύου.
- Βεβαιωθείτε πριν τοποθετήσετε το φις ότι ο διακόπτης λειτουργίας δεν είναι κλειδωμένος.
- Όταν χρησιμοποιείτε μπαλαντέζα ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο. Διατομή καλωδίου τουλάχιστον 1,5 mm^2.
- Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα.
- Ασφαλίστε επαρκώς όλα τα υπό κατεργασία εξαρτήματα.
- Μην επιτρέπετε πρόσβαση σε παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθερή βάση σε σκάλα ή σκαλωσιά όταν χρησιμοποιείτε το δράπανο ελεύθερα.
- Εντοπίστε τις γραμμές/αγωγούς με ανιχνευτή γραμμών σε τοίχους όπου έχουν τοποθετηθεί εσωτερικά γραμμές/αγωγοί ρεύματος, ύδρευσης ή φυσικού αερίου.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και χρησιμοποιείτε μάσκα για εργασία που δημιουργεί σκόνη.
- Πάντα να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για την εκτέλεση επισκευών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

- Η στάθμη θορύβου στο χώρο εργασίας ίσως υπερβαίνει τα 85 dB (A). Στην περίπτωση αυτή θα χρειαστεί να εισαγάγετε μέτρα προστασίας από τον θόρυβο για τον χειριστή. Ο θόρυβος που παράγεται από αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο μετρήθηκε σύμφωνα με EN 50114-1.

Να φοράτε πάντα προστατευτικά καλύμματα για τα αυτιά όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο.

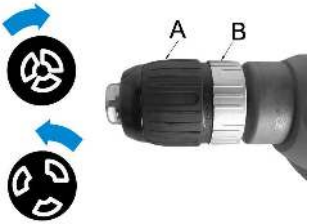
Συνιστώμενος ονομαστικός χρόνος λειτουργίας: περίπου 20 λεπτά σε μόνιμο φορτίο.

Παύση μετά από συνεχή λειτουργία: περίπου 5-10 λεπτά.

7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη συναρμολόγηση και τη ρύθμιση βγάζετε πάντα το φις από την πρίζα.

7.1 Αλλαγή μύτης τρυπανιού ή κατσαβιδιού



Αυτό το δράπανο διαθέτει τσοκ χωρίς κλειδί με κλείδωμα (1) που εμποδίζει το λασκάρισμα της μύτης ή του τρυπανιού.

- Κρατήστε σφιχτά τον δακτύλιο **B** του τσοκ του δραπάνου με το ένα χέρι.
- Γυρίστε τον πάνω δακτύλιο A αριστερόστροφα με το άλλο χέρι, μέχρις ότου το άνοιγμα του τσοκ του δραπάνου να είναι αρκετά μεγάλο για να δεχθεί τη μύτη.
- Βάλτε τη μύτη τρυπανιού ή κατσαβιδιού μέσα στο τσοκ του δραπάνου.
- Γυρίστε τον δακτύλιο **B** δεξιόστροφα μέχρις ότου το εργαλείο ασφαλίσει στη θέση του και σφιχτεί καλά.
- Αφαιρέστε τη μύτη με την αντίστροφη διαδικασία.

7.2 Ξεκίνημα/Σταμάτημα (Εικ. 1)

- Συνδέστε το φις στην πρίζα. Η ένδειξη λειτουργίας (9) είναι αναμμένη μέχρις ότου το εργαλείο αποσυνδεθεί από το ρεύμα.
- Για να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο, πιέστε τον διακόπτη λειτουργίας (4).
- Απελευθερώστε τον διακόπτη λειτουργίας για να σταματήσετε το εργαλείο.
- Αν πατήσετε το κουμπί κλειδώματος (6) όταν είναι πιεσμένος ο διακόπτης λειτουργίας, ο διακόπτης κρατιέται στη θέση λειτουργίας.
- Απελευθερώστε πάλι τον διακόπτη λειτουργίας (4) για να σβήσετε το εργαλείο.

7.3 Μοχλός κίνησης εμπρός/πίσω (Εικ. 2)

- Ο μοχλός κίνησης εμπρός/πίσω (3) καθορίζει την κατεύθυνση περιστροφής του τσοκ.
- Για να επιλέξετε περιστροφή προς τα εμπρός, απελευθερώστε τον διακόπτη λειτουργίας (4) και πιέστε τον μοχλό κίνησης εμπρός/πίσω προς τη δεξιά πλευρά (R) του εργαλείου. Για να επιλέξετε περιστροφή προς τα πίσω, πιέστε τον μοχλό προς την αριστερή πλευρά (L) του εργαλείου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν αλλάζετε τη θέση του μοχλού, βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι απελευθερωμένος και το μοτέρ σταματημένο.

7.4 Μεταβλητή ταχύτητα (Εικ. 3)

Αυτό το εργαλείο διαθέτει τροχό επιλογής ταχύτητας (5), με τον οποίο αυξάνετε την ταχύτητα γυρίζοντάς τον προς το σημάδι “+” και μειώνετε την ταχύτητα γυρίζοντάς τον προς το σημάδι “-

7.5 Επιλογέας τρόπου λειτουργίας διάτρησης/κρούσης (Εικ. 4)

Ο επιλογέας τρόπου λειτουργίας διάτρησης/κρούσης βρίσκεται στο πάνω μέρος αυτού του κρουστικού δραπάνου

- Πιέστε το κουμπί του επιλογέα τρόπου λειτουργίας διάτρησης/κρούσης (2) στη θέση “T” για να επιλέξετε τη λειτουργία κρούσης.
- Πιέστε το κουμπί του επιλογέα τρόπου λειτουργίας διάτρησης/κρούσης (4) στη θέση “” για να επιλέξετε τη λειτουργία διάτρησης.

7.6 Βοηθητική χειρολαβή (Εικ. 5)

Η βοηθητική λαβή (7) παρέχει μεγαλύτερο έλεγχο, στερέωση και καθοδήγηση για το τρυπάνι.

- Σύρετε τη βάση της βοηθητικής λαβής πάνω από το τσοκ του τρυπανιού πάνω στο μηχάνημα.
- Γυρίστε την βοηθητική λαβή στην απαιτούμενη θέση και σφίξτε τη γερά.

7.7 Μετρητής βάθους (Εικ. 6)

Ο αναστολέας βάθους χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του μέγιστου βάθους διάτρησης.

- Ξεσφίξτε την βοηθητική λαβή (7).
- Βάλτε τον αναστολέα βάθους (8) μέσα στην τρύπα στη βάση της βοηθητικής λαβής.
- Ρυθμίστε τον αναστολέα βάθους στο απαιτούμενο βάθος διάτρησης.
- Σφίξτε την βοηθητική λαβή γερά.

7.8 Ορθή χρήση του εργαλείου

- Κρατάτε το δράπανο με τον δείκτη και το μεσαίο δάχτυλο πάνω στον διακόπτη λειτουργίας (9).
- Χρησιμοποιείτε τη βοηθητική λαβή (3) όποτε είναι δυνατόν, για να έχετε μεγαλύτερο έλεγχο και να δουλεύετε με λιγότερο κόπο.
- Για ξύλο, χρησιμοποιήστε ελικοειδείς μύτες τρυπανιού, επίπεδες μύτες, μηχανοκίνητες κοχλιωτές μύτες ή πριόνια διάνοιξης οπών.
- Για μέταλλο, χρησιμοποιήστε ελικοειδείς χαλύβδινες μύτες υψηλής ταχύτητας ή πριόνια διάνοιξης οπών.
- Για δομικά υλικά, όπως τούβλο, τσιμεντόλιθος, τσιμέντο, κλπ., χρησιμοποιήστε μύτες τρυπανιού με επικάλυψη καρβιδίου βολφραμίου.
- Ασκείτε αρκετή πίεση για να κρατήσετε σταθερή τη μύτη, αλλά μην πιέζετε πάρα πολύ ώστε να σταματήσει το μοτέρ ή να καταστραφεί η μύτη.
- Ασκείτε πίεση πάντα σε ευθεία γραμμή με τη μύτη.

- Κρατάτε το δράπανο γερά για να ελέγχετε την περιστροφή της μύτης.

Προειδοποίηση: Αν το δράπανο σταματήσει, απελευθερώστε αμέσως τη σκανδάλη, σηκώστε το δράπανο από το υλικό εργασίας και ελέγξτε την αιτία του σταματήματος. Μην κλείνετε τον διακόπτη και μετά τον ανοίγετε αμέσως γιατί μπορεί να κάνετε ζημιά στο μοτέρ.

- Για να ελαχιστοποιηθεί το ενδεχόμενο να "κολλήσει" το μηχάνημα ή να σπάσει το υλικό, μειώστε την πίεση πάνω στο δράπανο και διευκολύνετε τη μύτη στο πέρασμά της διαμέσου του τελευταίου μέρους της τρύπας.
- Συνεχίζετε να έχετε το μοτέρ σε λειτουργία όταν τραβάτε το δράπανο προς τα πίσω και έξω από την τρύπα της διάτρησης. Έτσι θα αποφύγετε το μπλοκάρισμα.

8 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μην επιχειρήσετε την παραμικρή προσαρμογή ενώ το εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία.
Καθαρίστε τη συσσωρευμένη σκόνη με βούρτσα ή στεγνό πανί.
Μην αφήνετε προϊόντα με βάση το πετρέλαιο να έρχονται σε επαφή με τα πλαστικό μέρη καθώς περιέχουν χημικά τα οποία θα μπορούσαν να φθείρουν, εξασθενίσουν ή να καταστρέψουν το πλαστικό.

9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ονομαστική τάση	230-240 V
Ονομαστική συχνότητα	50 Hz
Ονομαστική ισχύς	720 W
Ταχύτητα περιστροφής	0-3000 min^{-1}
Μέγ. διάμετρος μύτης τρυπανιού	13 mm
Μήκος καλωδίου	2 m
Μέγ. ροπή στρέψης	3 Nm
Ικανότητα σε μπετόν	13 mm
Ικανότητα σε ατσάλι	8 mm
Ικανότητα σε ξύλο	25 mm
Υλικό περιβλήματος	Nylon
Τύπος τσοκ	13 mm Sanou keyless chuck + lock
Ταχύτητα κρούσης	48000 strks/min
Μοτέρ με καρβουνάκια	Yes
Μαλακή λαβή	Yes
Αριστερά/Δεξιά	Yes

10 ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA	87 dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος LwA	98 dB(A)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

aw (Κραδασμοί):	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση για περίοδο 24 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττωματικά υλικά η ελαττώματα κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φις, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκεμμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απερισκεψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχάνημά σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύε/ι για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

12 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Αν το μηχάνημά σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά κατά τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

Τα απορρίμματα που προέρχονται ηλεκτρικά μηχανήματα δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Φροντίστε για την ανακύκλωση όπου υπάρχουν κατάλληλες εγκαταστάσεις. Απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές ή το κατάστημα αγοράς του προϊόντος για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση.

13 ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει ότι το κάτωθι

Προϊόν: ΚΡΟΥΣΤΙΚΟ ΔΡΑΠΑΝΟ 720W
Εμπορικό σήμα: POWERplus
Μοντέλο: POWE10030

είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε άνευ αδείας τροποποίηση της συσκευής καθιστά άκυρη αυτή τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Philippe Vankerkhove
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης
22/02/2022, Lier - Belgium

1 NAMJENA 2
2 OPIS (SL. A) 2
3 POPIS SADRŽAJA PAKETA 2
4 SIMBOLI 2
5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA 3
5.1 Radno mjesto 3
5.2 Električna sigurnost 3
5.3 Osobna sigurnost 3
5.4 Uporaba i održavanje električnog alata 4
5.5 Servis 4
6 DODATNE SIGURNOSNE NAPOMENE ZA VIBRACIJSKU BUŠILICU 4
7 UPOTREBA 5
7.1 Promjena svrdla ili nastavka odvijača 5
7.2 Uključivanje i isključivanje (slika 1) 6
7.3 Ručica za izbor smjera kazaljke na satu/obrnuto (slika 2) 6
7.4 Promjenjiva brzina (slika 3) 6
7.5 Gumb za odabir bušenja i vibracija (slika 4) 6
7.6 Pomoćna ručka (slika 5) 6
7.7 Dubinomjer (slika 6) 6
7.8 Za pravilan rad 6
8 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 7
8.1 Čišćenje 7
9 TEHNIČKI PODACI 7
10 BUKA 8
11 JAMSTVO 8
12 OKOLIŠ 8
13 IZJAVA O SUKLADNOSTI 9

VIBRACIJSKA BUŠILICA 720 W POWE10030

1 NAMJENA

Uređaj je predviđen za probijanje i bušenje drveta, metala, plastike i zidova. Nije prikladan za profesionalnu uporabu.

UPOZORENJE! Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.

2 OPIS (SL. A)

1. Stezna glava bez ključa s automatskom blokadom
2. Gumb za izbor; bušenje/vibracijsko bušenje
3. Gumb za izbor rotacije: u smjeru kazaljke na satu/obrnuto od kazaljke na satu
4. Sklopka za uključivanje/isključivanje
5. Regulacija brzine
6. Gumb za zaključavanje
7. Dodatni rukohvat
8. Graničnik dubine
9. LED žaruljica uključenog napajanja

3 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.

UPOZORENJE: Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!

1 x vibracijska bušilica
1 x graničnik dubine
1 x dodatni rukohvat
1 x upute za uporabu

Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.

4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili stroju koriste se ovi simboli:

	Označava opasnost od tjelesne ozljede ili oštećenja alata.		U skladu s bitnim zahtjevima europskih direktiva.
	Pažljivo pročitajte priručnik prije uporabe stroja.		Stroj II razreda – Dvostruka izolacija – Nije potreban utikač s uzemljenjem.
	Koristite zaštitu za oči.		Nosite zaštitne rukavice.

	Električni proizvodi ne smiju se odlagati s kućanskim otpadom.

5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte upozorenja o sigurnosti i sve upute. U slučaju nepridržavanje bilo koje od uputa i upozorenja moguća je pojava električnog udara, požara i/ili nastanak ozbiljnih ozljeda. Sva upozorenja i upute spremite za buduću uporabu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na sve alate s mrežnim električnim napajanjem (sa priključnim kabelom) ili s akumulatorskim napajanjem (bez priključnog kabela).

5.1 Radno mjesto

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna radna mjesta pogoduju nezgodama.
- Ne koristite alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog odvlačenja pažnje tijekom rada možete izgubiti nadzor nad alatom.

5.2 Električna sigurnost

Uvijek provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na nazivnoj pločici.

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način ne vršite preinake na utikaču. Ne koristite prilagodne utikače za napajanje električnog alata koji ima uzemljenje. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.
- Ne izlažite električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u električni alat povećat će opasnost od električnog udara.
- S priključnim kabelom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kabeli povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri uporabi električnog alata na otvorenom koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Na taj ćete način smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je uporaba električnog alata na vlažnim mjestima neizbježna, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Uporaba SZS smanjit će opasnost od električnog udara.

5.3 Osobna sigurnost

- Pri uporabi električnog alata budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate, ponašajte se razumno. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I mali trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige ili štitnika za uši, ako se pravilno koristi može umanjiti rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Prije priključivanja alata na izvor napajanja uvjerite se je li sklopka za uključivanje isključena. Nošenje električnog alata dok je prst na sklopki za uključivanje ili priključivanje aparata na električnu utičnicu dok je sklopka uključena može uzrokovati nezgode.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do ozljeda.
- Ne naginjite se previše. Tijekom stajanja uvijek održavajte stabilan stav. Na taj ćete način zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji imaju priključna postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, svakako ih priključite i na prikladan način koristite. Uporaba tih postrojenja smanjit će opasnosti u svezi s prašinom.
- Koristite pomoćnu ručku (jednu ili više) ako je isporučena s alatom. Gubitak kontrole može prouzročiti tjelesne ozljede.
- Držite električni alat za njegove izolirane površine prilikom radova tijekom kojih rezne oštrice može dodirnuti skriveno ožičenje ili vlastiti kabel za napajanje. Rezne oštrice koje dotaknu vodič pod naponom mogu dovesti napon na neizolirane metalne dijelove električnog alata te prouzročiti strujni udar za rukovatelja.

5.4 Uporaba i održavanje električnog alata

- Ne preopterećujte električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom posao ćete obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Ne koristite alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Električni alat koji ima razbijenu sklopku je opasan i treba ga popraviti.
- Prije podešavanja, promjene priključaka ili skladištenja električnog alata isključite utikač iz napajanja. Takve sigurnosne mjere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece, a uporabu alata ne dozvolite osobama koje ne poznaju alat niti su upoznate s ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata neudešeni ili zakočeni, ima li slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, svakako ih otklonite prije uporabe alata. Mnoge su nezgode nastale upravo zbog slabo održavanog električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštrima i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, smanjit će se vjerojatnost zaglavljivanja, a bit će i lakše upravljati takvim alatom.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke i slično i to u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Uporaba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

5.5 Servis

- Električni alat treba servisirati isključivo kvalificirani servisni stručnjak i pritom koristiti samo identične zamjenske dijelove ili alat vratite na mjesto gdje ste ga kupili. Tako će električni alat i nadalje ostati siguran za korištenje.

6 DODATNE SIGURNOSNE NAPOMENE ZA VIBRACIJSKU BUŠILICU

- Nemojte upotrebljavati blizu para ili zapaljivih tekućina.
- Koristite samo oštra svrdla i odgovarajuće nastavke za uvrtanje vijaka.

- Prije svakog podešavanja ili čišćenja izvadite utikač iz utičnice.
- Zaštitite mrežni kabel od mogućih oštećenja. Ulje i kiseline mogu oštetiti kabel.
- Uređaj nemojte prenositi držeći ga za kabel.
- Utikač iz utičnice nemojte vaditi potežući za kabel.
- Provjerite prije umetanja utikača da sklopka za uključivanje nije zaključana.
- Ako koristite produžni kabel na bubnju, potpuno odmotajte kabel. Poprečni presjek vodiča mora biti barem 1,5 mm².
- Nemojte preopterećivati stroj.
- Pričvrstite sve izrađevine kako biste ih mogli pravilno obraditi.
- Ne dozvolite pristup djeci,
- Pobrinite se da imate sigurni oslonac na ljestvama ili skeli pri ručnom korištenju bušilicom.
- Detektorom otkrijte vodove u zidovima tamo gdje su električni, vodeni i plinski vodovi postavljeni nevidljivo.
- Nosite zaštitne naočale i masku pri radu na prašnjavom mjestu.
- Neka popravke uvijek izvršava kvalificirani električar
- Koristite samo originalne zamjenske dijelove
- Razina buke može prekoračiti 85 dB (A) na radnom mjestu. U tom slučaju morate uvesti mjere za zaštitu sluha za sve korisnike. Buka koju stvara ovaj električni alat mjeri se u skladu s EN 50114-1.

Uvijek za vrijeme rada strojem koristite zaštitu za sluh!

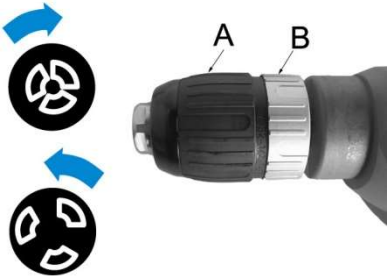
Preporučeno nominalno vrijeme rada: približno 20 minuta pod trajnim opterećenjem.

Odmor nakon trajnog rada: približno 5-10 minuta.

7 UPOTREBA

UPOZORENJE: Prije sklapanja i podešavanja uvijek izvadite utikač iz utičnice za napajanje.

7.1 Promjena svrdla ili nastavka odvijača



Ova bušilica ima steznu glavu bez ključa (1) koja sprječava opuštanje nastavka odvijača ili svrdla.

- Jednom rukom čvrsto držite prsten **B** stezne glave bušilice.
- Drugom rukom okrenite gornji prsten **A** u smjeru suprotnom od kazaljke sata dok otvor stezne glave bušilice nije dovoljno velik za umetanje nastavka.
- Umetnite svrdlo ili nastavak odvijača u steznu glavu bušilice.

- Okrenite prsten **B** u smjeru kazaljke sata dok nastavak nije sigurno smješten i sigurno učvršćen.
- Skidanje nastavka vrši se suprotnim redoslijedom.

7.2 Uključivanje i isključivanje (slika 1)

- Utikač priključite na napajanje. Indikator napajanja (9) svijetli dok god alat ne odvojite s mrežnog napajanja.
- Za pokretanje alata pritisnite sklopku za uključivanje i isključivanje (4).
- Za zaustavljanje alata otpustite sklopku za uključivanje i isključivanje.
- Ako pritisnete gumb za blokadu (6) dok je sklopka za uključivanje i isključivanje pritisnuta, ta će sklopka ostati u radnom položaju.
- Pritisnite ponovno da biste otpustili sklopku za uključivanje i isključivanje i isključili (4) alat.

7.3 Ručica za izbor smjera kazaljke na satu/obrnuto (slika 2)

- Ručica za izbor smjera kazaljke na satu/obrnuto (3) određuje smjer rotacije stezne glave.
- Da biste odabrali rotaciju u smjeru kazaljke na satu, otpustite sklopku za uključivanje i isključivanje (4) i gurnite ručicu za izbor smjera kazaljke na satu/obrnuto na desnu stranu (R) alata. Da biste odabrali obrnuti smjer rotacije, gurnite ručicu na lijevu stranu (L) alata.

NAPOMENA: Prilikom promjene položaja ručice, sklopka za uključivanje i isključivanje mora biti otpuštena, a motor mirovati.

7.4 Promjenjiva brzina (slika 3)

- Ovaj alat ima kotačić za regulaciju brzine (5) koji omogućava veće brzine okretanjem u smjeru "**+**", a manje brzine u smjeru "**-**"

7.5 Gumb za odabir bušenja i vibracija (slika 4)

Gumb za odabir bušenja i vibraciju nalazi se na vrhu vibracijske bušilice.

- Gurnite gumb za odabir bušenja/vibracije (2) na "" da biste odabrali način rada vibracija.
- Gurnite gumb za odabir bušenja/vibracije na "" da biste odabrali način rada bušenja.

7.6 Pomoćna ručka (slika 5)

Pomoćna ručka (7) osigurat će vam dodatnu kontrolu, oslonac i vođenje za bušilicu.

- Navucite držač bočnog rukohvata preko stezne glave na bušilicu.
- Okrenite bočni rukohvat u željeni položaj i čvrsto ga stegnite.

7.7 Dubinomjer (slika 6)

Graničnik dubine se koristi za ograničenje dubine bušenja.

- Otpustite bočni rukohvat (7).
- Umetnite graničnik dubine (8) u željenu rupu na bočnom rukohvatu.
- Graničnikom dubine odredite željenu dubinu bušenja.
- Čvrsto stegnite bočni rukohvat.

7.8 Za pravilan rad

- Držite bušilicu kažiprstom i srednjim prstom postavljenim na sklopku za uključivanje i isključivanje (4).
- Koristite sklop pomoćne ručke (7) kojim je moguće postići dodatnu kontrolu i spriječiti umor.
- Za drvo, koristite spiralna svrdla za bušilicu, ravna svrdla, spiralna svrdla posebne izvedbe (Lewis) ili nazubljeni krune za veće otvore.
- Za metal koristite spiralna svrdla za bušilicu od brzoreznog čelika ili pile za otvore.
- Za zidove od primjerice cigle, betonske blokove, cement i sl. koristite nastavke bušilice s ugljičnim vrhom.

- Koristite dovoljan pritisak da svrdlo ostane bušiti, ali ne gurajte previše kako ne biste blokirali motor ili oštetili svrdlo.
- Pritisak primjenjujte uvijek ravno u odnosu na svrdlo.
- Bušilicu držite čvrsto da biste kontrolirali njeno zakretanje.

Upozorenje : ako se bušilica blokira, odmah otpustite sklopku, uklonite bušilicu s uratka i otkrijte uzrok blokiranja. Ne uključujte i isključujte sklopku jer to može oštetiti motor.

- Kako bi se smanjila mogućnost blokade i probijanja kroz materijal, smanjite pritisak na bušilicu i lagano prođite svrdlom kroz zadnji dio otvora.
- Pustite motor da radi dok izvlačite svrdlo van iz probušenog otvora. To će spriječiti zaglavljivanje.

8 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pažnja! Prije izvođenja bilo kakvih radova na uređaju, isključite ga iz utičnice

8.1 Čišćenje

- Ventilacijske otvore stroja održavajte čistima kako ne bi došlo do pregrijavanja motora.
- Kućište stroja redovito čistite mekom krpom, po mogućnosti nakon svake upotrebe.
- Na ventilacijskim otvorima ne smije biti prašine i prljavštine.
- Ako prašina ne izlazi, upotrijebite meku krpu navlaženu sapunastom vodom.

Nikad nemojte koristiti otopine kao što su benzin, alkohol, amonijak (u vodi), itd. One mogu oštetiti plastične dijelove.

9 TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon	230 - 240 V
Nazivna frekvencija	50 Hz
Nazivna snaga	720W
Brzina rotacije	0 - 3000 o/min
Maks. promjer nastavka za bušenje	13 mm
Duljina kabela	2 m
Maks. okretni moment	3 Nm
Dubina bušenja betona	13 mm
Dubina bušenja čelika	8 mm
Dubina bušenja drva	25 mm
Materijal kućišta	Najlon
Vrsta stezne glave	13 mm Sanou stezna glava bez ključa + zaključavanje
Brzina udara	48.000 udara/min
Motor s ugljenim četkicama	Da
Meki rukohvat	Da
Lijevo / desno	Da

10 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

Razina zvučnog tlaka LpA	87 dB(A)
Razina zvučne snage LwA	98 dB(A)

PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi 24 mjeseci od datuma kad ga je kupio prvi kupac.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve kvarove u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne upotrebe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

12 OKOLIŠ

Ako uređaj nakon dugotrajne uporabe treba zamijeniti, ne odlažite ga u kućni otpad već na način siguran za okoliš.
Dijelove električnih uređaja koji su istrošeni i koje treba baciti nije dozvoljeno odlagati zajedno s kućnim otpadom. Reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

13 IZJAVA O SUKLADNOSTI

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. – Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Vrsta uređaja: vibracijska bušilica
Robna marka: POWERplus
Model: POWE10030

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Philippe Vankerkhove
Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti
22/02/2022, Lier - Belgium

1 NAMENJENA UPOTREBA 2
2 OPIS (SL. A) 2
3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA 2
4 SIMBOLI 3
5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE 3
5.1 Radna oblast 3
5.2 Električna bezbednost 3
5.3 Lična bezbednost 4
5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata 4
5.5 Servisiranje 5
6 DODATNI BEZBEDNOSNI SAVETI ZA UDARNA BUŠILICA 5
7 RUKOVANJE 6
7.1 Zamena nastavka za odvijanje ili svrdla 6
7.2 Uključivanje/isključivanje (Sl. 1) 6
7.3 Ručica za napred/nazad (Sl. 2) 6
7.4 Promenljiva brzina (Sl. 3) 6
7.5 Selektor režima bušenja ili udarnog bušenja (Sl. 4) 7
7.6 Pomoćna ručica (Sl. 5) 7
7.7 Graničnik dubine (Sl. 6) 7
7.8 Za pravilanu upotrebu alata 7
8 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 7
9 TEHNIČKI PODACI 8
10 BUKA 8
11 GARANCIJA 9
12 ŽIVOTNA SREDINA 9
13 IZJAVA O USKLAĐENOSTI 10

UDARNA BUŠILICA 720W
POWE10030

1 NAMENJENA UPOTREBA

Ova električna alatka je namenjena za bušenje drveta, metala, plastike i betona.
Nije pogodno za profesionalnu upotrebu.

UPOZORENJE! Radi vaše lične bezbednosni, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.

2 OPIS (SL. A)

1. Brzostežuća stezna glava sa Auto-lock sistemom
2. Prekidač preklopnik za bušenje/udarno bušenje
3. Prekidač preklopnik za desni/levi hod
4. Prekidač za promenu režima rada
5. Regulator brzine
6. Dugme za blokiranje
7. Dodatna ručica
8. Blokada dubine bušenja
9. LED indikator uključenosti

3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA

- Uklonite sav materijal upotrebljen za pakovanje.
- Uklonite preostalo pakovanje i umetke korišćene pri pakovanju (ukoliko ih ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan.
- Proverite uređaj, električni kabl, utikač električnog kabla i sav pribor na oštećenja prilikom transporta.
- Sačuvajte materijal za pakovanje što je moguće duže do kraja garantnog roka. Zatim ga odnesite u vaš lokalni sistem za odlaganje otpada.

UPOZORENJE: Materijali za pakovanje nisu igračke! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Postoji opasnost od gušenja!

1 x udarna bušilica
1 x blokada dubine bušenja
1 x dodatna ručica
1 x uputstvo za upotrebu

Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.

4 SIMBOLI

Sledeći simboli su korišćeni u ovom uputstvu za upotrebu ili na mašini:

	Označava opasnost od telesne povrede ili oštećenja alata.		U skladu sa osnovnim zahtevima direktiva Evropske komisije.
	Pročitajte uputstvo pre upotrebe.		Uređaj klase II – Dvostruka izolacija – Nije potrebna uzemljena utičnica.
	Nosite zaštitne naočare.		Nosite rukavice.
	Električni proizvodi se ne smeju bacati sa otpadom iz domaćinstva.		

5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

5.1 Radna oblast

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

5.2 Električna bezbednost

Uvek proveravajte da li napon električne mreže odgovara naponu na pločici sa nominalnim vrednostima.

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir za uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.
- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštrih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.

- Ako električni alat upotrebljavate na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla koji je namenjen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

5.3 Lična bezbednost

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehotično ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.
- Koristite pomoćni rukohvat/rukohvate ukoliko je/su isporučen/i sa ovim alatom. Gubitak kontrole može da izazove telesnu povredu.
- Prilikom vršenja operacije pri kojoj alat za bušenje može da dodirne skrivene električne provodnike ili svoj sopstveni kabl, držite alat za njegove izolovane površine za hvatanje. Nastavak za bušenje koji dođe u kontakt sa "živim" provodnicima može da "oživi" izložene metalne delove električnog alata i može da izazove električni udar operatera.

5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata

- Nemojte očekivati od električnog alata da uradi više nego što on to može. Koristite odgovarajući alat za ono što želite da uradite. Električni alat će postići bolje rezultate i biće bezbedniji ukoliko se koristi u okviru onoga za šta je dizajniran.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili nisu pročitala ova uputstva ne dozvoljavajte da ga koriste. Električni alati su opasni ako ih koriste osobe koje nisu obučene za rad sa njima.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora dati na popravku. Mnoge nezgode se dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.

- Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa oštrim sečivima se ređe zaglavljuju i lakše se kontrolišu.
- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

5.5 Servisiranje

- Dajte da vaš električni alat servisira kvalifikovana osoba za popravke koristeći samo identične delove za zamenu, ili se vratite na mesto na kojem ste ga kupili. Time će se osigurati da je zadržana bezbednost ovog alata.

6 DODATNI BEZBEDNOSNI SAVETI ZA UDARNA BUŠILICA

- Nemojte koristiti blizu isparavanja ili zapaljivih tečnosti.
- Koristite samo oštre burgije i pogodne umetke za zavrtanje.
- Za slučaj bilo kakvog podešavanja i čišćenja iskopčajte utikač iz utičnice.
- Zaštitite kabl od bilo kakvog oštećenja. Ulje i kiseline mogu oštetiti kabl.
- Nemojte nositi uređaj pomoću njegovog kabla.
- Nemojte iskopčavati utikač iz utičnici povlačenjem kabla.
- Uverite se pre umetanja utikača da prekidač za rad nije blokiran u poziciji uključeno.
- Ako koristite kablovski doboš, onda kompletno odmotajte kabl iz doboša. Poprečni presek žice mora biti najmanje 1,5 mm².
- Nemojte preopteretiti mašinu.
- Pričvrstite radni materijal radi efikasnije obrade.
- Nemojte dozvoliti pristup deci
- Uverite se da bezbedno stojite na merdevinama ili skeli tokom upotrebe bušilice sa slobodnom rukom.
- Odredite položaj instalacija sa detektorom u zidu gde je električna, vodovodna ili gasovodna instalacija postavljena nevidljivo.
- Nosite zaštitne naočare i koristite masku protiv prašine za radove gde se prašina stvara.
- Neka vam uvek kvalifikovan električar sprovede popravke
- Koristite samo originalne rezervne delove
- Nivo buke na radnom mestu može prekoračiti 85 dB (A). U tom slučaju moraćete obezbediti mere zaštite od buke za korisnika. Buka koja se stvara od ovog električnog alata je izmerena u skladu sa EN 50114-1.

Uvek koristite zaštitu za sluh prilikom korišćenja ove mašine.

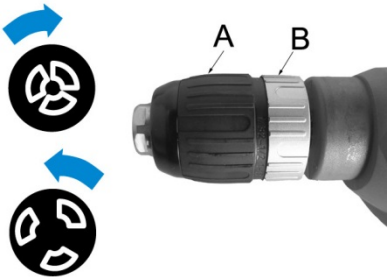
Preporučeno nominalno vreme korišćenja: približno 20 minuta pod neprekidnim opterećenjem.

Pauza posle neprekidnog rada: približno 5-10 minuta.

7 RUKOVANJE

UPOZORENJE: Pre sklapanja i podešavanja uvek isključite napojni kabl iz električne utičnice.

7.1 Zamena nastavka za odvijanje ili svrdla



Ova bušilica ima brzosteznu glavu sa blokadom (1) za sprečavanje da se bit nastavak ili burgija olabave.

- Jednom rukom čvrsto držite prsten **B** stezne glave bušilice.
- Drugom rukom okrećite gornji prsten **A** u smeru suprotnom od kazaljke na satu sve dok otvor stezne glave ne bude dovoljno veliki da primi alat.
- Stavite burgiju ili bit nastavak za odvijanje u steznu glavu bušilice.
- Okrećite prsten **B** u smeru kazaljke na satu sve dok alat ne legne u mesto blokiranja i čvrsto se ne pritegne.
- Izvadite alat na suprotan način.

7.2 Uključivanje/isključivanje (Sl. 1)

- Uključite utikač u eletktričnu mrežu. LED indikator uključenosti (9) svetli sve dok se alat ne isključi iz električne mreže.
- Da biste pokrenuli alat, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (4).
- Otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje da biste zaustavili alat.
- Ukoliko pritisnete taster za blokiranje (6) dok je prekidač za uključivanje/uključivanje pritisnut, prekidač za uključivanje/uključivanje se drži u radnom položaju.
- Da biste isključili alat, prekidač za uključivanje/isključivanje (4) mora prvo da se deblokira.

7.3 Ručica za napred/nazad (Sl. 2)

- Ručicom za napred/nazad (3) se određuje smer rotacije stezne glave.
- Da biste izabrali rotaciju ka napred, otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje (4) i gurnite ručicu za napred/nazad ka desnoj strani alata. Da biste izabrali obrnuti smer rotacije, gurnite ručicu ka levoj strani alata.

NAPOMENA: Kada menjate položaj ove ručice, osigurajte da prekidač za uključivanje/isključivanje bude otpušten i da motor bude u stanju mirovanja.

7.4 Promenljiva brzina (Sl. 3)

- Ovaj alat ima brojčanik za regulaciju brzine (5) kojim se postiže veća brzina okretanjem u smeru "**+**" a manja brzinu okretanjem u smeru "**-**".

7.5 Selektor režima bušenja ili udarnog bušenja (Sl. 4)

Selektor režima bušenja i udarnog bušenja se nalazi na gornjoj strani ove udarne bušilice.

- Gurnite dugme režima bušenja/udarnog bušenja (2) u položaj “ T ” da biste izabrali režim rada udarnog bušenja.
- Gurnite dugme režima bušenja/udarnog bušenja u položaj “ ” da biste izabrali režim rada bušenja.

7.6 Pomoćna ručica (Sl. 5)

Pomoćna ručica (7) će vam pružiti dodatnu kontrolu, oslonac i mogućnost usmeravanja bušilice.

- Sklizniteđržač bočnog hvatača preko stezne glave bušilice na mašinu.
- Okrenite bočni hvatač u željeni položaj i čvrsto ga pritegnite.

7.7 Graničnik dubine (Sl. 6)

Graničnik dubine služi za ograničavanje maksimalne dubine bušenja.

- Otpustite bočni hvatač (7).
- Umetnite graničnik dubine (8) u otvor na držaču bočnog hvatača.
- Podesite graničnik dubine na željenu dubinu bušenja.
- Čvrsto pritegnite bočni hvatač.

7.8 Za pravilanu upotrebu alata

- Postavite kažiprst i srednji prst na prekidača za uključivanje/isključivanje (4) alata.
- Koristite pomoćnu ručicu (7) kada je to moguće da biste postigli dodatnu kontrolu i izbegli zamor.
- Za drvo, koristite spiralna svrdla, pljosnata svrdla, pužna svrdla ili krune za bušenje.
- Za metal koristite HSS spiralna svrdla ili krune za bušenje.
- Za zidarske proizvode kao što su opeka, betona, cement itd., koristite nastavke sa karbidnim vrhovima.
- Vršite dovoljan pritisak da bi nastavak bušio ali ne gurajte toliko snažno da dođe do isprekidanog rada motora ili oštećenja nastavka.
- Uvek vršite pritisak u liniji sa nastavkom.
- Čvrsto držite bušilicu da biste kontrolisali uvrtanje svrdla.

Upozorenje: Ukoliko dođe do isprekidanog rada motora bušilice, odmah otpustite okidač i izvadite svrdlo iz radnog predmeta da biste ustanovili uzrok isprekidanog rada. Ne uključujte/isključujte prekidač jer to može da dovede do oštećenja motora.

- Da bi ste minimizirali mogućnost iznenadnog isprekidanog rada i proboja kroz materijal, smanjite pritisak na bušilicu i lagano vodite svrdlo kroz poslednji deo rupe.
- Pustite da motor radi dok izvlačite svrdlo iz izbušene rupe. Ovo će pomoći da se spreči zaglavljivanje

8 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ne pokušavajte da izvršite bilo kakva podešavanja dok je ovaj alat u radu.
Očistite svu nagomilanu prašinu četkom ili suvom krpom.
Ne dozvolite da proizvodi na bazi nafte dođu u kontakt sa plastičnim delovima jer sadrže hemikalije koje bi mogle da oštete, oslabe ili unište plastiku.

9 TEHNIČKI PODACI

Nominalni napon	230-240 V
Nominalna frekvencija	50 Hz
Nominalna snaga	720 W
Brzina obrtanja	0-3000 min^{-1}
Max. prečnik bit nastavka - burgije	13 mm
Dužina kabla	2 m
Max. momenat pritezanja	3 Nm
Prečnik bušenja u betonu	13 mm
Max. prečnik bušenja u čeliku	8 mm
Maksimalni prečnik bušenja u drvetu	25 mm
Materijal kućišta	Najlon
Tip stezne glave	Sanou brzostezna glava 13 mm + blokada
Broj udaraca	48000 udaraca/min
Motor sa grafitnim četkicama	Da
Meki rukohvat	Da
Levo/desno	Da

10 BUKA

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom. (K=3)

Nivo zvučnog pritiska LpA	87 dB(A)
Nivo zvučne snage LwA	98 dB(A)

PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GARANCIJA

- Ovaj proizvod je pod garancijom 24 meseci računajući od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Neraskloplјen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

12 ŽIVOTNA SREDINA

Ukoliko je potrebno da se vaš uređaj zameni posle dugotrajne upotrebe, nemojte ga baciti sa otpadom iz domaćinstva već ga odložite na ekološki bezbedan način. Otpad od električnih mašina ne treba odlagati kao običan otpad proizveden u kući. Molimo vas da ga reciklirate tamo gde postoje postrojenja za recikliranje. Potražite savet u vezi recikliranja od lokalnih vlasti ili od prodavca ovog uređaja.

13 IZJAVA O USKLAĐENOSTI

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. – Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Proizvod: Udarna bušilica 720W
Marka: POWERplus
Model: POWE10030

u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija uređaja poništava ovu deklaraciju.

Direktive Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dole potpisani deluje u ime generalnog direktora kompanije,

Philippe Vankerkhove
Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost
22/02/2022, Lier - Belgium

1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ 2
2 POPIS (OBR. A) 2
3 OBSAH BALENÍ 2
4 SYMBOLY 2
5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE 3
5.1 Pracovní oblast 3
5.2 Elektrická bezpečnost 3
5.3 Osobní bezpečnost 4
5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně 4
5.5 Servis 4
6 DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ TIPY PRO PŘÍKLEPOVOU VRTAČKU 5
7 OBSLUHA 5
7.1 Výměna vrtacího nebo šroubovacího bitu 5
7.2 Zapnutí / vypnutí (obr. 1) 6
7.3 Páka vpřed / vzad (obr. 2) 6
7.4 Regulace otáček (obr. 3) 6
7.5 Volič režimu vrtání a příklepu (obr. 4) 6
7.6 Pomocná rukojeť (obr. 5) 6
7.7 Hloubková měrka (obr. 6) 6
7.8 Pro správný provoz 6
8 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 7
8.1 Čištění 7
9 TECHNICKÉ ÚDAJE 7
10 HLUČNOST 8
11 ZÁRUKA 8
12 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ 8
13 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 9

PŘÍKLEPOVÁ VRTAČKA 720W
POWE10030

1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento elektrický nástroj je určen ke šroubování a vrtání dřeva, kovu, plastu a zdiva.
Nehodí se k profesionálnímu použití.

UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

1. Automatické sklíčidlo s automatickým zámkem
2. Tlačítkový volič: vrtání / příklepové vrtání
3. Tlačítko volby otáčení: Vpravo / Vlevo
4. Vypínač (Zap./Vyp.)
5. Ovladač rychlosti
6. Tlačítko zámku
7. Pomocné držadlo
8. Hloubková zarážka
9. Provozní kontrolka LED

3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.

VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1 x příklepová vrtačka
1 x hloubková zarážka
1 x přídavná rukojeť
1 x návod k použití

Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.	CE	V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.
	Před použitím si přečtěte příručku.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemněnou zástrčku.

	Noste ochranné brýle.		Noste ochranné rukavice.
	Elektrické stroje a přístroje nesmí být likvidovány s komunálním odpadem.		

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uschovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čistě a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.
- Použijte pomocnou rukojeť (rukojeti), pokud bylo se strojem dodáno. Ztráta kontroly může vést ke zranění.
- Při činnostech, kdy může řezný nástroj přijít do kontaktu se skrytými vodiči nebo vlastním kabelem, držte elektrický stroj za izolované úchopy. Při kontaktu řezného nástroje s „živým“ vodičem může dojít k tomu, že se odhalené kovové části stroje dostanou pod napětí a obsluha dostane ránu elektrickým proudem.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Elektrický stroj nechávejte opravovat pouze u kvalifikovaného opraváře, používajícího pouze shodné náhradní díly, případně stroj vraťte prodejci. Tak zaručíte, že stroj zůstane bezpečný.

6 DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ TIPY PRO PŘÍKLEPOVOU VRTAČKU

- Nepoužívejte ji v blízkosti výparů nebo hořlavých tekutin.
- Používejte pouze ostré nástavce a vhodné šroubovací nástavce.
- Při seřizování a čištění vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Chraňte hlavní přívodní kabel před poškozením. Olej a kyseliny mohou kabel poškodit.
- Nepřenášejte zařízení pomocí napájecího kabelu.
- Neodpojujte zástrčku ze zásuvky taháním za napájecí kabel.
- Před zapojením zástrčky do zásuvky se ujistěte, že provozní spínač není uzamčený.
- Jestliže používáte kabelový buben, odviňte úplně kabel. Průměr kabelu by měl být nejméně 1,5 mm^2.
- Nástroj nepřetěžujte.
- Zajistěte, aby všechny části byly dostatečně zpracovány.
- Udržujte z dosahu dětí.
- Pracujete-li s vrtačkou na žebříku nebo lešení, vždy zajistěte bezpečné místo ke stání.
- Pomocí detektoru si na zdi označte místa, kde prochází elektrické vedení, vodovodní trubky a plyn.
- Tam kde při práci vzniká prach, noste ochranné brýle a ochrannou dýchací masku.
- Všechny opravy svěřte kvalifikovanému elektrikáři.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Hladina hluku na pracovišti může přesáhnout 85 dB (A). V takovém případě musí uživatel zavést protihluková opatření. Hluk, který vzniká při práci s tímto elektrickým nástrojem byl měřen v souladu s normami EN 50114-1.

Když je stroj v chodu, vždy mějte na uších chrániče!

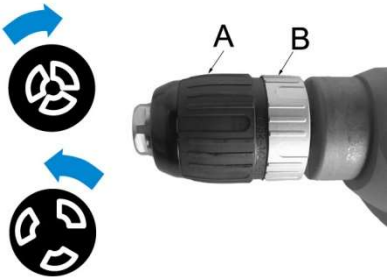
Doporučená nominální provozní doba: cca 20 minut pod stálým zatížením.

Odpočinek po trvalém provozu: cca 5-10 minut.

7 OBSLUHA

VAROVÁNÍ: Před montáží a nastavením vždy vytáhněte elektrickou zástrčku ze síťové zásuvky.

7.1 Výměna vrtacího nebo šroubovacího bitu



Tato vrtačka má automatické sklíčidlo se zámkem (1), který brání bitu nebo vrtáku v uvolnění.

- Pevně jednou rukou přidržte kroužek **B** sklíčidla na vrtáky.
- Druhou rukou otáčejte horním kroužkem **A** proti směru pohybu hodinových ručiček, dokud se otvor sklíčidla na vrtáky nezvětší natolik, aby se do něj nástroj vešel.
- Vložte do sklíčidla vrtačky vrtací nebo šroubovací bit.
- Kroužek **B** otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud se nástroj nearetuje na svém místě a pevně neupne.
- Vyjmutí nástroje se provede opačným postupem.

7.2 Zapnutí / vypnutí (obr. 1)

- Připojte zástrčku do elektrické sítě. Indikátor napájení (9) svítí, dokud se nástroj neodpojí od elektrické sítě.
- Nástroj se zapíná stiskem hlavního vypínače (4).
- Chcete-li nástroj zastavit, uvolněte hlavní vypínač.
- Jestliže stisknete zajišťovací tlačítko (6), zatímco je hlavní vypínač stisknut, zůstane hlavní vypínač v provozní poloze.
- Chcete-li nástroj zastavit, odblokujte hlavní vypínač opakovaným stisknutím.

7.3 Páka vpřed / vzad (obr. 2)

- Páka vpřed / vzad (3) určuje směr otáčení sklíčidla.
- Chcete-li zvolit otáčení vpřed, uvolněte hlavní vypínač (4) a posuňte páku vpřed/vzad na pravou (R) stranu nástroje. Chcete-li zvolit zpětné otáčení, posuňte páku na levou (L) stranu nástroje.

POZNÁMKA: Při změně polohy páky se vždy ujistěte, že je hlavní vypínač uvolněn a motor je v klidu.

7.4 Regulace otáček (obr. 3)

Tento nástroj má kruhovou stupnici pro nastavení rychlosti (5); otáčením ve směru “**+**” se rychlost zvyšuje a otáčením ve směru “**-**”. se rychlost snižuje.

7.5 Volič režimu vrtání a příklepu (obr. 4)

Volič režimu vrtání a příklepu je na této příklepové vrtačce nahoře.

- Zatlačte tlačítko voliče režimu vrtání / příklepu (2) do polohy "T" pro výběr provozního režimu příklepu.
- Zatlačte tlačítko voliče režimu vrtání / příklepu (2) do polohy vrtáku "" pro výběr provozního režimu vrtání.

7.6 Pomocná rukojeť (obr. 5)

Pomocná rukojeť (7) poskytuje vrtáku dodatečnou kontrolu, oporu a vedení.

- Nasuňte držák stranového úchytu přes vrtákové sklíčidlo na zařízení.
- Stranový úchyt natočte do požadované polohy a pevně ho utáhněte.

7.7 Hloubková měrka (obr. 6)

Hloubková zarážka se používá k omezení maximální hloubky vrtání.

- Uvolněte stranový úchyt (7).
- Zasuňte hloubkovou zarážku (8) do otvoru v držáku stranového úchytu.
- Přizpůsobte hloubkovou zarážku požadované hloubce vrtání.
- Pevně stranový úchyt utáhněte.

7.8 Pro správný provoz

- Držte vrtačku svými prvními dvěma prsty na hlavním vypínači (4).
- Kdykoliv je to možné, používejte podsestavu pomocné rukojeti k lepší kontrole nad nástrojem a prevenci únavy.
- Na dřevo použijte spirálové vrtací bity, kuželovité bity, hadovité bity nebo děrovku.

- Na kov použijte vysokorychlostní ocelové spirálové vrtací bity nebo děrovky.
- U zdiva, jako je cihla, beton, cementové bloky atd. používejte bity se špičkami z tvrdokovu.
- Použijte dostatečný tlak, aby bit zabíral, ale netlačte zase tolik, abyste zablokovali motor nebo poškodili bit.
- Vždy vyvíjejte tlak v přímce s bitem.
- Držte vrtačku pevně, abyste měli pod kontrolou prohýbání vrtáku.

Upozornění: Pokud se vrták zablokuje, uvolněte okamžitě spoušť, vyjměte vrták z obrobku a zjistěte příčinu zablokování. Nepřepínejte hlavní vypínač sem a tam, protože to může poškodit motor.

- Chcete-li minimalizovat možnost zablokování a prolomení materiálu, snižte tlak na vrták a veďte bit jemně poslední částí otvoru.
- Když vrták vytahujete ven z vyvrtaného otvoru, nechte motor v chodu. Tak předejdete zadření.

8 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor! Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě.

8.1 Čištění

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla.

Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	230-240 V
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Jmenovitý výkon	720 W
Rychlost otáčení	0-3000 min^{-1}
Max. průměr vrtacího bitu	13 mm
Délka kabelu	2 m
Max. krouticí moment	3 Nm
Kapacita na beton	13 mm
Kapacita na ocel	8 mm
Kapacita na dřevo	25 mm
Materiál krytu	Nylon
Typ sklíčidla	13 mm, bezklíčkové
Rychlost příklepu	48000 příklepů za min.
Motor s uhlíkovými kartáčky	Ano
Měkký úchop	Ano
Vlevo / vpravo	Ano

10 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	87 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	98 dB(A)

POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace)	8,3 m/s ²	K = 1.5 m/s²

11 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

12 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.
Použitý motorový olej likvidujte způsobem slučitelným s péčí o životní prostředí. V kanystru jej předejte k recyklaci do vyhrazeného střediska pro likvidaci tohoto druhu odpadu. Nevyhazujte jej do odpadu ani jej nevylévejte na zem.

13 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Výrobek: Příklepová vrtačka 720W
Výrobní značka: POWERplus
Model: POWE10030

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
22/02/2022, Lier - Belgium

1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE 2
2 POPIS (OBR. A) 2
3 OBSAH BALENIA 2
4 SYMBOLY 3
5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE 3
5.1 Pracovná plocha 3
5.2 Elektrická bezpečnosť 3
5.3 Osobná bezpečnosť 4
5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň 4
5.5 Servis 5
6 DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÍKLEPOVÉ VŔTAČKY 5
7 PREVÁDZKA 6
7.1 Výmena vŕtacej alebo skrutkovacej korunky 6
7.2 Zapnutie a vypnutie (obr. 1) 6
7.3 Prepínač chodu pravý/ľavý (obr. 2) 6
7.4 Variabilná rýchlosť (obr. 3) 6
7.5 Volič režimu vŕtania a príklepov (obr. 4) 7
7.6 Pomocná rukoväť (obr. 5) 7
7.7 Hĺbkomer (obr. 6) 7
7.8 Pre správnu činnosť 7
8 ÚDRŽBA 7
9 TECHNICKÉ ÚDAJE 8
10 HLUK 8
11 ZÁRUKA 9
12 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE 9
13 VYHLÁSENIE O ZHODE 10

PRÍKLEPOVÁ VŔTAČKA 720W POWE10030

1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Toto elektrické náradie je určené na skrutkovanie a vŕtanie do dreva, kovu, plastu a muriva. Nevhodné na profesionálne použitie.

VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho spolu s týmito pokynmi.

2 POPIS (OBR. A)

1. Bezkľúčové skľučovadlo s automatickým zaistením
2. Prídavná rukoväť
3. Prepínač voľby chodu: pravý/ľavý
4. Hlavný vypínač
5. Ovládanie rýchlosti
6. Uzamykacie tlačidlo
7. Prídavná rukoväť
8. Hĺbkový doraz
9. LED svetlo zapnutia napájania

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.

VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrávať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenia!

1 x príklepová vŕtačka
1 x hĺbkový doraz
1 x prídavná rukoväť
1 x návod

Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte predajcu.

4 SYMBOLY

In V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia náradia.		V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.
	Pred použitím si prečítajte návod.		Stroj II. triedy – dvojitá izolácia – Nepotrebujete uzemnenú zástrčku.
	Noste ochranné okuliare.		Noste ochranné rukavice.
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.		

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržiavanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny pre prípad, že ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín „elektrické náradie“ v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútavať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť

Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnení alebo spojení s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie ani vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla,

oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený prúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražití, sledujte čo robíte a riaďte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavení, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, nekĺzavá bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečení. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých dielov.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok je možné znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.
- Použite pomocné rukoväte, ak sa dodávajú s náradím. Strata kontroly nad náradím môže viesť k zraneniu.
- Ručný nástroj držte za izolované miesta určené na uchopenie, ak vykonávate činnosť, pri ktorej by mohlo dôjsť ku kontaktu rezacieho príslušenstva so skrytým vedením alebo napájacím káblom prístroja. Ak dôjde ku kontaktu rezacieho príslušenstva s vedením pod prúdom, môžu byť pod prúdom aj obnažené kovové časti elektrického náradia a môže dôjsť k zásahu obsluhy elektrickým prúdom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické

náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobuje nedostatočne udržiavané elektrické náradie.

- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, na ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia smie vykonávať iba kvalifikovaný opravár používajúci identické náhradné diely, prípadne by ste mali náradie odniesť do predajne, kde ste ho zakúpili. Tým zaistíte zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

6 DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÍKLEPOVÉ VŔTAČKY

- Nepoužívajte výpary ani horľavé kvapaliny.
- Používajte len ostré vrtné korunky a vhodné skrutkovacie násady.
- Pri nastavovacích a čistiacich prácach vyberte zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Elektrický kábel chráňte pred poškodením. Kábel môže poškodiť olej alebo kyselina.
- Zariadenie nenoste za sieťový kábel.
- Zástrčku nevyberajte z el. zásuvky tak, že ju budete ťahať za el. kábel.
- Pred zasunutím zástrčky sa presvedčte, či nie je zablokovaný vypínač činnosti.
- Ak používate káblový bubon, kábel úplne odmotajte. Prierez drôtu minimálne 1,5 mm².
- Stroj nepreťažujte.
- Všetky obrábané diely dostatočne zaistite.
- Nedovoľte, aby deti mali prístup k zariadeniu.
- Na rebríkoch alebo lešení majte stabilný postoj, ak vŕtačku používate voľne z ruky.
- V stenách pomocou detektora lokalizujte skryté elektrické, vodovodné a plynovodné vedenia.
- Noste ochranné okuliare a pri prácach s tvorbou prachu používajte protiprachovú masku.
- Opravy nechajte vykonať kvalifikovanému elektrikárovi.
- Používajte len originálne náhradné diely.
- Hladina hluku môže na pracovisku prekročiť 85 dB(A). V takomto prípade použite chrániče sluchu. Hluk produkovaný týmto elektrickým zariadením bol nameraný v súlade s normou EN 50114-1.

Keď sa stroj používa, vždy používajte chrániče sluchu!

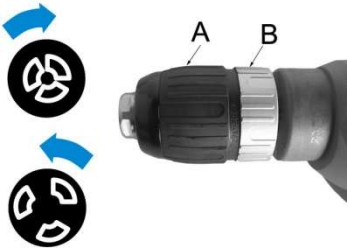
Odporúčaný nominálny prevádzkový čas: pribl. 20 min pod trvalou záťažou.

Po trvalej prevádzke nechajte vypnuté: pribl. 5 – 10 min.

7 PREVÁDZKA

VAROVANIE: Pred montážou a nastavením vždy vyberte zástrčku z elektrickej zásuvky.

7.1 Výmena vŕtacej alebo skrutkovacej korunky



Táto vŕtačka má bezkľúčové skľučovadlo so zámkom (1) na zabránenie uvoľnenia korunky alebo vrtáka.

- Podržte krúžok **B** skľučovadla na vrták pevne jednou rukou.
- Otáčajte horný krúžok **A** proti smeru chodu hod. ručičiek druhou rukou, kým nebude otvor skľučovadla na vrták dostatočne veľký na prijatie nástroja.
- Do skľučovadla na vrták vložte vrták alebo skrutkovaciu korunku.
- Krúžok **B** otáčajte v smere hod. ručičiek, kým sa nástroj nezacvakne na svoje miesto a pevne sa nezovrie.
- Nástroj vyberte opačným spôsobom.

7.2 Zapnutie a vypnutie (obr. 1)

- Zástrčku pripojte k napájaciemu zdroju. Indikátor zapnutia (9) svieti, až kým sa nástroj neodpojí od sieťového napájania.
- Nástroj spustíte tak, že stlačíte hlavný vypínač (4).
- Nástroj zastavíte tak, že pustíte hlavný vypínač.
- Keď stlačíte tlačidlo zamknutia (6) a súčasne držíte stlačený hlavný vypínač, hlavný vypínač sa podrží v zapnutej polohe.
- Nástroj vypnete tak, že odistíte hlavný vypínač (4) jeho opätovným stlačením.

7.3 Prepínač chodu pravý/ľavý (obr. 2)

- Prepínač chodu pravý/ľavý (3) určuje smer otáčania skľučovadla.
- Na zvolenie smeru otáčania doprava, uvoľnite hlavný vypínač (4) a prepínač chodu pravý/ľavý zatlačte doprava (R). Na zvolenie smeru otáčania doľava, zatlačte prepínač doľava (L).

POZNÁMKA: Keď meníte polohu prepínača, ubezpečte sa, že je vypnutý hlavný vypínač a motor je zastavený.

7.4 Variabilná rýchlosť (obr. 3)

Toto náradie má regulátor rýchlosti (5), ktorý rýchlosť zvyšuje otáčaním do smeru „**+**“ a rýchlosť znižuje otáčaním do smeru „**-**“.

7.5 Volič režimu vŕtania a príklepov (obr. 4)

Volič režimu vŕtania a príklepového vŕtania sa nachádza na hornej strane tejto príklepovej vŕtačky.

- Stlačte volič režimu vŕtania/príklepového vŕtania (2) do „T“ a zvoľte režim činnosti príklepové vŕtanie.
- Stlačte volič režimu vŕtania/príklepového vŕtania do polohy vŕtania „“ a zvoľte režim činnosti vŕtania.

7.6 Pomocná rukoväť (obr. 5)

Pomocná rukoväť (7) poskytne dodatočnú kontrolu, oporu a vedenie vrtáka.

- Nasuňte držiak bočnej rukoväte cez skľučovadlo vrtákov na stroji.
- Bočnú rukoväť otočte do požadovanej polohy a pevne ju utiahnite.

7.7 Hĺbkomer (obr. 6)

Hĺbkový doraz sa používa na obmedzenie maximálnej hĺbky vŕtania.

- Uvoľnite bočnú rukoväť (7).
- Do otvoru v držiaku bočnej rukoväte vložte hĺbkový doraz (8).
- Hĺbkový doraz nastavte na požadovanú hĺbku vŕtania.
- Bočnú rukoväť pevne utiahnite.

7.8 Pre správnu činnosť

- Podržte vŕtačku prvými dvomi prstami na hlavnom vypínači (4).
- Na nadobudnutie lepšej kontroly nad nástrojom a zabráneniu únavy používajte zostavu prídavnej rukoväte (7).
- Pre drevo použite špirálové vrtáky, ploché vrtáky, silové hadovité vrtáky alebo korunové vrtáky.
- Pre kov použite špirálové vrtáky alebo korunové vrtáky z rýchloreznej ocele.
- Pre murivo ako tehla, betón, cement atď. použite vrtáky s karbidovým koncom.
- Použite dostatok tlaku, aby sa vrták zarezával, ale netlačte príliš silno, aby ste predišli preťaženiu motora a poškodeniu vrtáka.
- Na vrták tlačte vždy rovno.
- Vŕtačku držte pevne, aby ste mali otáčanie vŕtačky pod kontrolou.

Varovanie: Ak sa vŕtačka zasekáva, ihneď uvoľnite spínač spúšte a vyberte vŕtačku z obrobku, aby ste zistili príčinu zasekávania. Nestláčajte opakovane vypínač (nezapínajte a nevypínajte), pretože sa môže poškodiť motor.

- Aby ste znížili možnosť náhleho zastavenia a prelomenia materiálu, znížte tlak na vŕtačku a vrták ľahko pretlačte cez poslednú časť otvoru.
- Pri vyťahovaní vrtáka z vŕtaného otvoru nechajte motor bežať. Zabránite tým zaseknutiu.

8 ÚDRŽBA

Na náradí nevykonávajte žiadne úpravy, keď je v prevádzke.
Nahromadený prach odstráňte kefkou alebo suchou handričkou.
Zabráňte kontaktu plastových častí s produktmi obsahujúcimi benzín, pretože obsahujú chemikálie, ktoré by mohli oslabiť alebo zničiť plast.

9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	230 – 240 V
Menovitá frekvencia	50 Hz
Menovitý príkon	720 W
Otáčky	0 – 3000 min^{-1}
Maximálny priemer vrtáka	13 mm
Dĺžka kábla	2 m
Maximálny krútiaci moment	3 Nm
Max. priemer pri vŕtaní do betónu	13 mm
Max. priemer pri vŕtaní do oceli	8 mm
Max. priemer pri vŕtaní do dreva	25 mm
Materiál krytu	Nylon
Typ skľučovadla	13-mm rýchloupínacie skľučovadlo Sanou + zámok
Počet úderov	48000 úderov/min
Motor s uhlíkmi	Áno
Mäkká rukoväť	Áno
Ľavý/pravý chod	Áno

10 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	87 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	98 dB(A)

POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok je 24 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefky, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespadajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku zároveň nie je možné uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiek,…)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

12 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky bezpečným spôsobom.
Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zberňa na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

13 VYHLÁSENIE O ZHODE

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO vyhlasuje, že

výrobok:	Príklepová vŕtačka 720W
obchodná známka:	POWERplus
model:	POWE10030

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolu podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulačné záležitosti – Compliance Manager
22/02/2022, Lier - Belgium

1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ 2
2 DESCRIERE (FIG. A) 2
3 CONȚINUTUL PACHETULUI 2
4 SIMBOLURI 3
5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE 3
5.1 Zona de lucru 3
5.2 Siguranța electrică 3
5.3 Siguranța personală 4
5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric 4
5.5 Service 5
6 SFATURI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINA DE GĂURIT CU PERCUȚIE 5
7 MOD DE UTILIZARE 6
7.1 Înlocuirea burghiului sau a vârfului de înșurubat 6
7.2 Pornirea și oprirea (Fig. 1) 6
7.3 Maneta înainte / înapoi (Fig. 2) 6
7.4 Turația variabilă (Fig. 3) 6
7.5 Selectorul de mod găurire și găurire cu percuție (Fig. 4) 7
7.6 Mânerul auxiliar (Fig. 5) 7
7.7 Reperul de adâncime (Fig. 6) 7
7.8 Pentru funcționarea corespunzătoare 7
8 ÎNTREȚINEREA 7
9 DATE TEHNICE 8
10 ZGOMOT 8
11 GARANȚIE 9
12 MEDIU 9
13 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE 10

Copyright © 2022 VARO

MAȘINĂ DE GĂURIT CU PERCUȚIE 720W POWE10030

1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Aparatul electric este destinat înșurubării și perforării prin lemn, metal, materiale plastice sau zidărie. Nu este proiectat pentru utilizare profesională.

AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului electric. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Mandrină fără cheie cu blocare automată
2. Comutator găurire / găurire cu percuție
3. Comutator acționare spre stânga/spre dreapta
4. Comutator de funcționare
5. Selector comandă turație
6. Buton de blocare
7. Mâner suplimentar
8. Limitator de adâncime
9. Lampă led alimentare

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.

AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!

1 mașină de găurit cu percuție
1 limitator de adâncime
1 mâner auxiliar
1 manual

În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.
	Citiţi manualul înainte de utilizare.		Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.
	Purtaţi ochelari de protecţie		Purtaţi mănuşi de protecţie.
	Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer.		

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „aparat electric” folosit în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele în spații cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța electrică

Verificaţi întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.

- Fișele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel fișa. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Fișele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.

- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încâlcite cresc riscul de electrocutare.
- Când aparatul funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie folosit aparatul în medii umede, utilizați o priză protejată cu disjunctor bipolar. Folosirea unui disjunctor bipolar reduce riscul de electrocutare.

5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Utilizați echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță cum ar fi masca de praf, încălțămintea de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive folosite indiferent de condiții reduc rănirile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectat înainte de a băga în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mănușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.
- Utilizați mânerele auxiliare dacă sunt furnizate împreună cu aparatul. Pierderea controlului poate provoca vătămarea utilizatorului.
- Țineți aparatul electric de suprafețele de prindere izolate în timpul folosirii acestuia pentru operațiunile în timpul cărora accesoriul de tăiere poate intra în contact cu un fir ascuns sau cu propriul cordon de alimentare. Contactul dintre accesoriul de tăiere și un conductor aflat sub tensiune poate pune sub tensiune părțile metalice neizolate ale aparatului. Pericol de electrocutare a operatorului.

5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric vă va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri de prevenire reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l utiliza. Multe accidente sunt cauzate de aparate electrice prost întreținute.

- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați aparatul, accesoriile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, utilizând doar piese de schimb identice, sau returnați aparatul magazinului de unde l-ați achiziționat. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 SFATURI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINA DE GĂURIT CU PERCUȚIE

- A nu se folosi în preajma vaporilor de apă sau a lichidelor inflamabile.
- Utilizați doar vârfuri ascuțite și vârfuri de înșurubat corespunzătoare.
- Scoateți din priză fișa pentru orice operațiune de reglare sau curățare.
- Protejați de orice fel de deteriorare cablul de alimentare. Uleiurile și acizii pot deteriora cablul.
- Nu transportați dispozitivul ținând de cablul de alimentare.
- Nu scoateți fișa din priză trăgând de cablu de alimentare.
- Înainte de a băga în priză fișa verificați să nu fie blocat comutatorul de acționare.
- Dacă utilizați tamburi de cablu, desfășurați complet cablul. Secțiunea transversală minimă a cablului trebuie să fie de minim 1,5 mm^2.
- Nu suprasolicitați mașina.
- Fixați bine toate piesele de prelucrat, pentru a fi procesate suficient.
- Nu permiteți accesul copiilor la aparat.
- Asigurați-vă că aveți o poziție sigură pe scară sau schele atunci când utilizați cu mâna liberă aparatul.
- Dacă nu pot fi observate cu ochiul liber, localizați cu un detector de conducte și cabluri toate conductele de energie electrică, gaz și apă din pereți.
- Purtați ochelari de protecție și o mască de praf la operațiunile generatoare de praf.
- Solicitați întotdeauna ajutorul unui electrician calificat pentru efectuarea reparațiilor.
- Utilizați numai piese de schimb originale.
- Nivelul de zgomot la locul de muncă ar putea depăși 85 dB(A). În acest caz, trebuie luate măsuri de protecție a utilizatorului contra zgomotului. Zgomotul produs de aparatul electric a fost măsurat conform EN 50114-1.

Purtați întotdeauna căști antifonice în timpul funcționării mașinii!

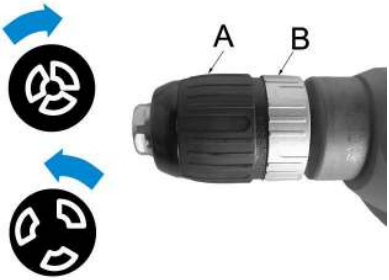
Durată de funcționare nominală recomandată: aprox. 20 de minute la sarcină permanentă.

Oprire după utilizare permanentă: aprox. 5-10 min.

7 MOD DE UTILIZARE

AVERTISMENT: Înainte de montare și de reglare, scoateți întotdeauna ștecărul din priză.

7.1 Înlocuirea burghiului sau a vârfului de înșurubat



Această mașină de găurit are o mandrină fără cheie și cu sistem de blocare (1) prevent pentru a preveni slăbirea vârfului sau a burghiului.

- Țineți strâns cu o mână inelul **B** al mandrinei mașinii de găurit.
- Rotiți inelul **A** superior în sens invers orar, cu o mână, până când deschizătura mandrinei este suficient de largă pentru a cuprinde unealta.
- Introduceți burghiul sau vârful de înșurubat în mandrină.
- Rotiți inelul B în sens orar până la fixarea în poziție și strângerea corespunzătoare a uneltei.
- Scoateți unealta inversând operațiunile.

7.2 Pornirea și oprirea (Fig. 1)

- Conectați ștecărul la sursa de alimentare. Indicatorul de pornire (9) este aprins până la deconectarea aparatului de la sursa de alimentare cu energie electrică.
- Pentru pornirea uneltei, apăsați pe întrerupătorul de pornire / oprire (4).
- Eliberați întrerupătorul de pornire/oprire pentru a opri unealta.
- Dacă apăsați butonul de blocare (6) în timp ce este apăsat întrerupătorul de pornire/oprire, acesta din urmă va fi menținut în poziția de funcționare.
- Eliberați întrerupătorul de pornire/oprire (4) pentru a opri unealta.

7.3 Maneta înainte / înapoi (Fig. 2)

- Maneta înainte/înapoi (3) se utilizează pentru a stabili direcția de rotație a mandrinei.
- Pentru a selecta direcția înainte, eliberați întrerupătorul de pornire/oprire (4) și apăsați maneta înainte/înapoi către partea dreaptă (R) a uneltei. Pentru a selecta rotația inversă, apăsați maneta către partea stângă (L) a uneltei.

NOTĂ: La modificarea poziției uneltei, asigurați-vă că întrerupătorul de pornire/oprire este eliberat și că motorul nu funcționează.

7.4 Turația variabilă (Fig. 3)

Aparatul are o rotiță pentru reglarea turației (5) de la care se obține o turație mai mare prin rotire în poziția „+” și mai mică prin rotirea la poziția „-”

7.5 Selectorul de mod găurire și găurire cu percuție (Fig. 4)

Selectorul se află în partea de sus a mașinii.

- Împingeți selectorul modului de găurire/găurire cu percuție (2) în poziția „T” pentru a selecta modul de găurire cu percuție.
- Împingeți selectorul modului de găurire/găurire cu percuție (2) în poziția „” pentru a selecta modul găurire.

7.6 Mânerul auxiliar (Fig. 5)

Mânerul auxiliar (7) vă va oferi mai mult control, suport și ghidare la găurire.

- Glisați suportul mânerului lateral peste mandrina mașinii.
- Aduceți mânerul lateral în poziția dorită și strângeți-l cu fermitate.

7.7 Reperul de adâncime (Fig. 6)

Reperul de adâncime este folosit pentru a limita adâncimea maximă de găurire.

- Slăbiți mânerul lateral (7).
- Introduceți reperul de adâncime (8) în orificiul suportului mânerului lateral.
- Reglați reperul de adâncime la adâncimea dorită.
- Strângeți cu fermitate mânerul lateral.

7.8 Pentru funcționarea corespunzătoare

- Țineți mașina cu primele două degete pe întrerupătorul de pornire/oprire (4).
- Utilizați subansamblul mânerului auxiliar (7) ori de câte ori este posibil, pentru a controla mai bine unealta și pentru a evita oboseala.
- Pentru lemn, utilizați burghie elicoidale, burghie „spadă”, sfredel sau freze.
- Pentru metal, utilizați burghie elicoidale pentru turație mare sau freze.
- Pentru zidărie (cărămidă, beton, ciment, etc.), utilizați burghie cu vârf de carbid.
- Apăsați suficient pentru ca burghiul să prindă, dar nu excesiv, pentru a evita blocarea motorului sau deteriorarea burghiului.
- Apăsați întotdeauna în linie dreaptă cu burghiul.
- Țineți cu fermitate mașina, pentru a controla răsucirea acesteia.

Avertisment: În caz de blocare a burghiului, eliberați imediat întrerupătorul și scoateți burghiul din material pentru a stabili cauza blocării.

Nu porniți și nu opriți mașina, acest lucru ar putea deteriora motorul.

- Pentru a minimiza riscul de blocare bruscă și de străpungere a materialului, reduceți presiunea aplicată mașinii și reduceți presiunea burghiului aplicată la ultima parte a găurii.
- Lăsați motorul să funcționeze în timp ce trageți burghiul afară din gaură. Astfel se evită blocarea.

8 ÎNTREȚINEREA

Nu încercați să faceți modificări în timpul utilizării aparatului.
Curățați praful strâns cu o perie sau cu o cârpă uscată.
Nu permiteți intrarea în contact a produselor pe bază de petrol cu piesele din material plastic, deoarece conțin substanțe chimice care ar putea deteriora, slăbi sau distruge plasticul.

9 DATE TEHNICE

Tensiune nominală	230-240 V
Frecvență nominală	50 Hz
Putere nominală	720 W
Turație	0-3000 min^{-1}
Diametru max. burghiu	13 mm
Lungime cablu	2 metri
Cuplu maxim	3 Nm
Capacitate de găurire în beton	13 mm
Capacitate de găurire în oțel	8 mm
Capacitate de găurire în lemn	25 mm
Materialul carcasei	Nailon
Tip de mandrină	13 mm Sanou keyless chuck + lock
Frecvență de percuție	48000strks/min
Motor cu perii de carbon	yes
Mâner cu manșon moale	Yes
Stânga/dreapta	Yes

10 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	87 dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	98 dB(A)

ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Nivel vibrații)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 24 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiele, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, …)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

12 MEDIU

În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Componente uzate ale mașinilor electrice nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer. Reciclați atunci dacă există unități specializate de reciclare. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau magazinul de achiziție.

13 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară că

produsul:	Mașină de găurit cu percuție
marcă de comerț:	POWERplus
model:	POWE10030

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivele europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Philippe Vankerkhove
Divizia de reglementare – Director de conformitate
22/02/2022, Lier - Belgium

1 PRZEZNACZENIE 2
2 OPIS (RYC. A) 2
3 SPIS CZĘŚCI 2
4 SYMBOLE 3
5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI 3
5.1 Miejsce użytkowania 3
5.2 Bezpieczeństwo elektryczne 3
5.3 Bezpieczeństwo osobiste 4
5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi 4
5.5 Serwis 5
6 DODATKOWE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE WIERTARKI UDAROWEJ 5
7 PRACA 6
7.1 Wymiana wiertła lub końcówki wkrętaka 6
7.2 Włączanie/wyłączanie (ryc. 1) 6
7.3 Dźwignia przód/tył (ryc. 2) 6
7.4 Zmienna prędkość (ryc. 3) 6
7.5 Wybierak wiercenia zwykłego i udarowego (ryc. 4) 7
7.6 Uchwyt dodatkowy (ryc. 5) 7
7.7 Sprawdzian głębokości (ryc. 6) 7
7.8 Prawidłowa praca 7
8 KONSERWACJA 7
9 PARAMETRY TECHNICZNE 8
10 HAŁAS 8
11 GWARANCJA 9
12 ŚRODOWISKO NATURALNE 9
13 DEKLARACJA ZGODNOŚCI 9

Copyright © 2022 VARO

WIERTARKA UDAROWA 720W POWE10030

1 PRZEZNACZENIE

To elektronarzędzie jest przeznaczone do wkręcania i wiercenia w drewnie, metalu, tworzywach sztucznych i kamieniu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.

UWAGA! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.

2 OPIS (RYC. A)

1. Uchwyt bezkluczowy z blokadą automatyczną
2. Przełącznik wiercenie / wiercenie udarowe
3. Przełącznik lewa/prawa
4. Przełącznik obsługowy
5. Regulator prędkości obrotowej
6. Przycisk blokady
7. Dodatkowy uchwyt
8. Ogranicznik głębokości
9. Wskaźnik LED zasilania

3 SPIS CZĘŚCI

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych, (jeżeli takie istnieją).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.

UWAGA: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!

1 x wiertarka udarowa
1 x ogranicznik głębokości
1 x dodatkowy uchwyt
1 x podręcznik użytkownika

W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

4 SYMBOLE

W niniejszym podręczniku i na maszynie użyto następujących symboli:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		Zgodnie z zasadniczymi wymogami dyrektyw(y) europejskich/ej.
	Przed użyciem przeczytać podręcznik.		Klasa II - urządzenie z podwójną izolacją; nie ma potrzeby stosowania przewodu uziemienia.
	Stosować środki ochrony wzroku.		Nosić rękawice ochronne.
	Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).		

5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI

Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wznieceniem pożaru i/lub poważnymi obrażeniami. Ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do zastosowania w przyszłości. Zastosowane w ostrzeżeniach określenie „elektronarzędzie" odnosi się do narzędzi podłączanych do sieci zasilających (przewodowych) oraz akumulatorowych (bezprzewodowych).

5.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Praca w zagraconym i niedostatecznie oświetlonym otoczeniu sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne powodują iskrzenie, co może prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- W czasie pracy urządzenia w najbliższym otoczeniu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby postronne. Nieuwaga może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

5.2 Bezpieczeństwo elektryczne

Zawsze sprawdzaj, czy parametry zasilania odpowiadają napięciu określonemu na tabliczce znamionowej.

- Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać łączników pośrednich do elektronarzędzi z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie do nich gniazdka zmniejszają zagrożenie porażenia elektrycznego.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie nie może być narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda wnikająca do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie wykorzystywać przewodu zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie wolno używać przewodu do noszenia i przeciągania urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przez ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami

lub częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.

- Podczas pracy na zewnątrz należy zastosować odpowiedni przedłużacz, przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie przewodu zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- Jeśli nie można uniknąć pracy z urządzeniem w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

5.3 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas użytkowania narzędzia należy być czujnym, skoncentrować się na wykonywanych czynnościach i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie należy używać urządzenia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu ochrony osobistej i zawsze nosić osłonę na oczy. Stosowanie w odpowiednich sytuacjach sprzętu ochrony osobistej, jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszniki przeciwhałasowe zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem narzędzia do prądu upewnić się, że włącznik jest w pozycji „0” (wyłącz.). Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia do gniazdka, kiedy wyłącznik jest w pozycji „I” (włącz.) grozi wypadkami.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz lub inne narzędzie pozostawione na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Należy zawsze zachować odpowiednią postawę i równowagę. Zapewnia to zachowanie lepszej kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać: nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w wyciąg pyłu i urządzenie do odpylania, należy upewnić się, że są one poprawnie podłączone i użytkowane. Stosowanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia powodowane zapyleniem.
- Należy używać uchwytu(ów) dodatkowego(ych) znajdującego się na wyposażeniu narzędzia. Utrata kontroli może spowodować obrażenia ciała.
- Elektronarzędzie należy trzymać za przeznaczone do tego celu izolowane powierzchnie, gdyż narzędzie tnące może wejść w kontakt z ukrytym przewodem elektrycznym lub własnym kablem zasilającym. Napięcie elektryczne z przewodu pod napięciem rozprzestrzeni się z narzędzia tnącego na metalowe części elektronarzędzia, powodując porażenie operatora.

5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Należy używać właściwego elektronarzędzia dla zamierzonych prac. Właściwe elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy przy takim obciążeniu, do jakiego zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji, kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed podjęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub podczas przechowywania, elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z urządzeniem oraz z niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Urządzenie należy poddawać konserwacji. Sprawdzać regulację lub mocowanie ruchomych części, ewentualne pęknięcia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na pracę narzędzia. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed

ponownym użytkowaniem. Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.

- Części tnące muszą być utrzymywane w stanie naostrzonym i czystym. Prawidłowo konserwowane części tnące o ostrych krawędziach zapewniają łatwiejszą obsługę narzędzia i zmniejszają prawdopodobieństwo zakleszczenia.
- Z elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy korzystać jedynie zgodnie z niniejszą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować niebezpieczne sytuacje.

5.5 Serwis

- Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowaną osobę przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych albo zwrócone do miejsca zakupu. Pozwoli to zapewnić bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

6 DODATKOWE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE WIERTARKI UDAROWEJ

- Nie należy go używać w pobliżu łatwopalnych cieczy lub źródeł pary.
- Używać tylko ostrych końcówek i odpowiednich wierteł.
- Przed regulacją i czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Chronić przewód zasilający przed uszkodzeniem. Przewód może być uszkodzony przez oleje i kwasy.
- Nie wolno przenosić urządzenia, ciągnąc za jego kabel.
- Nie wolno wyjmować wtyczki z gniazdka, ciągnąc za kabel zasilający.
- Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy się upewnić, czy włącznik nie jest zablokowany.
- W przypadku użycia bębna kablowego, kabel musi być całkowicie odwinięty. Pole przekroju kabla powinno wynosić przynajmniej 1,5 mm².
- Nie wolno przeciążać urządzenia.
- Materiał obrabiany należy odpowiednio zabezpieczyć na czas obróbki.
- Chronić narzędzie przed dziećmi.
- Podczas używania narzędzia na drabinie lub rusztowaniu należy zapewnić sobie bezpieczną pozycję ciała.
- Za pomocą detektora należy określić miejsca występowania przewodów instalacji elektrycznej, wodnej i gazowej.
- Jeśli podczas wykonywania pracy wydzielany jest pył, należy nosić gogle i maskę ochronną.
- Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Do naprawy wolno używać wyłącznie części oryginalnych.
- Poziom hałasu w miejscu pracy może przekroczyć 85 dB(A). W takich przypadkach konieczne jest zapewnienie użytkownikowi środków ochrony słuchu. Hałas pochodzący od tego narzędzia elektrycznego został zmierzony zgodnie z zaleceniami normy EN 50114-1.

Przy każdym użyciu urządzenia należy stosować środki ochrony słuchu!

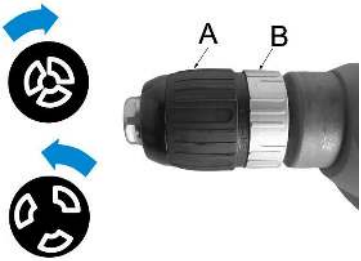
Zalecany nominalny czas pracy: około 20 minut przy ciągłym obciążeniu.

Odpoczynek po pracy ciągłej: około 5-10 minut.

7 PRACA

OSTRZEŻENIE: Przed montażem i regulacją zawsze należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda sieciowego.

7.1 Wymiana wiertła lub końcówki wkrętaka



Ta wiertarka jest wyposażona w uchwyt bezkluczowy z blokadą (1), który zabezpiecza końcówkę wkrętaka lub wiertło przed poluzowaniem.

- Mocno przytrzymać pierścień **B** uchwytu wiertarki jedną ręką.
- Drugą ręką przekręcić górny pierścień **A** w lewo, aż rozwarcie uchwytu będzie wystarczająco duże do przyjęcia narzędzia.
- Wprowadzić wiertło lub końcówkę wkrętaka do uchwytu wiertarki.
- Przekręcić pierścieniem **B** w prawo, aż narzędzie zostanie uchwycone i mocno zaciśnięte.
- Wykonać czynności w odwrotnej kolejności, aby wyjąć narzędzie.

7.2 Włączanie/wyłączanie (ryc. 1)

- Podłączyć wtyczkę do zasilania elektrycznego. Wskaźnik zasilania elektrycznego (9) świeci dopóki narzędzie nie zostanie odłączone od zasilania elektrycznego.
- Uruchomić narzędzie, wciskając przełącznik włącz./wyłącz. (ON/OFF) (4).
- Zwolnić przełącznik „ON/OFF” dla zatrzymania narzędzia.
- Po naciśnięciu przycisku blokującego (6) przy wciśniętym przełączniku „ON/OFF”, przełącznik „ON/OFF” pozostanie włączony.
- Zwolnić przełącznik „ON/OFF” (4) i wyłączyć narzędzie.

7.3 Dźwignia przód/tył (ryc. 2)

- Dźwignia „przód/tył” (3) służy do wyznaczania kierunku obrotów uchwytu.
- W celu wybrania obrotów w przód należy zwolnić przełącznik „ON/OFF” (4) i wcisnąć dźwignię „przód/tył” w prawą (R) stronę narzędzia. W celu wybrania obrotów wstecz należy wcisnąć dźwignię w lewą (L) stronę narzędzia.

UWAGA: Przed zmianą położenia dźwigni należy zwolnić przełącznik „ON/OFF” i odczekać na zatrzymanie pracy silnika.

7.4 Zmienna prędkość (ryc. 3)

To narzędzie jest wyposażone w pokrętło regulacji prędkości (5), pozwalające na zwiększanie szybkości (po przestawieniu w kierunku „+") i jej obniżanie (po przestawieniu w kierunku „-”).

7.5 Wybierak wiercenia zwykłego i udarowego (ryc. 4)

Wybierak trybów wiercenia zwykłego i udarowego znajduje się na szczycie wiertarki udarowej.

- Docisnąć przycisk wiercenie zwykłe/udarowe (2) do “ T ”, aby wybrać tryb wiercenia zwykłego/udarowego.
- Docisnąć przycisk wiercenie zwykłe/udarowe (2) do położenia wiercenia zwykłego “ ”, aby wybrać tryb wiercenia zwykłego.

Wybierak trybów wiercenia zwykłego i udarowego znajduje się na szczycie wiertarki udarowej.

7.6 Uchwyt dodatkowy (ryc. 5)

Uchwyt dodatkowy (7) zapewnia usprawnienie kontroli, podparcia i sterowności wiertarki.

- Nasunąć chwytak uchwytu bocznego na uchwyt narzędzia na urządzeniu.
- Przekręcić uchwyt boczny w żądane położenie i mocno go dokręcić.

7.7 Sprawdzian głębokości (ryc. 6)

Opór końcowy głębokości służy do ograniczenia maksymalnej głębokości wiercenia.

- Poluzować uchwyt boczny (7).
- Wprowadzić opór końcowy głębokości (8) do otworu w rączce uchwytu bocznego.
- Wyregulować opór końcowy głębokości na żądaną głębokość wiercenia.
- Mocno dokręcić uchwyt boczny.

7.8 Prawidłowa praca

- Przytrzymać wiertarkę, umieszczając dwa pierwsze palce na przełączniku ON/OFF (4).
- Korzystanie z podzespołu dodatkowego uchwytu (7) kiedy jest to możliwe pozwala na uzyskanie lepszej kontroli nad narzędziem i zmniejszenie zmęczenia.
- Do wiercenia w drewnie należy używać wierteł spiralnych, wierteł łopatkowych lub otwornic.
- Do wiercenia w metalu należy używać wierteł spiralnych ze stali szybkotnącej lub otwornic.
- Do wiercenia w murze, np. z cegły, pustaków itd., należy używać wierteł z węglików spiekanych.
- Należy stosować odpowiedni nacisk, aby wiertło zagłębiało się w materiał, ale nie dociskać zbyt mocno, aby uniknąć utknięcia silnika lub uszkodzenia wiertła.
- Zawsze wywierać nacisk w linii prostej do wiertła.
- Trzymać wiertło mocno, aby kontrolować skręty wiertła.

Ostrzeżenie: Po utknięciu silnika wiertarki udarowej należy natychmiast zwolnić spust włącznika, wyjąć wiertło z materiału i ustalić przyczynę utknięcia. Nie klikać przełącznikiem włączając go i wyłączając, gdyż mogłoby to uszkodzić silnik.

- Aby ograniczyć do minimum prawdopodobieństwo utknięcia i przebicia przez materiał należy ograniczyć nacisk na wiertło i swobodnie przeprowadzić je przez ostatnią część otworu.
- Podczas wysuwania końcówki z wierconego otworu należy utrzymywać obroty silnika. Pozwoli to na uniknięcie zakleszczenia.

8 KONSERWACJA

Nie dokonywać jakichkolwiek regulacji, kiedy urządzenie jest włączone.
Wycierać wszelki zgromadzony kurz za pomocą szczotki lub suchej szmatki.
Nie dopuścić do zabrudzenie plastikowych części produktami na bazie benzyny, zawierającymi środki chemiczne, które mogłyby uszkodzić, osłabić lub zniszczyć plastik.

9 PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230-240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	720 W
Prędkość obrotowa	0-3000 obr./min
Maks. średnica wiertła	13 mm
Długość przewodu zasilającego	2 m
Maksymalny moment obrotowy	3 Nm
Głębokość wiercenia w betonie	13 mm
Grubość cięcia stali	8 mm
Grubość cięcia drewna	25 mm
Materiał obudowy	Nylon
Typ uchwytu	13 mm uchwyt bezkluczowy i zamek Sanou
Częstość udarów	4800 uderzeń/min
Silnik ze szczotkami węglowymi	Tak
Gumowy uchwyt	Tak
Lewo/prawo	Tak

10 HAŁAS

Wartości emisji hałasu, zmierzone zgodnie z odpowiednią normą. (K=3)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	87 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	98 dB(A)

UWAGA! Jeśli ciśnienie akustyczne przekracza 85 db (A), konieczne jest stosowanie ochronników słuchu.

aw (poziom wibracji)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji na okres 24 miesięcy, począwszy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy: baterii, ładowarek, uszkodzonych części ulegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, ani takich akcesoriów jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, wypadki lub modyfikacje; gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiekolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenie lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, stają się własnością Varo NV.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Czyste i niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu formowanym metodą wydmuchiwania (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

12 ŚRODOWISKO NATURALNE

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.DEKLARACJA ZGODNOŚCI

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA oświadcza, że

produkt:	Wiertarka udarowa 720 W
znak towarowy:	POWERplus
model:	POWE10030

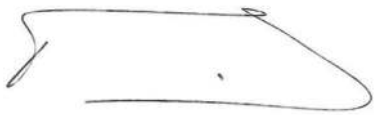
spełnia niezbędne wymogi i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):
2011/65/UE
2006/42/WE
2014/30/UE

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy,



Philippe Vankerkhove
Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyrektor ds. Zgodności z Przepisami
22/02/2022, Lier - Belgium

1 RENDELTETÉSI CÉL 2
2 LEÍRÁS (A. ÁBRA) 2
3 CSOMAGOLÁS TARTALMA 2
4 JELZÉSEK 3
5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK 3
5.1 Munkakörnyezet 3
5.2 Elektromos biztonság 3
5.3 Személyi biztonság 4
5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata. 4
5.5 Szerviz 5
6 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ÜTVEFÚRÓ HASZNÁLATÁHOZ 5
7 ÜZEMELTETÉS 6
7.1 A fúró- vagy a csavarhúzófej cseréje 6
7.2 Be- és kikapcsolás (1. ábra) 6
7.3 Előre/hátra menet kiválasztó kar (2. ábra) 6
7.4 Sebesség-szabályozás (3. ábra) 6
7.5 A fúrási vagy ütvefúrási üzemmód kiválasztása (4. ábra) 7
7.6 Kiegészítő fogantyú (5. ábra) 7
7.7 Mélységmérő (6. ábra) 7
7.8 A készülék megfelelő működtetése 7
8 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS 7
9 MŰSZAKI ADATOK 8
10 ZAJ 8
11 JÓTÁLLÁS 9
12 KÖRNYEZETVÉDELEM 9
13 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 10

ÜTVEFÚRÓ 720W
POWE10030

1 RENDELTETÉSI CÉL

Ezt a szerszámgépet fába, fémbe, műanyagba és kőfalba történő fúráshoz és csavarozáshoz tervezték. Professzionális felhasználásra nem alkalmas.

VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS (A. ÁBRA)

1. Kulcsnélküli fúrótokmány automata retesszel
2. Fúrási / ütvefúrási kapcsoló
3. Jobbra/Balra forgás kapcsoló
4. Kezelőgomb
5. Sebességszabályozó gomb
6. Reteszelőgomb
7. Kiegészítő fogantyú
8. Mélységütköző
9. Bekapcsolás-jelző LED

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.

FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

1 x ütvefúró
1 x mélységütköző
1 x kiegészítő fogantyú
1 x kézikönyv

Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint.
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.
	Viseljen szemvédőt!		Viseljen kesztyűt!
	Az elektromos termékeket tilos a háztartási hulladékba dobni.		

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság

Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.

- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló “OFF (0)” (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részektől. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú hajat becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porelszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.
- Használja a kiegészítő fogantyú(ka)t, ha van a készülékhez ilyen mellékelve. A készülék feletti kontroll elvesztése személyi sérülést okozhat.
- Tartsa az elektromos készüléket a szigetelt markolófelületeknél fogva, amikor olyan műveletet végez, ahol a vágószerszám rejtett vezetékekkel vagy a saját vezetékével érintkezhet. Ha a vágóeszköz „feszültség alatt lévő” vezetékkel érintkezik, akkor a készülék fedetlen fém részei is „feszültség alá” kerülhetnek, ami áramütést okozhat.

5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem

károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.

- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetéstől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5.5 Szerviz

- A készüléket szakemberrel szervizeltesse, kizárólag az eredetivel azonos pótalkatrészek használata mellett, vagy vigye vissza a vásárlás helyszínére. Ezáltal biztosíthatja a készülék biztonságának megőrzését.

6 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ÜTVEFÚRÓ HASZNÁLATÁHOZ

- Ne használja párás környezetben vagy tűzveszélyes folyadékok közelében.
- Kizárólag éles és megfelelő csavarozó hegyet használjon.
- Távolítsa el a dugaszt a konnektorból, mielőtt beállítási vagy tisztítási műveletbe kezd.
- Óvja a hálózati kábelt a sérülések ellen. Az olaj és a savak rongálhatják a kábelt.
- Ne hordozza a készüléket a hálózati kábelnél fogva.
- Ne távolítsa el a dugaszt a konnektorból a hálózati kábelnél fogva.
- Mielőtt bedugja a dugaszt, ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb nincs lereteszelve.
- Amikor kábeldobot használ, húzza ki a kábelt teljesen. A vezeték keresztmetszetének legalább 1,5 mm²-nek kell lennie.
- Ne terhelje túl a gépet.
- Biztosítsa be a munkadarabokat a munka megfelelő elvégzéséhez.
- Ne engedje, hogy gyermekek hozzáférjenek a készülékhez.
- Ellenőrizze, hogy a létrán, állványon biztosan áll, amikor szabad kézben használja a fúrót.
- Lokalizálja a falban rejlő vezetékeket (víz- vagy gázvezeték) a vezetékkeresővel.
- Viseljen védőszemüveget és használjon pormaszkot, amikor porképződéssel járó munkát végez.
- A javításokat mindig szakemberrel végeztesse.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A munkavégzés helyén a zajszint meghaladhatja a 85 dB (A)-ot. Ebben az esetben a kezelőnek zajvédelmi berendezést kell viselnie. Az alábbi elektromos készülék által kibocsátott zaj szintjének mérése az EN 50114-1-es számú szabványnak megfelelően történt.

Mindig használjon fülvédőt, amikor a készülék működésben van!

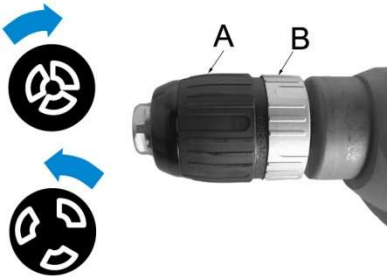
A javasolt névleges működési idő: kb. 20 perc állandó terhelés mellett.

Az állandó működtetés után pihentesse kb. 5-10 percig.

7 ÜZEMELTETÉS

FIGYELMEZTETÉS! Összeszerelés és beállítás előtt mindig húzza ki a dugaszt a hálózati csatlakozóból.

7.1 A fúró- vagy a csavarhúzófej cseréje



A fúró kulcsnélküli reteszes tokmánnyal (1) rendelkezik, hogy megakadályozza a hegy vagy a fúró kilazulását.

- Tartsa a fúrótokmány **B** jelzésű gyűrűjét az egyik kezével.
- Forgassa el a felső **A** gyűrűt órajárással ellentétes irányba a másik kezével addig, hogy a tokmány nyílása elegendően nagy legyen a szerszám behelyezéséhez.
- Helyezze be a fúrót vagy a csavarhúzó fejet a tokmányba.
- Forgassa el a **B** gyűrűt órajárással megegyező irányba addig, hogy a szerszám a helyére záródjon, és szorosan be legyen fogva.
- A szerszám eltávolításához végezze el visszafelé a műveleteket.

7.2 Be- és kikapcsolás (1. ábra)

- Csatlakoztassa a dugaszt az áramforrásra. A bekapcsolás jelző (9) addig világít, amíg a szerszám csatlakoztatva van a hálózati áramforrásra.
- A készülék elindításához nyomja meg a BE/KI kapcsoló gombot (4).
- A BE/KI kapcsoló gomb kioldásával a készülék leáll.
- Ha megnyomja a reteszelőgombot (6), miközben a BE/KI kapcsoló gomb be van nyomva, akkor a BE/KI kapcsoló gomb működési helyzetben marad.
- Nyomja meg még egyszer a BE/KI kapcsoló gombot és a készülék kikapcsol.

7.3 Előre/hátra menet kiválasztó kar (2. ábra)

- A kiválasztó karral (3) lehet a tokmány forgási irányát meghatározni.
- Az előremenet kiválasztásához oldja ki a BE/KI kapcsoló gombot (4) és állítsa az előre-/hátramenet kiválasztó kart a készülék jobb (R) oldalának irányába. A hátramenet kiválasztásához állítsa a kiválasztó kart a készülék bal (L) oldalának irányába.

MEGJEGYZÉS: A kar helyzetének megváltoztasásakor ellenőrizze, hogy a BE/KI kapcsoló gomb ki van-e oldva és a motor le van-e állítva.

7.4 Sebesség-szabályozás (3. ábra)

A készülék sebesség-szabályozóval (5) rendelkezik, amelynek „**+**” irányba történő állításakor növekszik a sebesség, „**-**”” irányba történő állításakor pedig csökken a sebesség.

7.5 A fúrási vagy ütvefúrási üzemmód kiválasztása (4. ábra)

A fúró és ütvefúró üzemmód kiválasztó a készülék tetején található.

- Állítsa a kiválasztó gombot (2) „T” helyzetbe az ütvefúrási üzemmód kiválasztásához.
- Állítsa a kiválasztó gombot fúrási helyzetbe „” a fúrási üzemmód kiválasztásához.

7.6 Kiegészítő fogantyú (5. ábra)

A kiegészítő fogantyú (7) további kontrollt, támaszt és a fúró könnyebb irányítását segíti.

- Csúsztassa a kiegészítő fogantyú tartóját a fúrótokmányra.
- Forgassa a kiegészítő fogantyút a kért helyzetbe, és szorítsa meg erősen.

7.7 Mélységmérő (6. ábra)

A mélységütköző a maximális fúrási mélység korlátozására alkalmas.

- Lazítsa ki a kiegészítő fogantyút (7).
- Helyezze be a mélységmérőt (8) a kiegészítő fogantyú tartójának nyílásába.
- Állítsa be a mélységmérőt a kívánt fúrási mélységre.
- Szorítsa meg erősen a kiegészítő fogantyút.

7.8 A készülék megfelelő működtetése

- Tartsa a fúrót úgy, hogy a BE/KI kapcsoló gombon (4) legyen a mutató és a középső ujja.
- Ahol szükséges használja a kiegészítő fogantyút (7), hogy ezáltal nagyobb kontrollal rendelkezzen a készülék felett és így megelőzi az elfáradást is.
- Fához használjon csiga- vagy kígyófúrót, illetve lyukfűrészt.
- Fémhez használjon nagysebességű, acél csigafúrót vagy lyukfűrészt.
- Kőfalhoz, például téglához, betonhoz, cementhez stb. használjon karbid végű fúróhegyet.
- Alkalmazzon elegendő nyomást, hogy a hegy belevágjon az anyagba, de ne nyomja annyira erősen, hogy leálljon a motor vagy megsérüljön a hegy.
- Mindig a heggyel egy vonalban alkalmazza a nyomást.
- Erősen tartsa a fúrót, hogy megelőzze annak elfordulását.

Figyelmeztetés! Ha a fúró leáll, azonnal engedje ki a ravaszt, távolítsa el a hegyet a munkadarabból és állapítsa meg a leállás okát. Ne kattintgassa a be-/kikapcsoló gombot, mert az károsíthatja a motort.

- A leállás és az anyagba törés minimalizálása érdekében, csökkentse a fúró gyakorolt nyomást és finoman fúrja a lyuk utolsó részét.
- Amikor a fúrt lyukból kihúzza a hegyet, a motor még működjön. Ezáltal megelőzi a beragadást..

8 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ne kíséreljen meg beállításokat végezni a készülék működése közben.
A felgyülemlett port kefével vagy száraz ruhával törölje le.
Kerülje, hogy kőolaj alapú termékek a készülék műanyag részeivel érintkezzenek, mert azok olyan vegyi anyagokat tartalmaznak, amelyek károsíthatják, meggyengíthetik, vagy tönkre tehetik a műanyagot.

9 MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség	230-240 V
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	720 W
Forgási sebesség	0-3000 min^{-1}
Fúróhegy max. átmérője	13 mm
Kábelhosszúság	2 m
Max. forgatónyomaték	3 Nm
Teljesítmény betonban	13 mm
Teljesítmény acélban	8 mm
Teljesítmény fában	25 mm
Burkolat anyaga	Nejlon
Tokmány típusa	13 mm Sanou kulcs nélküli tokmány + retesz
Ütési sebesség	48000 ütés/perc
Szénkefés motor	Igen
Puha markolat	Igen
Bal / jobb	Igen

10 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint LpA	87 dB(A)
Hangteljesítményszint LwA	98 dB(A)

FIGYELEM! Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

aw (Rezgésszint)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 JÓTÁLLÁS

- Az alábbi termékre 24 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás miatt meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetékeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fúrókat, fúrófejeket, fűrészlapokat, stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítás árát.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tiszta szellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvénnyel együtt.

12 KÖRNYEZETVÉDELEM

Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétbe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!
Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

13 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kijelenti, hogy

A termék típusa:	ütvefúró
Márkanév:	POWERplus
Cikkszám:	POWE10030

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Philippe Vankerkhove
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser
22/02/2022, Lier - Belgium

1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ 2
2 ОПИСАНИЕ (РИС. A) 2
3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ 2
4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ 3
5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ 3
5.1 Рабочее место 3
5.2 Электробезопасность 3
5.3 Личная безопасность 4
5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом 4
5.5 Обслуживание 5
6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ УДАРНОЙ ДРЕЛИ 5
7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ 6
7.1 Смена сверла / бита для шуруповерта 6
7.2 Включение и выключение (Рис. 1) 6
7.3 Переключатель направления вращения вперед / назад (Рис. 2) 7
7.4 Регулировка частоты вращения (Рис. 3) 7
7.5 Переключатель режимов сверление / ударное сверление (Рис. 4) 7
7.6 Дополнительная рукоятка (Рис. 5) 7
7.7 Ограничитель глубины сверления (Рис. 6) 7
7.8 Правильная работа с дрелью 7
8 ОБСЛУЖИВАНИЕ 8
9 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 8
10 ШУМ 9
11 ГАРАНТИЯ 9
12 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА 10
13 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ 10

УДАРНАЯ ДРЕЛЬ 720ВТ POWE10030

1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Электроинструмент предназначен для завинчивания шурупов и винтов и сверления отверстий в дереве, металле, пластмассе и кирпичной кладке. Не предназначен для коммерческого использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для вашей личной безопасности, тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с инструментом. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. A)

1. Быстрозажимной патрон с автоблокировкой
2. Переключатель сверления / ударного сверления
3. Переключатель вправо / влево
4. Рабочий выключатель
5. Колесо регулировки скорости
6. Кнопка блокировки
7. Дополнительная рукоятка
8. Упор ограничения глубины сверления
9. Светодиодный индикатор питания

3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и рекламные листки-вкладыши (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Упаковочные материалы – это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушения!

1 электронная ударная дрель
1 ограничитель глубины сверления
1 дополнительная рукоятка
1 руководство по эксплуатации

Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самом аппарате используются следующие символы:

	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.		Соответствует основным требованиям Европейских директив.
	Прочитайте руководство перед использованием.		Класс II - Аппарат имеет двойную изоляцию; поэтому провод заземления не требуется.
	Надевайте защитные очки.		Надевайте защитные перчатки.
	Электротехнические изделия нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.		

5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение могут привести к опасным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

5.2 Электробезопасность

Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменений в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.

- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения электроинструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев или движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь кабелем-удлинителем, предназначенным для использования вне помещений. Использование кабеля, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности, противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.
- Используйте дополнительные рукоятки, поставляемые в комплекте с инструментом. Утрата контроля может привести к травме.
- Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении работы, когда режущий инструмент может контактировать со скрытой электропроводкой или своим собственным кабелем. При контакте режущего инструмента с проводом под напряжением открытые металлические части электроинструмента также окажутся под напряжением и могут вызвать поражение оператора электрическим током.

5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсельную вилку от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущихся частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, режущие инструменты и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

5.5 Обслуживание

- Доверьте обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части, или доставьте его в место покупки. Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.

6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ УДАРНОЙ ДРЕЛИ

- Не пользуйтесь инструментом вблизи мест с наличием паров или легковоспламеняющихся жидкостей.
- Используйте только острые сверла и подходящие биты для дрели.
- Для выполнения любых работ по регулировке и очистке вытащите вилку из розетки.
- Предохраняйте сетевой кабель от любых повреждений. Масло и кислоты могут повредить кабель.
- Не переносите инструмент за сетевой кабель.
- Не вытаскивайте вилку из розетки, потянув за сетевой кабель.
- Перед подключением к сети убедитесь, что не блокирован рабочий выключатель.
- При использовании кабельного барабана полностью размотайте кабель. Поперечное сечение провода должно быть не менее 1,5 мм².
- Не перегружайте инструмент.
- Надежно закрепляйте все обрабатываемые заготовки.
- Не допускайте детей к инструменту.
- При ручном использовании дрели убедитесь, что вы надежно стоите на лестницах или подмостках.

- Определите местоположение проводки в стенах с помощью соответствующего детектора при скрытой укладке линий электропитания, водопроводов или газопроводов.
- Надевайте защитные очки и используйте противопылевой респиратор при работах, связанных с образованием пыли.
- Для выполнения ремонта всегда обращайтесь к квалифицированному электрику.
- Используйте только оригинальные запасные части.
- Уровень шума на рабочем месте может превышать 85 дБ (A). В этом случае потребуется использовать средства защиты пользователя от шума. Шум, создаваемый этим электроинструментом, измерялся согласно соответствующему стандарту.

Всегда используйте защитные наушники, когда инструмент работает!

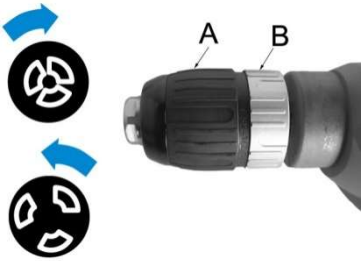
Рекомендуемое допустимое время работы: прибл. 20 минут при постоянной нагрузке.

Отдых после длительной экслпуатации: прибл. 5-10 минут.

7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой и регулировкой всегда вынимайте штепсель из розетки.

7.1 Смена сверла / бита для шуруповерта



Эта дрель оснащена быстрозажимным патроном (1) для предотвращения ослабления бита или сверла .

- Крепко держите кольцо **B** зажимного патрона одной рукой.
- Другой рукой поворачивайте верхнее кольцо **B** против часовой стрелки, пока отверстие зажимного патрона не будет достаточно большим, чтобы можно было установить инструмент.
- Вставьте в зажимной патрон сверло или бит для шуруповерта.
- Поверните кольцо **B** по часовой стрелке, пока инструмент не будет зафиксирован и плотно зажат на месте.
- Извлекайте инструмент в обратном порядке.

7.2 Включение и выключение (Рис. 1)

- Подсоедините штепсельную вилку к источнику питания. Светодиодный индикатор питания (9) будет гореть, пока инструмент не будет отключен от электросети.
- Для включения инструмента нажмите выключатель Вкл/выкл (4).
- Для остановки инструмента отпустите выключатель Вкл/выкл.

- Если нажимается кнопка фиксации (6) при нажатом выключателе Вкл/Выкл, то выключатель Вкл/Выкл остается в рабочем положении.
- Отпустите выключатель Вкл/Выкл (4) для выключения инструмента.

7.3 Переключатель направления вращения вперед / назад (Рис. 2)

- Переключатель направления вращения вперед/назад (3) предназначен для изменения направления вращения патрона.
- Для выбора направления вращения вперед освободите выключатель Вкл/Выкл (4) и переведите переключатель направления вращения вперед/назад на правую сторону (R) инструмента. Для выбора направления вращения назад переведите переключатель на левую сторону (L) инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: При изменении положения переключателя убедитесь, что выключатель Вкл/Выкл отпущен, и двигатель неподвижен.

7.4 Регулировка частоты вращения (Рис. 3)

Этот инструмент имеет шкалу регулировки частоты вращения (5), которая устанавливает более высокую скорость при повороте в направлении «**+**» и более низкую скорость при повороте в направлении «**-**».

7.5 Переключатель режимов сверление / ударное сверление (Рис. 4)

Переключатель режимов сверление / ударное сверление находится в верхней части этой ударной дрели.

- Переведите переключатель режимов сверление/сверление с ударом (2) в положение « » для выбора режима сверления с ударом.
- Переведите переключатель режимов сверление/сверление с ударом (2) в положение « » для выбора режима обычного сверления.

Переключатель режимов сверление / ударное сверление находится в верхней части этой ударной дрели.

7.6 Дополнительная рукоятка (Рис. 5)

Дополнительная рукоятка (7) обеспечивает дополнительный контроль, поддержку и управление сверлением.

- Задвиньте держатель дополнительной рукоятки над патроном на инструменте.
- Поверните дополнительную рукоятку в нужное положение и крепко ее затяните.

7.7 Ограничитель глубины сверления (Рис. 6)

Упор ограничения глубины сверления используется для настройки максимальной глубины сверления.

- Ослабьте дополнительную рукоятку (7).
- Вставьте ограничитель глубины (8) в отверстие в держателе дополнительной рукоятки.
- Установите ограничитель глубины на необходимую глубину сверления.
- Крепко затяните дополнительную рукоятку.

7.8 Правильная работа с дрелью

- Держите два пальца на выключателе Вкл/Выкл (4) дрели.
- По возможности, используйте дополнительную рукоятку (7) для дополнительного контроля и предотвращения усталости.
- При работе по дереву используйте спиральные сверла, перовые сверла, винтовые сверла или кольцевые пилы.
- При работе по металлу используйте спиральные сверла из быстрорежущей стали или кольцевые пилы.

- При работе по каменной или кирпичной кладке, такой как кирпич, бетон, цементные плиты и т.д., используйте сверла с твердосплавными режущими пластинами.
- Используйте достаточное давление на сверло, но не давите слишком сильно во избежание остановки двигателя или повреждения сверла.
- Во время сверления всегда прилагайте к сверлу прямолинейное давление.
- Крепко держите дрель для контроля перекоса.

Предупреждение: При остановке дрели немедленно отпустите пусковой выключатель и вытащите сверло из заготовки для выяснения причины остановки. Не нажимайте на выключатель для включения и выключения, так как это может привести к повреждению двигателя.

- Чтобы свести к минимуму возможность внезапной остановки двигателя и прорыва материала, уменьшите давление и нагрузку на сверло.
- Сохраняйте вращение двигателя при вытаскивании сверла из просверленного отверстия. Это предотвратит заклинивание.

8 ОБСЛУЖИВАНИЕ

Не выполняйте работы по чистке или смазке на работающем станке.
Чистить любую накопившуюся пыль с помощью щетки или сухой тканью.
Не допускайте контакта с пластмассовыми деталями тормозных жидкостей, бензина, продуктов на основе нефти, пропиточных масел и т. п., они содержат химические вещества, которые могут повредить, размягчить или разрушить пластмассу.

9 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальное напряжение	230-240 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	720 Вт
Частота вращения	0-3000 об/мин
Макс. диаметр сверла/бита	13 мм
Длина кабеля	2 м
Макс. крутящий момент	3 Нм
Предельная глубина сверления по бетону	13 мм
Предельная глубина сверления по стали	8 мм
Предельная глубина сверления по дереву	25 мм
Материал корпуса	Нейлон
Тип патрона	Быстрозажимной патрон с автоблокировкой Sanou 13 мм
Частота ударов	48000 ударов/мин
Двигатель с угольными щетками	Да
Мягкая рукоятка	Да
Направление вращения влево/вправо	Да

10 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту (K=3)

Уровень звукового давления LpA	87 дБ(A)
Уровень звуковой мощности LwA	98 дБ(A)

ВНИМАНИЕ! Надевайте средства защиты органов слуха, если звуковое давление превышает 85 дБ (A).

aw (Вибрация)	8,3 м/с²	K = 1,5 м/с²

11 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 24 месяца, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия распространяется на все дефекты материалов и производства, но она не включает дефектные детали, подвергаемые естественному износу, такие как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникающие вследствие неправильной эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Мы также отказываемся от всех обязательств в отношении любых телесных повреждений, возникающих вследствие неправильной эксплуатации инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Дополнительную информацию вы всегда можете получить по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если не согласовано иное в письменной форме.
- Вместе с тем, не может быть предъявлено никакой претензии по гарантии, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Из гарантии определенно исключается повреждение, возникающее вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, умышленного повреждения (преднамеренно или по грубой небрежности), неправильной эксплуатации (использование устройства не по назначению), неправомочного использования (например, несоблюдения инструкций, приведенных в руководстве), неквалифицированной сборки, разряда молнии, неправильного напряжения сети. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие претензий по гарантии не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются собственностью компании Varo NV.
- Мы сохраняем за собой право отказать в удовлетворении претензии во всех случаях, когда не может быть подтвержден факт покупки, или когда очевидно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток и т. п.).
- Для подтверждения даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая имелась), приложив документ о покупке.

12 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Если Ваш инструмент требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.
С отходами электрических приборов нельзя поступать, как с обычными домашними отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

13 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ, настоящим заявляет, что,

Продукт: Ударная дрель
Марка: PowerPlus
Модель: POWE10030

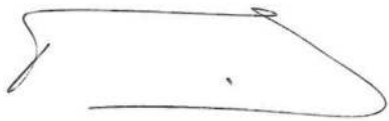
соответствует основным требованиям и другим релевантным положениям применимых директив Европейского Союза, касающихся Европейских гармонизированных стандартов. Любая несанкционированная переделка аппарата делает данную декларацию недействительной.

Европейские директивы (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,



Филипп Ванкерхове (Philippe Vankerkhove)
Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований
22/02/2022, Lier - Belgium

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА 2
2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А) 2
3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА 2
4 СИМВОЛИ 3
5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ 3
5.1 Работна зона 3
5.2 Електробезопасност 3
5.3 Лична безопасност 4
5.4 Използване и грижи за електроинструмента 4
5.5 Сервизно обслужване 5
6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ ЗА РАБОТА С УДАРНА МАШИНА 5
7 РАБОТА С МАШИНАТА 6
7.1 Смяна на свредло или винтов накрайник 6
7.2 Включване/изключване (Фиг. 1) 6
7.3 Лостче за напред/назад (Фиг. 2) 7
7.4 Променлива скорост (Фиг. 3) 7
7.5 Селектор за пробиване и ударен режим (Фиг. 4) 7
7.6 Спомагателна ръкохватка (Фиг. 5) 7
7.7 Приспособление за измерване на дебелината (Фиг. 6) 7
7.8 За правилна работа 7
8 ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ 8
9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ 8
10 ШУМ 8
11 ГАРАНЦИЯ 9
12 ОКОЛНА СРЕДА 9
13 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 10

УДАРНА БОРМАШИНА 720ВТ
POWE10030

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Тази електрическа машина е предназначена за ударно и въртеливо пробиване на отвори в дърво, метал, пластмаса и зидария.
Неподходящ за професионална употреба.

Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. A)

1. безключов патронник с автоматично заключване
2. Превключвател за въртеливо и ударно пробиване
3. Превключвател на посоката на въртене – дясно/ляво
4. Работен прекъсвач
5. Селектор за управление на скоростта
6. Заключващ бутон
7. Допълнителна ръкохватка
8. Ограничител на дълбочината
9. Светодиоден индикатор за включване

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.

ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

1 x ударна бормашина
1 x ограничител на дълбочината
1 x странична ръкохватка
1 x наръчник на потребителя

В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния представител.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Указва опасност от травма или повреда на инструмента.		В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.
	Преди да използвате машината, прочетете ръководството.		Клас II – Машината е с двойна изолация; поради това заземителен проводник не е необходим.
	Използвайте предпазни средства за очите.		Носете защитни ръкавици.
	Електрическите продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакински отпадъци.		

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент” в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Електробезопасност

Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено върху табелката с номинални стойности.

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.

- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на електро инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.
- Използвайте допълнителната(ите) ръкохватка(и), ако са доставени с инструмента. Загуба на контрол може да причини нараняване на хора.
- Дръжте електроинструмента за изолираните повърхности за хващане, когато изпълнявате операция, при което режещият инструмент може да контактува със скрит проводник или със собствения кабел. Контактът на режещия инструмент с кабел „под напрежение“ може да изложи металните части на електроинструмента на „напрежение“ и да причини удар от електрически ток на оператора.

5.4 Използване и грижи за електроинструмента

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настройвате, да сменяте принадлежности или да прибирате електроинструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, незапознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте механизираните инструменти. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещят и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизиран инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на електроинструмента от квалифициран специалист по ремонта или го върнете на мястото на закупуване. Това ще осигури поддържането на безопасността на електроинструмента.

6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ ЗА РАБОТА С УДАРНА МАШИНА

- Не я използвайте в близост до изпарения или запалителни течности.
- Използвайте само остри боргии и подходящи накрайници за завинтване.
- Извадете щепсела от контакта, преди да регулирате машината или да я почиствате.
- Пазете захранващия кабел от повреди. Масла и киселини могат да повредят кабела.
- Не носете машината, висяща на захранващия кабел.
- Не изваждайте щепсела от контакта, като дърпате захранващия кабел.
- Проверете, преди да поставите щепсела в контакта, дали работния превключвател не е заключен.
- При използването на навит на барабан кабел, размотайте кабела изцяло. Напречното сечение на проводниците трябва да бъде не по-малко от 1,5 мм².
- Не претоварвайте машината.
- Затегнете обработваните елементи така, че да са неподвижни през цялото време.
- Не допускайте достъп на деца до машината.
- Проверете стабилността на позицията ви, когато работите с машината, покачени на стълба или на скеле.
- Открийте местоположението на проводниците в стените с помощта на детектор на кабели, когато в стените има вградени кабели или тръби за газ или вода.
- Носете предпазни очила и маска против прах в случай, че при работата ви се вдига прах.
- За извършване на ремонти, винаги се възползвайте от услугите на квалифициран електротехник.
- Използвайте само оригинални резервни части.

- Нивото на шума на работното място може да превиши 85 dB (A). В такива случаи, трябва да използвате мерки за защита на потребителя от шума. Генерираният от тази машина шум е бил измерен в съответствие с изискванията по EN 50114-1.

Винаги носете наушници, когато работите с машината!

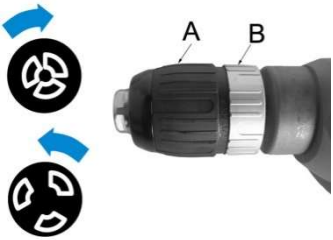
Препоръчвано номинално време на работа: приблизително 20 минути под постоянен товар!

Почивка след непрекъсната работа: около 5-10 минути.

7 РАБОТА С МАШИНАТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди сглобяване и регулиране винаги изваждайте щепсела от контакта.

7.1 Смяна на свредло или винтов накрайник



Тази бормашина има безключов патронник с блокировка (1) за предотвратяване на разхлабването на свредлото или винтовия накрайник.

- Хванете здраво пръстена **B** на патронника на бормашината с едната си ръка.
- Завъртете горния пръстен **A** обратно на часовниковата стрелка с другата си ръка, докато патронникът на бормашината се отвори достатъчно за поемане на инструмента.
- Вкарайте свредлото или винтовия накрайник в патронника на бормашината.
- Завъртете пръстена **B** по часовниковата стрелка, докато инструментът бъде стегнат в блокирано положение плътно.
- Отстранете инструмента в обратната последователност.

7.2 Включване/изключване (Фиг. 1)

- Свържете щепсела към електрозахранването. Индикаторът за включване на електрозахранването (9) свети, докато инструментът бъде разкачен от електрозахранването.
- Стартирайте инструмента чрез натискане на превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. (4).
- Отпуснете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. за да спрете инструмента.
- Ако натиснете бутона за заключване (6), докато превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. е натиснат, превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. се задържа в работно положение.
- За да изключите инструмента, превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. трябва да бъде изключен чрез повторното му натискане.

7.3 Лостче за напред/назад (Фиг. 2)

- Лостчето за напред/назад (3) служи за определяне на посоката на въртене на патронника.
- За избиране на посока на въртене напред, отпуснете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. (4) и натиснете лостчето за напред/назад към дясната (R) страна на инструмента. За избиране на обратна посока на въртене натиснете лостчето към лявата (L) страна на инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: При промяна на позицията на лостчето се уверете, че превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. е отпуснат, и че двигателят е спрян.

7.4 Променлива скорост (Фиг. 3)

Този инструмент има контрол на скоростта (5), който осигурява по-висока скорост чрез завъртане в посока “**+**” и по-ниска скорост чрез завъртане в посока “**-**”.

7.5 Селектор за пробиване и ударен режим (Фиг. 4)

- Селекторът за пробиване и ударен режим е в горната част на тази ударна бормашина.
- Натиснете бутона на селектора за пробиване/ударен режим (2) на “ T ”, за избиране на ударен режим на действие.
- Натиснете бутона на селектора за пробиване/ударен режим на позицията за пробиване “ ”, за да изберете режим на пробиване.

7.6 Спомагателна ръкохватка (Фиг. 5)

Спомагателната ръкохватка (7) ще осигури допълнителен контрол, опора и насочване на бормашината.

- Плъзнете държателя на страничната дръжка над патронника на бургията върху машината.
- Завъртете страничната дръжка в необходимото положение и я затегнете здраво.

7.7 Приспособление за измерване на дебелината (Фиг. 6)

Приспособлението за измерване на дълбочината се използва за ограничаване на максималната дълбочина на пробиване.

- Разхлабете страничната дръжка (7).
- Поставете приспособлението за измерване на дълбочината (8) в отвора в държателя на страничната дръжка.
- Регулирайте приспособлението до желаната дълбочина на пробиване.
- Затегнете здраво страничната дръжка.

7.8 За правилна работа

- Дръжте бормашината със своите първи два пръста върху превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. (4).
- Използвайте възела на допълнителната ръкохватка (7), когато е възможно да упражните допълнителен контрол и да предотвратите умората.
- За дърво използвайте спирални свредла, накрайници длето, свредла за силово пробиване и кухи свредла.
- За метал използвайте високоскоростни спирални свредла или кухи свредла.
- За зидария (като тухли, бетонни блокчета, цимент и т.н.) използвайте свредла с твърдосплавни пластини.
- Упражнявайте достатъчен натиск, за да поддържате контакта на режещия инструмент, но не натискайте твърде много, за да не причините спиране на двигателя или повреда на свредлото.

Винаги упражнявайте натиск по права линия спрямо свредлото.
Дръжте бормашината здраво, за да контролирате усукването на бормашината.

Предупреждение : Ако бормашината заседне, отпуснете спусъка незабавно, извадете свредлото от детайла и определете причината за засядането. Не включвайте и изключвайте превключвателя, тъй като това може да повреди двигателя.

- За намаляване на вероятността от засядане и счупване в материала, намалете натиска върху бормашината и улеснете преминаването на свредлото през последната част на отвора.
- Оставете двигателя да работи при изтегляне на свредлото от пробития отвор. Това ще предотврати заклинване.

8 ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Не се опитвайте да извършвате никакви настройки по време на работа на машината.
Отстранявайте натрупалата се прах с четка или сух плат.
Де позволявайте на петролни продукти да попадат върху пластмасовите части, тъй като те съдържат химикали, които биха могли да повредят или разрушат пластмасата.

9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение	230-240 В
Номинална честота	50 Хц
Номинална мощност	720 Вт
Скорост на въртене	0-3000 мин-1
Макс. диаметър на свредлото	13 мм
Дължина на кабела	2 м
Макс. въртящ момент	3 Nm
Капацитет бетон	13 мм
Капацитет стомана	8 мм
Капацитет дърво	25 мм
Материал на корпуса	Nylon
Тип на патронника	13 мм Sanou keyless chuck + lock
Ударна честота	48000 strks/мин
Двигател с графитни четки	Yes
Мека дръжка	Yes
Лява/дясна	Yes

10 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	87 дБ(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	98 дБ(A)

ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

aw (Вибрации)	8,3 м/с²	K = 1,5 м/с²

11 ГАРАНЦИЯ

- Този продукт има гаранционен срок 24 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,…)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

12 ОКОЛНА СРЕДА

Когато се наложи да смените машината след продължителната й употреба, не я изхвърляйте заедно с домашните отпадъци, а я унищожете по безвреден за околната среда начин. Бракувани електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с домашните отпадъци. Моля, предайте ги за рециклиране, ако съществува такава възможност. За целта потърсете местните власти или се посъветвайте с продавача.

13 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия декларират, че

Продукт: ударна бормашина
Марка: PowerPlus
Модел: POWE10030

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
22/02/2022, Lier - Belgium

1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS....2
2 APRAKSTS (A ATTĒLS)....2
3 IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS....2
4 APZĪMĒJUMI....3
5 VISPĀRĪGI DARBARĪKA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI....3
5.1 Darba vieta....3
5.2 Elektrodrošība....3
5.3 Personāla drošība....4
5.4 Darbarīka lietošana un apkopšana....4
5.5 Apkopes serviss....5
6 PAPILDU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI, LIETOJOT TRIECIENURBJMAŠĪNU....5
7 LIETOŠANA....6
7.1 Urbšanas un skrūvēšanas smailes nomaiņa....6
7.2 Ieslēgšana/izslēgšana (1. att.)....6
7.3 Uz priekšu/atpakaļgaitas svira (2. att.)....6
7.4 Ātruma regulēšana (3. att.)....6
7.5 Urbšanas un triecienurbšanas darba režīma pārslēdzējs (4. att.)....6
7.6 Papildrokturis (5. att.)....7
7.7 Urbšanas dziļuma ierobežotājs (6. att.)....7
7.8 Pareiza instrumenta izmantošana....7
8 KOPŠANA....7
9 TEHNISKIE DATI....8
10 TROKSNIS....8
11 GARANTIJA....8
12 VIDE....9
13 ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA....10

TRIECIENURBIS 720W
POWE10030

1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Elektroinstruments ir paredzēts skrūvēšanai un urbšanai kokā, metālā, plastmasā un mūrī. Nav piemērots profesionālai lietošana.

BRĪDINĀJUMS! Pirms lietojat ierīci, drošības nolūkos rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un vispārīgās drošības instrukcijas. Darbarīku drīkst nodot citam lietotājam tikai kopā ar šīm instrukcijām.

2 APRAKSTS (A ATTĒLS)

1. Bezatslēgas patrona ar automātisko slēgu
2. Urbšanas/triecienurbšanas režīma pārslēdzējs
3. Griešanās virziena pārslēdzēja slēdzis
4. Iedarbināšanas slēdzis
5. Ātruma kontroles skala
6. Noslēgšanas poga
7. Papildrokturis
8. Urbšanas dziļuma ierobežotājs
9. Strāvas padeves LED indikators

3 IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS

- Pilnībā izsaiņojiet ierīci.
- Noņemiet atlikušo iepakojumu un pārvadāšanas balstus (ja ierīcei tādi ir).
- Pārbaudiet, vai iepakojumā netrūkst nevienas detaļas.
- Pārbaudiet, vai pārvadāšanas laikā ierīcei, strāvas vadam, strāvas vada spraudnim un citiem piederumiem nav radušies bojājumi.
- Saglabājiet iepakojuma materiālus līdz pat ierīces garantijas termiņa beigām. Pēc tam atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, izmantojot vietējo atkritumu savākšanas sistēmu.

BRĪDINĀJUMS! Iepakojuma materiāli nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst spēlēties ar plastmasas maisiem! Nosmakšanas risks!

1 x TRIECIENURBIS
1 x urbšanas dziļuma ierobežotājs
1 x papildrokturis
1 x lietotāja rokasgrāmata

Ja iztrūkst vai ir bojāta kāda ierīces detaļa, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju.

4 APZĪMĒJUMI

Šajā rokasgrāmatā un/vai uz ierīces ir redzami šādi apzīmējumi:

	Norāda uz traumas vai instrumenta bojājumu risku.		Saskaņā ar Eiropas direktīvas/-u pamatprasībām.
	Pirms lietošanas izlasīt rokasgrāmatu.		„II klase” – ierīcei ir divkārša izolācija, tādēļ iezemēšanas vads nav nepieciešams.
	Lietojiet aizsargbrilles.		Lietojiet aizsargcimdus.
	Elektropreces nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.		

5 VISPĀRĪGI DARBARĪKA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai smagus savainojumus. Saglabājiet visus brīdinājums un instrukcijas turpmākām atsaucēm. Brīdinājumos termins „darbarīks” attiecas uz darbarīku, ko darbina no elektrotīkla (ar strāvas vadu) vai ar akumulatoru (bez strāvas vada).

5.1 Darba vieta

- Darba vietai jābūt tīrai un pietiekami izgaismotai. Netīrās un tumšās darba vietās ir paaugstināts traumu gūšanas risks.
- Nelietojiet darbarīkus sprādzienbīstamās vidēs (piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā). Darbarīki rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Strādājot ar darbarīku, bērniem un klātesošajiem jābūt drošā attālumā. Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār darbarīku.

5.2 Elektrodrošība

Vienmēr pārbaudiet, vai barošanas avots atbilst spriegumam, kas norādīts uz darbarīka tehnisko datu plāksnītes.

- Darbarīka strāvas vada spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Strāvas vada spraudni nedrīkst pārveidot. Iezemētus darbarīkus nedrīkst lietot ar adaptera spraudņiem. Nepārveidoti strāvas vada spraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazinās elektrošoka risku.
- Nepieskarieties iezemētiem priekšmetiem, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem un ledusskapjiem. Pieskaroties iezemētiem priekšmetiem, pakļausiet sevi elektrošoka riskam.
- Nepakļaujiet darbarīkus lietus vai mitruma iedarbībai. Ja darbarīkā iekļūs ūdens, tad pakļausiet sevi elektrošoka riskam.
- Nelietojiet strāvas vadu nepareizā veidā. Nekad nelietojiet strāvas vadu, lai darbarīku nestu, vilktu vai atslēgtu no barošanas avota. Turiet vadu drošā attālumā no siltuma avotiem, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām. Bojāts vads paaugstina elektrošoka risku.

- Strādājot ar darbarīku ārpus telpām, lietojiet pagarinātāju, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām. Lietojot vadu, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām, samazināsiet elektrošoka risku.
- Ja darbarīku nepieciešams lietot mitrā darba vietā, lietojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (RCD). RCD samazinās elektrošoka risku.

5.3 Personāla drošība

- Strādājot ar darbarīku, esiet modri, uzmaniet savu darbu un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet darbarīku, kad esat noguruši, alkoholisku, narkotisku vielu reibumā vai lietojat medikamentus. Strādājot ar darbarīkiem, pat vissīkākā neuzmanība var radīt smagas traumas.
- Lietojiet aizsargaprīkojumu. Vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Lietojot aizsargaprīkojumu, piemēram, elpošanas aizsargmasku, neslīdošus apavus, ķiveri vai dzirdes aizsargus, samazināsiet miesas bojājumu gūšanas risku.
- Uzmanieties no nejaušas darbarīka ieslēgšanas. Pirms darbarīka strāvas vadu iespraužat kontaktligzdā, pārliecinieties, vai darbarīka ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir izslēgšanas pozīcijā. Ja, pārnēsājot darbarīkus, turēsiet pirkstu uz ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža vai barošanas avotam pieslēgsiet ieslēgtu darbarīku, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.
- Pirms darbarīka iedarbināšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja, ieslēdzot darbarīku, uz tā rotējošās daļas joprojām ir uzstādīta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.
- Necentieties aizsniegt grūti aizsniedzamas vietas. Vienmēr nodrošiniet stabilu pamatu un līdzsvaru. Negaidītās situācijās tas ļaus labāk vadīt darbarīku.
- Uzvelciet piemērotu darba apģērbu. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Uzmanieties, lai mati, apģērbs un cimdi būtu drošā attālumā no kustīgajām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās detaļās.
- Ja ierīcēm ir paredzēts pieslēgt putekļu atsūcēju vai maisu, pārbaudiet, vai tas ir pieslēgts un uzstādīts pareizi. Šīs ierīces samazinās ar putekļiem saistītu traumu gūšanas risku.
- Lietojiet papildrokturi(-us), ja tas ir iekļauts ar darbarīku. Ja ierīce netiek stingri noturēta, pastāv traumu rašanās risks.
- Veicot darbus, kuru laikā urbis var saskarties ar slēptiem vadiem vai ierīces kabeli, turiet darbarīku aiz izolētajām satveršanas virsmām. Ja griešanas uzgalis saskaras ar vadu, kurā plūst strāva, darbarīka nenosegtās metāla virsmas var vadīt elektrību un izraisīt elektrošoku.

5.4 Darbarīka lietošana un apkopšana

- Nelietojiet darbarīku ar spēku. Lietojiet attiecīgajam uzdevumam vispiemērotāko darbarīku. Pareizais darbarīks, lietots saskaņā ar instrukcijām, uzdevumu paveiks labāk un drošāk.
- Nelietojiet darbarīku, ja to nevar ieslēgt vai izslēgt ar slēdzi. Ikviens darbarīks ar bojātu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ir bīstams un jānodod remontā.
- Ja vēlaties darbarīku noregulēt, nomainīt piederumus vai novietot darbarīku uzglabāšanā, izraujiet strāvas vada spraudni no barošanas avota. Tādējādi samazināsiet darbarīka nejaušas ieslēgšanas risku.
- Uzglabājiet darbarīkus bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar tiem strādāt cilvēkiem, kuri nav iepazinušies ar to darbības principiem un šīm instrukcijām. Nepietiekami izglītotu lietotāju rokās darbarīki ir bīstami.
- Darbarīkiem regulāri jāveic apkope. Pārbaudiet, vai darbarīka rotējošās detaļas ir pareizi iecentrētas un nenobloķējas. Pārbaudiet, vai neviena darbarīka detaļa nav bojāta, kā arī pievērsiet uzmanību citiem faktoriem, kas var ietekmēt darbarīka darbību. Ja konstatējat bojājumus, nelietojiet darbarīku, bet nododiet to remontā. Nepareiza apkope ir viens no biežākajiem nelaimes gadījumu cēloņiem.
- Griezējinstrumentu asmeņiem jābūt asiem un tīriem. Pareizi apkopti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem griež labāk un ir vieglāk vadāmi.

- Lietojiet darbarīkus, piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un pareizā veidā. Ņemiet vērā arī darba apstākļus un veicamo darbu. Ja darbarīku lietosiet tam neparedzētiem darbiem, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.

5.5 Apkopes serviss

- Elektriskā darbarīka remonts jāveic kvalificētam speciālistam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas, vai darbarīks jāatgriež iegādes vietā. Tādējādi tiek nodrošināta darbarīka lietošanas drošība ilgtermiņā.

6 PAPILDU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI, LIETOJOT TRIECIENURBJMAŠĪNU

- Nelietojiet tvaiku vai uzliesmojošu vielu tuvumā;
- Lietojiet uzasinātus darba instrumentus un piemērotas skrūvēšanas detaļas;
- Veicot noregulēšanas un tīrīšanas darbus, izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas;
- Nepieļaujiet elektrokabeļa bojājumus, to var sabojāt eļļas un skābes;
- Nepārnēsājiet instrumentu, to turot aiz elektrokabeļa;
- Neizņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, raujot to aiz elektrokabeļa;
- Pirms kontaktdakšas pievienošanas kontaktligzdai pārliecinieties, ka ieslēgšanas slēdzis ir izslēgts;
- Ja izmantojat kabeļu spoli, pilnībā to atritiniet, vada šķērsgriezumam jābūt vismaz 1,5 mm²;
- Nepārslogojiet instrumentu;
- Nodrošiniet, lai visas instrumenta detaļas tiek izmantotas atbilstoši to mērķim;
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar instrumentu;
- Pārliecinieties, ka urbja izmantošanas laikā kāpnes vai sastatnes ir stabilas;
- Izmantojot vadu detektoru, nosakiet elektrības, ūdens un gāzes vadu atrašanos sienā;
- Veicot darbus, kas saceļ daudz putekļu, valkājiet aizsargbrilles un aizsargmasku pret putekļiem;
- Apkopes darbus vienmēr uzticiet kvalificētam elektriķim;
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas;
- Trokšņa līmenis darba vietā var pārsniegt 85 db (a) – šādā gadījumā jums ir jāievieš trokšņu aizsardzības pasākumi lietotājam. Šī elektriskā instrumenta radītie trokšņa mērījumi ir veikti atbilstoši standartam en 50114-1.

Instrumenta darbināšanas laikā vienmēr valkājiet ausu aizsargus!

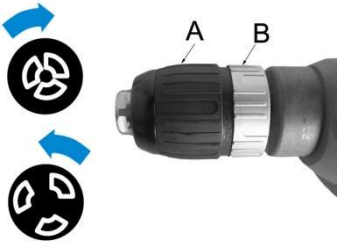
Ieteicamais nominālais darba laiks: apmēram 20 minūtes nepārtraukti darbinot instrumentu.

Pēc nepārtrauktas instrumenta darbināšanas nelietojiet to apmēram 5-10 minūtes.

7 LIETOŠANA

BRĪDINĀJUMS: vienmēr pirms ierīces salikšanas un noregulēšanas izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

7.1 Urbšanas un skrūvēšanas smailes nomaiņa



Šai urbjmašīnai ir bezatslēgas patrona ar slēgu (1), kas neļauj uzgalim vai urbim kļūt vaļīgam.

- Ar vienu roku cieši satveriet urbjmašīnas patronas **B** gredzenu.
- Ar otru roku grieziet **A** augšējo gredzenu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz patronas atvere ir pietiekoši plata uzgaļa ievietošanai.
- Ievietojiet urbi vai skrūvgrieža uzgali urbjmašīnas patronā.
- Grieziet **B** gredzenu pulksteņrādītāja virzienā, līdz uzgalis iesēžas slēgā un ir cieši ieķīlēts.
- Lai izņemtu darbarīka uzgali, veiciet šīs darbības atgriezeniskā secībā.

7.2 Ieslēgšana/izslēgšana (1. att.)

- Pieslēdziet elektrības kabeļa spraudni elektrotīklam. Strāvas padeves indikators (9) paliek iedegts līdz darbarīks tiek atvienots no elektrotīkla.
- Iedarbiniet instrumentu piespiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (4).
- Lai izslēgtu instrumentu atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
- Ja jūs piespiežat noslēgšanas slēdzi (6), kamēr tiek turēts ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis, ierīce turpina darboties arī atlaižot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
- Lai atlaistu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (4) un pārstātu darbināt instrumentu.

7.3 Uz priekšu/atpakaļgaitas svira (2. att.)

- Uz priekšu/atpakaļgaitas svira (3) ir paredzēta patronas griešanās virziena noteikšanai.
- Lai iestatītu griešanās virzienu uz priekšu, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (4) un novietojiet uz priekšu/atpakaļgaitas sviru instrumenta labajā (L) pusē. Lai iestatītu rotāciju atpakaļgaitā novietojiet sviru instrumenta kreisajā (K) pusē.

PIEZĪME: mainot sviras pozīciju, pārliecinieties, ka ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir atlaists un motors vairs nedarbojas.

7.4 Ātruma regulēšana (3. att.)

Šim instrumentam ir ātruma kontroles skala (5), kas darbojas ātrāk, pagriežot uz pozīciju "**+**", un lēnāk, pagriežot uz pozīciju "**-**".

7.5 Urbšanas un triecienurbšanas darba režīma pārslēdzējs (4. att.)

Urbšanas un triecienurbšanas darba režīma pārslēdzējs atrodas šīs triecienurbjmašīnas augšpusē.

- Piespiediet urbšanas/triecienurbšanas darba režīma pārslēdzēja pogu (2) "**T**", lai iestatītu urbšanas/triecienurbšanas darba režīmu.

- Piespiediet urbšanas/triecienurbšanas darba režīma pārslēdzēja pogu “ ” , lai iestatītu urbšanas darba režīmu.

Urbšanas un triecienurbšanas darba režīma pārslēdzējs atrodas šīs triecienurbjmašīnas augšpusē.

7.6 Papildrokturis (5. att.)

Papildrokturis (7) palīdz saturēt, atbalstīt un vadīt urbjmašīnu.

- Uzlieciet sāna roktura turētāju uz ierīces, pārliekot to pāri patronai.
- Pagrieziet sāna rokturi vēlamajā pozīcijā un stingri nostipriniet.

7.7 Urbšanas dziļuma ierobežotājs (6. att.)

Urbšanas dziļuma ierobežotājs ļauj ierobežot maksimālo urbuma dziļumu.

- Atbrīvojiet sāna rokturi (7).
- Ievietojiet dziļuma ierobežotāju (8) sāna roktura turētāja caurumā.
- Noregulējiet dziļuma ierobežotāju atbilstoši nepieciešamajam dziļumam.
- Stingri nostipriniet sāna rokturi.

7.8 Pareiza instrumenta izmantošana

- Turiet urbi ar rādītājpirkstu un vidējo pirkstu uz ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža (4).
- Pēc iespējas biežāk izmantojiet papildrokturi, kā palīginstrumentu (7), lai gūtu papildu kontroli un mazinātu nogurumu.
- Kokam izmantojiet spirālurbi, spalvurbi, svārpsta urbi vai kroņurbi.
- Metālam izmantojiet spirālurbi vai kroņurbi, kas darbojas lielā ātrumā.
- Mūrim, piemēram, urbjot ķieģelī, betona blokā, cementā utt., izmantojiet urbi ar karbīda uzgali.
- Uzlieciet instrumentam pietiekami daudz spiediena, lai smaile darītu savu darbu, bet nespiediet tik stipri, ka tiek sabojāts motors vai smaile.
- Vienmēr lieciet spiedienu taisnā līnijā ar smaili.
- Urbi turiet stingri, lai novērstu tā ļodzīšanos.

Brīdinājums: ja urbis sāk ļodzīties, nekavējoties atlaidiet slēdzi, noņemiet to no darba vietas un noskaidrojiet ļodzīšanās iemeslu. Neslēdziet slēdzi iekšā un ārā, pretējā gadījumā riskējat sabojāt motoru.

- Lai mazinātu ļodzīšanās iespējamību un izlaušanos caur materiālu, samaziniet uz urbja uzlikto spiedienu un lēnām izvelciet smaili no izurbtā cauruma.
- Izvelkot smaili turpiniet darbināt motoru. Tas palīdzēs novērst smailes iestrēgšanu.

8 KOPŠANA

Instrumenta darbināšanas laikā nemēģiniet veikt nekādus tā noregulējumus.
Sakrājušos putekļus notīriet ar birsti vai sausu lupatu.
Nepieļaujiet naftas izejvielu saturošu produktu nonākšanu kontaktā ar instrumenta plastmasas daļām, jo tās satur ķīmiskas vielas, kas var tās sabojāt, pavājināt vai iznīcināt.

9 TEHNISKIE DATI

Nominālais spriegums	230-240 V
Nominālā frekvence	50 Hz
Nominālā jauda	720 W
Rotācijas ātrums	0-3000 min^{-1}
Maksimālais urbja diametrs	13 mm
Vada garums	2 m
Maksimālais griezes moments	3 Nm
Kapacitāte betonam	13 mm
Kapacitāte tēraudam	8 mm
Kapacitāte kokam	25 mm
Materiāla korpuss	Nylon
Patronas veids	13mm Sanou keyless chuck + lock
Trieciena ātrums	48000strks/min
Oglekļa sukas motors	yes
Mīksta satveršana	Yes
Labā/kreisā	Yes

10 TROKSNIS

Trokšņa emisijas vērtības, kas izmērītas saskaņā ar attiecīgajiem standartiem. (K=3)

Akustiskā spiediena līmenis LpA	87 dB(A)
Akustiskās jaudas līmenis LwA	98 dB(A)

UZMANĪBU! Kad skaņas spiediens pārsniedz 85 dB(A), lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

aw (Vibrācija)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

11 GARANTIJA

- Šim izstrādājumam saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu ir nodrošināta 24 mēnešu garantija no datuma, kurā ierīci iegādājies tās pirmais īpašnieks.
- Garantija attiecas uz visiem ierīces materiālu bojājumiem vai ražošanas laikā pieļautajiem defektiem, izņemot: baterijas, lādētājus, detaļas, kas ierīces lietošanas laikā nodilst un nolietojas, piemēram, gultņus, sukas, vadus, vadu spraudņus, un papildu piederumus, piemēram, urbjus, urbju uzgaļus, zāģu asmeņus utt.; bojājumus un defektus, kas radušies ierīces nolaidīgas lietošanas, nelaimes gadījumu vai ierīces pārveidošanas dēļ, kā arī transportēšanas izdevumus.
- Garantijas noteikumi neattiecas arī uz bojājumiem un/vai defektiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas rezultātā.
- Mēs arī neuzņemamies nekādu atbildību par miesas bojājumiem, kas radušies instrumenta nepiemērotas lietošanas rezultātā.
- Remontdarbus drīkst veikt tikai Powerplus instrumentiem pilnvarots klientu apkalpošanas centrs.
- Plašāku informāciju jūs varat iegūt, zvanot pa tālruņa numuru 00 32 3 292 92 90.
- Visi transportēšanas izdevumi vienmēr jāsedz klientam, ja vien nepastāv cita rakstiska vienošanās.
- Turklāt nevar tikt izvirzīta garantijas prasība, ja ierīces bojājums radies neuzmanīgas kopšanas vai pārslodzes rezultātā.

- Garantijā nekādā gadījumā neietilpst bojājumi, kas radušies no šķidruma iesūkšanās, pārmērīgas putekļu iekļūšanas, tīšas bojāšanas (ar nolūku vai rupjas neuzmanības dēļ), nepiemērotas lietošanas (lietošanas mērķim, kas nav paredzēts ierīcei), nekompetentas lietošanas (piem., neņemot vērā rokasgrāmatā esošās instrukcijas), neprasmīgas montāžas, zibens spēriena, nepareiza tīkla sprieguma. Šis saraksts nav ierobežojošs.
- Garantijas prasības pieņemšana nekad nepagarina garantijas periodu un arī neuzsāk jaunu garantijas periodu ierīces apmaiņas gadījumā.
- Garantijas ietvaros nomainītās ierīces vai detaļas paliek Varo NV īpašumā.
- Mēs paturam tiesības noraidīt jebkuru prasību, kurai nav iespējams pārbaudīt ierīces pirkuma faktu vai kad ir skaidri zināms, ka bojājumu cēlonis ir nepareiza ierīces kopšana. (Ierīces ventilācijas atveres ir regulāri jātīra, jāveic regulāra apkope ogles sukām utt.).
- Pirkuma čeks jāuzglabā kā pierādījums par pirkuma datumu.
- Ierīce izplatītājam jāatdod neizjauktā veidā, pieņemami tīrā stāvoklī (ievietota oriģinālajā instrumentu kastē, ja ierīcei tāda bija) un kopā ar pirkuma pierādījumu.

12 VIDE

Ja pēc ilgstošas lietošanas ierīce ir jānomaina, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet likvidējiet to videi draudzīgā veidā.
Ar elektrisko ierīču radītajiem atkritumiem nedrīkst apieties kā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos atkritumu otrreizējās pārstrādes uzņēmumos. Informāciju par otrreizējo pārstrādi meklējiet vietējā pašvaldībā vai pie tirgotāja.

13 ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, deklarē, ka

prece: TRIECIENURBIS 720W
preču zīme: PowerPlus
modelis: POWE10030

atbilst piemērojamo Eiropas direktīvu pamatprasībām un pārējiem noteikumiem, balstoties uz piemērotajiem Eiropas saskaņotajiem standartiem. Jebkādu aparāta modifikāciju veikšana padara šo deklarāciju par spēkā neesošu.

Eiropas direktīvas (ieskaitot grozījumus, ja tādi ir veikti līdz parakstīšanas brīdim):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Eiropas saskaņotie standarti (ieskaitot grozījumus, ja tādi ir veikti līdz parakstīšanas brīdim):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Tehniskās dokumentācijas glabātājs: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Apakšā parakstījusies persona rīkojas uzņēmuma izpilddirektora vārdā,

Philippe Vankerkhove
Regulējošo jautājumu birojs — atbilstības nodaļas vadītājs
22/02/2022, Lier - Belgium

1 KAVANDATAV KASUTUSALA 2
2 KIRJELDUS (JOONIS A) 2
3 PAKENDI SISU 2
4 SÜMBOLID 2
5 ÜLDISED HOIATUSED JA OHUTUSJUHISED 3
5.1 Tööpiirkond 3
5.2 Elektriohutus 3
5.3 Oht inimestele 3
5.4 Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine 4
5.5 Teenindus 4
6 TÄIENDAV OHUTUSTEAVE LÖÖKTRELLI KOHTA 4
7 KÄSITSEMINE 5
7.1 Puuri või kruvikeerajaotsiku vahetamine 5
7.2 Sisse-/väljalülitamine (joonis 1) 5
7.3 Päri-/vastupäeva suuna valik (joonis 2) 6
7.4 Kiiruse muutmine (joonis 3) 6
7.5 Puurimise/löökpuurimise funktsiooni valik (joonis 4) 6
7.6 Lisakäepide (joonis 5) 6
7.7 Sügavuspiirik (joonis 6) 6
7.8 Õige käsitsemine 6
8 HOOLDUS 7
9 TEHNILISED ANDMED 7
10 MÜRA 7
12 GARANTII 8
13 KESKKOND 8
14 VASTAVUSDEKLARATSIOON 9

720W LÖÖKTRELL POWE10030

1 KAVANDATAV KASUTUSALA

Tööriist on mõeldud puidu, metalli, plastiku ja müüritise puurimiseks ja löökpuurimiseks.
Ei sobi professionaalseks kasutamiseks.

HOIATUS! Ohutuse tagamiseks tuleb enne seadme kasutamist hoolikalt lugeda seda juhendit ja ohutusjuhiseid. Andke seda elektritööriista teistele kasutajatele edasi ainult koos käesoleva juhendiga.

2 KIRJELDUS (JOONIS A)

1. Automaatlukuga võtmeta padrun
2. Puurimise/löökpuurimise funktsioonilüliti
3. Päri-/vastupäeva suunalüliti
4. Toitelüliti
5. Kiirusregulaator
6. Lukustusnupp
7. Lisakäepide
8. Sügavuspiirik
9. Toite LED-tuli

3 PAKENDI SISU

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Eemaldage ülejäänud pakkematerjalid ja pehmendused (nende olemasolul).
- Veenduge, et pakendist ei ole midagi puudu.
- Kontrollige seadet, toitekaablit, pistikut ja kõiki tarvikuid transpordikahjustuste suhtes.
- Hoidke pakkematerjali garantiiaja jooksul alles nii kaua, kui võimalik. Seejärel toimetage need kohalikule jäätmekäitlejale.

HOIATUS! Pakkematerjalid ei ole mänguasjad! Lapsed ei tohiks mängida kilekottidega! Sellega võib kaasneda lämbumisoht!

1 x lööktrell
1 x sügavuspiirik
1 x lisakäepide
1 x kasutusjuhend

Kui mõni osa on puudu või kahjustunud, siis võtke ühendust edasimüüjaga.

4 SÜMBOLID

Selles juhendis ja/või seadmel kasutatakse alljärgnevaid sümboleid:

	Viitab vigastuste ja tööriista kahjustamise ohule.		Vastavalt rakenduvatest Euroopa direktiividest tulenevatele esmanõuetele.
	Enne kasutamist lugege juhendit.		Klass II - see seade on kahekordselt isoleeritud, mistõttu see ei vaja maandusliini.
	Kandke kaitseprille.		Kandke kindaid.

	Elektritooteid ei tohi visata olmejäätmete hulka.

5 ÜLDISED HOIATUSED JA OHUTUSJUHISED

Lugege kõiki hoiatusi ja ohutusjuhiseid. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib tuua kaasa elektrilöögi, tulekahju ja/või rasked vigastused. Hoidke hoiatused ja ohutusjuhised alles edaspidiseks kasutamiseks. Hoiatustes kasutatav mõiste „elektritööriist“ viitab teie võrgutoitega (juhtmega) või akutoitega (juhtmeta) tööriistale.

5.1 Tööpiirkond

- Hoidke tööpiirkonda puhta ja hästi valgustatuna. Segamini ja hämarad kohad võivad põhjustada õnnestusi.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- Hoidke lapsi ja kõrvalisi inimesi elektritööriistaga töötamise ajal ohutus kauguses. Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli tööriista üle.

5.2 Elektriohutus

Veenduge alati, et toitevarustus vastab seadme nimeplaadil toodud pingele.

- Elektritööriista pistik peab ühtima pistikupesaga. Ärge kunagi modifitseerige pistikut. Ärge kasutage maandatud elektritööriistadega vooluadaptereid. Modifitseerimata pistikud ja nendega ühtivad pistikupesad vähendavad surmava elektrilöögi ohtu.
- Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Kui keha on maandatud, siis suureneb elektrilöögi saamise oht.
- Kaitske elektritööriistu vihma ja märgade olude eest. Vee sattumisel elektritööriista suureneb surmava elektrilöögi oht.
- Ärge vigastage kaablit. Ärge kunagi kasutage kaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks või pistiku lahtiühendamiseks. Kaitske kaablit kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Vigastatud või sõlme läinud kaablid suurendavad surmava elektrilöögi ohtu.
- Elektritööriistaga välistingimustes töötamisel tuleb kasutada oludesse sobivat pikendusjuhet. Välistingimustesse mõeldud kaabli kasutamine vähendab surmava elektrilöögi ohtu.
- Kui elektritööriista kasutamine niisketes oludes on vältimatu, siis kasutage rikkevoolukaitsmega toitevarustust. Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab surmava elektrilöögi ohtu.

5.3 Oht inimestele

- Olge elektritööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige mida teete ja rakendage talupojatarkust. Ärge kasutage elektritööriistu, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanu hajumine võib elektritööriista kasutamisel tuua kaasa raskeid vigastusi.
- Kasutage kaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille. Asjakohaste isikukaitsevahendite, näiteks tolmumaski, libisemiskaitsega jalanõude, kiivri ja kõrvaklappide kasutamine aitab vähendada vigastuste ohtu.

- Vältige seadme juhuslikku käivitamist. Veenduge enne pistiku vooluvõrku ühendamist, et lüliti on väljalülitatud asendis. Elektritööriistade kandmine hoides sõrme päästikul ja nende vooluvõrku ühendamine sisselülitatud asendis päästikuga suurendab õnnestuste ohtu.
- Eemaldage enne seadme sisselülitamist kõik reguleerimis- ja pingutamisvõtmed. Elektritööriista pöörlevatele osadele ühendatud võtmed võivad põhjustada kehavigastusi.
- Ärge sirutage liiga kaugele. Hoidke oma jalgu alati kindlalt maas. See võimaldab teil säilitada kontrolli tööriista üle ka ootamatutes olukordades.
- Kandke sobivaid rõivaid. Ärge kandke lahtiseid rõivaid ega ehteid. Hoidke juukseid, rõivaid ja kindaid elektritööriistast eemal. Lahtised rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvatesse osadesse takerduda.
- Kui tööpaigas on saadaval tolmu eraldamiseks ja kogumiseks mõeldud vahendid, siis palun ühendage need ja kasutage neid nõuetekohaselt. Selliste seadmete kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohtusid.
- Kasutage lisakäepidemeid, kui need on tööriistaga kaasas. Tööriista üle kontrolli kaotamine võib põhjustada vigastusi.
- Kui teostate töid, mille puhul võib lõiketera tabada varjatud elektrijuhtmeid või tööriista enda toitekaablit, siis hoidke seadet ainult isoleeritud käepidemetest. Pinge all oleva elektrijuhtmega kokkupuutumine võib pingestada elektritööriista metallosi ja põhjustada kasutajale elektrilöögi.

5.4 Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine

- Ärge oodake sellelt tööriistalt enamat kui see on võimeline. Kasutage eesolevaks ülesandeks sobivat elektritööriista. Tööriistad tagavad parema tulemuse ja suurema ohutuse, kui neid kasutatakse otstarbekohaselt.
- Ärge kasutage seda elektritööriista, kui selle lüliti ei saa seda sisse ja välja lülitada. Tõrkuva lülitiga elektritööriist on ohtlik ja tuleb lasta remontida.
- Ühendage pistik toiteallikast lahti enne tööriista seadistamist, tarvikute vahetamist ja hoiule panemist. Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitamise ohtu.
- Hoidke elektritööriistu, mida ei kasutata, lastele kättesaamatus kohas ning ärge andke neid kasutada inimestele, kes ei ole nendega tuttavad ega ole lugenud käesolevat juhendit. Elektritööriistad võivad piisava väljaõppeta kasutajate käes olla ohtlikud.
- Hooldamine. Veenduge, et ükski liikuv osa ei ole nihkes ega kinni kiilunud, et midagi ei ole purunenud või mõjuta muul viisil tööriista kasutamist. Vigastuste ilmnemisel tuleb toitekaabel asendada. Paljude õnnetuste põhjus on kehvasti hooldatud elektritööriistad.
- Hoidke lõiketööriistu teravate ja puhastena. Korralikult hooldatud teravate servadega lõiketööriistad kiiluvad harvem ja on kergemini juhitavad.
- Kasutage elektritööriista, lisatarvikuid, lõiketööriistu jm vastavalt nendele juhistele ja konkreetse tööriista otstarbele, arvestades seejuures töötingimuste ja eesoleva ülesandega. Elektritööriista kasutamine eesmärkidel, milleks see ei ole mõeldud, võib viia ohtlike olukordadeni.

5.5 Teenindus

- Laske oma elektritööriista hooldada kvalifitseeritud remontijal, kes kasutab ainult identseid asendusdetaile, või tagastage tööriist ostukohta. See tagab elektritööriista ohutuse.

6 TÄIENDAV OHUTUSTEAVE LÖÖKTRELLI KOHTA

- Ärge kasutage seadet aurude ega tuleohtlike vedelike läheduses.
- Kasutage ainult teravaid puure ja sobivaid kruvikeerajaotsikuid.
- Seadme reguleerimise ja puhastamise ajaks eemaldage alati pistik vooluvõrgust.
- Kaitske toitejuhet kahjustuste eest. Õlid ja happed võivad toitejuhet kahjustada.
- Ärge kasutage toitejuhet seadme tõstmiseks ega kandmiseks.
- Ärge eemaldage pistikut pistikupesast toitejuhtmest tõmmates.
- Enne pistiku vooluvõrku ühendamist veenduge, et toitelüliti ei ole lukustatud.

- Kui kasutate kaablitrumlit, kerige pikendusjuhe täies ulatuses lahti. Pikendusjuhtme läbimõõt peab olema vähemalt 1,5 mm².
- Ärge koormake seadet üle.
- Kinnitage töödeldavad detailid alati kindlalt paigale.
- Ärge lubage lapsi seadme lähedusse.
- Kui kasutate trelli redelil või tellingutel seistes, veenduge, et teie jalgealune on kindel.
- Peidetud elektrikaablite või vee- ja gaasitorudega seinte puhul kasutage kaablite torude leidmiseks seinaskännerit.
- Tolmuste tööde tegemisel kasutage kaitseprille ja tolmumaski.
- Laske parandustöid teha vaid väljaõppinud elektrikul.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Tööpaiga müratase võib ületada 85 dB (A). Niisugusel juhul kasutage kuulmiskaitset. Elektritööriista müratase on määratud kindlaks vastavalt standardile EN 50114-1.

Kasutage seadme töötamise ajal alati kuulmiskaitset!

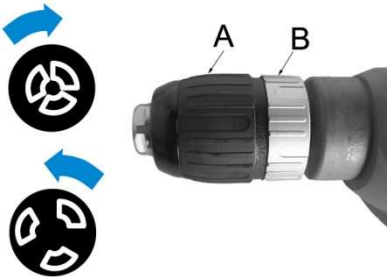
Soovituslik nominaalne järjestikune tööaeg: täiskoormuse all ca 20 minutit.

Puhkeaeg pärast järjestikust töötamist: ca 5–10 minutit.

7 KÄSITSEMINE

HOIATUS! Enne montaaži või reguleerimist eemaldage alati pistik vooluvõrgust.

7.1 Puuri või kruvikeerajaotsiku vahetamine



Sellel akutrellil on lukustatav võtmeta padrun (1), mis ei lase kruvikeerajal ega puuril tööriista küljest lahti tulla.

- Hoidke ühe käega tugevasti kinni võtmeta padruni võrust **B**.
- Teise käega pöörake eesmist võru **A** vastupäeva seni, kuni padruni ava on tarviku sisestamiseks piisavalt suur.
- Sisestage puur või kruvikeeraja akutrelli padrunisse.
- Pöörake võru **B** päripäeva seni, kuni tarvik lukustub korralikult paigale.
- Tarviku eemaldamiseks toimige vastupidises järjekorras.

7.2 Sisse-/väljalülitamine (joonis 1)

- Ühendage pistik elektrivõrku. Toite LED-tuli (9) põleb seni, kuni tööriist ühendatakse elektrivõrgust lahti.
- Seadme käivitamiseks vajutage toitelülitile (4).
- Seadme peatamiseks vabastage toitelüliti.

- Kui vajutate toitelülitit all hoides samaaegselt lukustusnupule (6), jääb toitelüliti tööasendisse.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage uuesti toitelülitile (4).

7.3 Päri-/vastupäeva suuna valik (joonis 2)

- Päri-/vastupäeva suunalüliti (3) määrab kindlaks padruni pöörlemissuuna.
- Päripäeva pöörlemissuuna valimiseks vabastage toitelüliti (4) ja vajutage suunalüliti seadme paremale (R) küljele. Vastupäeva pöörlemissuuna valimiseks vajutage suunalüliti seame vasakule (L) küljele.

NB! Suunalüliti asendi muutmise ajal peab toitelüliti alati olema vabastatud ja seadme mootor seiskunud.

7.4 Kiiruse muutmine (joonis 3)

Seade on varustatud kiirusregulaatoriga (5). Kiiruse suurendamiseks keerake reguleerimisnuppu märgiga „**+**“ näidatud suunas ja kiiruse vähendamiseks märgiga „**-**“ näidatud suunas.

7.5 Puurimise/löökpuurimise funktsiooni valik (joonis 4)

Puurimise/löökpuurimise funktsioonilüliti paikneb lööktrelli peal.

- Löökpuurimise funktsiooni valimiseks keerake puurimise/löökpuurimise funktsioonilüliti (2) asendisse „ “.
- Puurimise funktsiooni valimiseks keerake puurimise/löökpuurimise funktsioonilüliti asendisse „ “.

Puurimise/löökpuurimise funktsioonilüliti paikneb lööktrelli peal.

7.6 Lisakäepide (joonis 5)

Lisakäepide (7) lihtsustab lööktrelli juhtimist, toetamist ja suunamist.

- Lükake lisakäepideme hoidik üle tööriista padruni.
- Keerake lisakäepide soovitud asendisse ja kinnitage see korralikult paigale.

7.7 Sügavuspiirik (joonis 6)

Sügavuspiirikuga saab piirata maksimaalset puurimissügavust.

- Keerake lahti lisakäepide (7).
- Sisestage sügavuspiirik (8) lisakäepideme hoidikus olevasse auku.
- Reguleerige sügavuspiirikut soovitud puurimissügavuse järgi.
- Keerake lisakäepide tugevasti kinni.

7.8 Õige käsitsemine

- Hoidke trelli käes nii, et keskmine ja nimetissõrm jääksid toitelüliti (4) peale.
- Võimalusel kasutage alati lisakäepidet (7), kuna see annab seadme üle parema kontrolli ja vähendab lihasväsimust.
- Puidu töötlemiseks kasutage spiraalpuuri, lamedat puidupuuri, vedavat puidupuuri või augusaagi.
- Metalli töötlemiseks kasutage kiirlõiketerasest (HSS) spiraalpuuri või augusaagi.
- Müüritise, nagu näiteks telliste, tuhaplokkide, tsemendi jms töötlemiseks kasutage karbiidotsaga puuri.
- Avaldage seadmele piisavalt suurt survet, et puuriotsik haarduks, kuid ärge vajutage liiga tugevasti – see võib tuua kaasa mootori seiskumise või kahjustada otsikut.
- Avaldage seadmele alati survet ainult täpselt otsiku liikumise suunas.
- Hoidke trelli kindlalt käes, et tööriista liikumine oleks teie kontrolli all.

Hoiatus! Kui trelli mootor seiskub, vabastage viivitamatult toitelüliti, eemaldage trell tööpaigalt ja tehke kindlaks rikke põhjus. Ärge lülitage toitelülitit sisse-välja, kuna see võib mootorit kahjustada.

- Mootori seiskumise ja materjali täieliku läbistamise ennetamiseks vähendage trellile avaldatavat survet ja läbige puuritava augu viimane osa pikkamööda.
- Puuri august eemaldamise ajaks jätke seadme mootor tööle. See aitab ära hoida augu ummistumist.

8 HOOLDUS

Ärge püüdke trelli seadistada töötamise ajal.
Kogunenud tolmu eemaldamiseks kasutage harja või kuiva lappi.
Ärge laske seadme plastikosadel puutuda kokku naftapõhiste toodetega, kuna neis sisalduvad ained võivad plastikut kahjustada või nõrgestada.

9 TEHNILISED ANDMED

Nimipinge	230–240 V
Nimisagedus	50 Hz
Nimivõimsus	720 W
Pöörlemiskiirus	0–3000 min^{-1}
Puuri max läbimõõt	13 mm
Kaabli pikkus	2 m
Max pöördemoment	3 Nm
Läbimõõt betooni puurimisel	13 mm
Läbimõõt terase puurimisel	8 mm
Läbimõõt puidu puurimisel	25 mm
Korpuse materjal	Nailon
Padruni tüüp	13 mm Sanou võtmeta padrun + lukk
Löögikiirus	48 000 lööki/min
Süsiharjadega mootor	Jah
Pehme käepide	Jah
Vasak/parem	Jah

10 MÜRA

Müraväärtusi mõõdetakse vastavalt asjakohastele standarditele. (K=3)

Helirõhu tase LpA	87 dB(A)
Helivõimsuse tase LwA	98 dB(A)

TÄHELEPANU! Helivõimsuse tase võib ületada 85 dB(A). Sellisel juhul tuleb kanda kuulmekaitset.

aw (vibratsioon)	8,3 m/s²	K = 1,5 m/s²

12 GARANTII

- Selle toote garantiiaeg kehtib 24 kuud ostukuupäevast alates toote esmaostjale.
- See garantii kehtib kõigile materjali- ja tootmispuudustele, väljaarvatud: akud, laadijad, tavapärase kulumise käigus kahjustunud komponendid nagu laagrid, harjased, kaablid ja pistikud või tarvikud nagu puurid, puuriterad, saeterad jm, valest kasutamist, õnnetustest või seadme modifitseerimisest tulenevad kahjustused, transpordikulud.
- Garantii ei kata ka sobimatust kasutamisest tulenevaid kahjustusi ja/või vigu.
- Tootja ei võta ka vastutust mis tahes vigastuste eest, mis tulenevad tööriista sobimatust kasutamisest.
- Remonttöid võivad läbi viia ainult Powerplusi tööriistade volitatud teeninduskeskused.
- Soovi korral saate alati lisateavet numbril 00 32 3 292 92 90.
- Kõik transpordikulud katab alati klient, kui ei ole teisiti kirjalikult kokku lepitud.
- Seejuures tuleb arvestada, et garantiinõuet ei arvestata, kui seadmele tekkinud kahjustused tulenevad kehvast hooldusest või seadme ülekoormamisest.
- Garantii rakendumine on välistatud vedelike ja ülemäärase tolmu sattumisel seadmesse, tahtlikul kahjustamisel (meelega või tõsisest hooletusest põhjustatud kahjud), sobimatu kasutuse korral (nt eirates selles käsiraamatus toodud juhiseid), oskamatu koostamise korral, pikselöögi või vale võrgupinge korral. Ülaltoodud nimekiri ei ole täielik.
- Garantiinõude rahuldamine ei pikenda kunagi garantiiperioodi ning seadme asendamisel ei alga garantiiaja arvestus uuesti.
- Garantiiremondi raames asendatavad seadmed ja osad kuuluvad ettevõttele Varo NV.
- Tootja jätab endale õiguse keelduda garantiinõude menetlemisest, kui ostu ei ole võimalik tõendada või on selge, et toodet ei ole nõuetekohaselt hooldatud (õhuavad on puhastamata, süsinikharjased regulaarselt vahetamata jne).
- Hoidke ostutšekk alles ostukuupäeva tõendamiseks.
- Seade tuleb tagastada edasimüüjale komplektse ja mõistlikult puhtana (selle olemasolul algses plastikkohvris) koos ostu tõendava dokumendiga.

13 KESKKOND

Kui teie seade vajab pikaajalise kasutamise järel asendamist, siis ärge visake seda olmejäätmete hulka, vaid utiliseerige keskkonnale ohutul viisil.
Elektriliste seadmete jääke ei tohi kunagi visata olmeprügi hulka. Palun toimetage seade võimalusel ümbertöötlejale. Küsige ümbertöötlemise osas nõu kohalikelt võimudelt või edasimüüjalt.

14 VASTAVUSDEKLARATSIOON

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, kinnitab käesolevaga, et

Toode: lööktrell
Kaubamärk: PowerPlus
Mudel: POWE10030

on vastavuses kohaldatavate Euroopa Liidu direktiivide vajalike eeskirjade ja muude asjakohaste sätetega, mis põhinevad Euroopa ühtlustatud standardite kohaldamisel. Lubamatud muudatused seadme juures muudavad kinnituse kehtetuks.

Euroopa direktiivid (sealhulgas vajaduse korral direktiivide muudatused kuni allkirjastamise kuupäevani):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Euroopa ühtlustatud standardid (sealhulgas vajaduse korral standardite muudatused kuni allkirjastamise kuupäevani):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Tehniliste dokumentide valdaja: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Allakirjutanu tegutseb ettevõtte tegevjuhi nimel,

Philippe Vankerkhove
Regulatiivküsimused – vastavuskontrolli juht
22/02/2022, Lier - Belgium

1 ЗАСТОСУВАННЯ 2
2 ОПИС (РИС. А) 2
3 ПАКУВАЛЬНИЙ ЛИСТ 2
4 ПОЗНАЧЕННЯ 3
5 ЗАГАЛЬНЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ЩОДО ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА 3
5.1 Робоча область 3
5.2 Електробезпека 3
5.3 Особиста безпека 4
5.4 Використання електроінструменту та догляд за ним 4
5.5 Обслуговування 5
6 ДОДАТКОВІ ПОРАДИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ УДАРНИХ ДРИЛІВ 5
7 ЕКСПЛУАТАЦІЯ 6
7.1 Заміна свердла або насадки викрутки 6
7.2 Вмикання/вимикання (Рис. 1) 6
7.3 Важіль для перемикання вперед/назад (Рис. 2) 7
7.4 Змінна швидкість (Рис. 3) 7
7.5 Перемикач режимів свердління та ударного свердління (Рис. 4) 7
7.6 Допоміжна ручка (Рис. 5) 7
7.7 Індикатор глибини (Рис. 6) 7
7.8 Для належної експлуатації 7
8 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 8
9 ТЕХНІЧНІ ДАНІ 8
10 ШУМ 8
11 ГАРАНТІЯ 9
12 ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ 9
13 ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ 10

Copyright © 2022 VARO

УДАРНИЙ ДРИЛЬ, 720ВТ POWE10030

1 ЗАСТОСУВАННЯ

Електроінструмент призначений для свердління дерева, металу, пластику та кладки. Він не призначений для комерційного використання.

УВАГА! Для забезпечення власної безпеки слід уважно прочитати цей посібник та загальні інструкції з техніки безпеки перед використанням інструменту. Цей електроінструмент можна передавати іншим користувачам виключно разом із цими інструкціями.

2 ОПИС (РИС. A)

1. Безконтактний патрон із автоматичним блокуванням
2. Перемикач свердління / ударного свердління
3. Перемикач праворуч/ліворуч
4. Робочий перемикач
5. Перемикач керування швидкістю
6. Кнопка блокування
7. Додаткова ручка
8. Обмежувач глибини
9. Світлодіодний індикатор живлення

3 ПАКУВАЛЬНИЙ ЛИСТ

- Зніміть усі пакувальні матеріали.
- Дістаньте решту пакувального матеріалу та матеріал для транспортування (якщо є).
- Перевірте вміст на предмет комплектності упаковки.
- Перевірте пристрій, шнур живлення, штепсель та всі аксесуари на предмет пошкодження під час транспортування.
- Зберігайте упаковку, якщо можливо, до завершення гарантійного періоду. Згодом утилізуйте через місцеву систему утилізації відходів.

УВАГА! Пакувальні матеріали – це не іграшки! Діти не повинні бавитися з пластиковими пакетами! Небезпека задушення!

1 x електронний ударний дриль
1 x обмежувач глибини
1 x допоміжна ручка
1 x посібник

Якщо деталі відсутні або пошкоджені, зверніться до торгового представника.

4 ПОЗНАЧЕННЯ

У цьому посібнику та (або) на приладі використовуються наведені нижче позначення:

	Позначає ризик травмування особи або пошкодження інструменту.		Відповідно до основних вимог Європейської директиви (директив).
	Прочитайте інструкцію перед використанням.		Клас II — машина з подвійною ізоляцією; заземлення не потрібне.
	Завжди одягайте захисні окуляри.		Одягайте рукавиці.
	Електричні вироби не можна викидати разом з побутовими відходами		

5 ЗАГАЛЬНЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ЩОДО ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА

Прочитайте всі попередження та інструкції з техніки безпеки. Недотримання попереджень та подальших інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних травм. Зберігайте вказівки з техніки безпеки та інструкції для подальшого використання. Термін «електроінструмент» у попередженні про дотримання техніки безпеки означає, що електроінструмент працює від мережі (від кабелю) або від акумулятора (без кабелю).

5.1 Робоча область

- Забезпечте чистоту та належне освітлення робочої області. Забруднені та погано освітлені місця можуть призвести до нещасних випадків.
- Не використовуйте електроінструменти в потенційно вибухонебезпечному середовищі, наприклад, біля легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, що можуть призвести до займання пилу або випарів.
- Тримайте дітей та сторонніх осіб якомога далі під час роботи з електроінструментом. Відволікання уваги може призвести до втрати контролю над електроінструментом.

5.2 Електробезпека

Завжди перевіряйте, чи відповідає напруга в мережі показникам, які вказані в заводській табличці.

- Вилки електроінструменту повинні відповідати розетці. У жодному разі не змінюйте вилку. Не використовуйте перехідні роз’єми з заземленими електроінструментами. Немодифіковані вилки та сумісні розетки знижують ризик смертельного ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, кухонні плити й холодильники. Існує підвищений ризик смертельного ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.

- Не наражайте електроінструменти на дію дощу та вологості. Якщо вода потрапляє всередину електроінструменту, це збільшує ризик смертельного ураження електричним струмом.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити кабель. У жодному разі не використовуйте кабель для транспортування, переміщення та вимкнення електроінструменту від розетки. Тримайте кабель якомога далі від тепла, масла, гострих країв або рухомих частин. Пошкоджені або заплутані кабелі збільшують ризик смертельного ураження електричним струмом.
- Під час експлуатації електроінструменту на відкритому повітрі використовуйте подовжувальний кабель, придатний для експлуатації на відкритому повітрі. Застосування кабелю, придатного для використання на відкритому повітрі, знижує небезпеку смертельного ураження електричним струмом.
- Якщо експлуатація електроінструменту у вологих умовах неминуча, використовуйте пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) в якості джерела живлення. Використання ПЗВ знижує ризик смертельного ураження електричним струмом.

5.3 Особиста безпека

- Будьте пильними, стежте за тим, що ви робите, і керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації електроінструмента. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських препаратів. Момент неуважності під час експлуатації електроінструменту може призвести до серйозних травм.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди носіть захисні окуляри. Використовуйте засоби індивідуального захисту, наприклад, респіратори, нековзке захисне взуття, захисну каску або навушники, коли це необхідно, щоб знизити ризик отримання травми.
- Уникайте випадкових запусків. Перш ніж вставляти вилку, переконайтеся, що вимикач знаходиться в вимкненому положенні. Якщо ви тримаєте палець на перемикачі електроінструменту або підключення електроінструменту до мережі, коли перемикач знаходиться у ввімкнутому положенні, підвищує ймовірність виникнення нещасних випадків.
- Перш ніж вмикати живлення електроінструменту, зніміть усі регулювальні або гайкові ключі. Прикріплення гайкового або лівостороннього ключа до частини електроінструменту, що обертається, може призвести до травми.
- Не відходьте дуже далеко. Завжди міцно стійте на ногах. Це дозволить вам зберегти контроль над електроінструментом у непередбачених ситуаціях.
- Одягайтесь належним чином. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте ваші волосся, одяг і рукавиці якомога далі від електроінструменту. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть заплутатися в рухомих частинах.
- Якщо є пристрої для підключення витяжки та збору пилу, переконайтеся в тому, що вони приєднані та використовуються правильно. Використання цих пристроїв може зменшити небезпеку, пов'язану з утворенням пилу.
- Використовуйте додаткову ручку (-и), якщо вони постачаються разом з електроінструментом. Втрата контролю може призвести до травмування.
- Під час виконання операції тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні у випадках, якщо додаткова ріжуча деталь контактує з прихованою проводкою або власним шнуром живлення. Додаткова ріжуча деталь, що контактує з дротом під напругою, може проводити струм до металевих частин електроінструменту, в результаті чого можливий ризик ураження оператора електричним струмом.

5.4 Використання електроінструменту та догляд за ним

- Не використовуйте електроінструмент надміру. Використовуйте електроінструмент відповідно до цільового призначення. Продуктивність та безпека електроінструменту збільшаться, якщо ви будете використовувати його за призначенням.

- Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не працює. Електроінструмент зі зламаним перемикачем небезпечний і повинен бути відремонтований.
- Від'єднайте вилку від джерела живлення, перш ніж виконувати налаштування, замінювати аксесуари або зберігати електроінструмент. Такі профілактичні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструменту.
- Зберігайте електроінструменти, якщо вони не використовуються, в місцях, недоступних для дітей, і не дозволяйте експлуатувати електроінструменти користувачам, які не знайомі з електроінструментом чи цією інструкцією. У руках ненавчених користувачів електроінструменти становлять потенційну небезпеку.
- Технічне обслуговування. Перевіряйте електроінструмент на предмет децентрації або заклинювання рухомих частин, пошкоджень або будь-яких інших особливостей, що можуть вплинути на експлуатацію електроінструменту. Якщо електроінструмент пошкоджений, то його слід відремонтувати. Багато нещасних випадків спричинено використанням електроінструментів, що не пройшли належне технічне обслуговування.
- Різальні інструменти повинні бути гострими та чистими. Ріжучі інструменти з гострими різальними краями, що проходять належне технічне обслуговування, рідше заклинюють і їх легше контролювати.
- Використовуйте електроінструмент, аксесуари та різальні інструменти тощо, відповідно до цих інструкцій та в порядку, визначеному для певного типу електроінструменту, з урахуванням умов експлуатації та робіт, які потрібно виконати. Нецільове використання електроінструменту може призвести до потенційно небезпечних ситуацій.

5.5 Обслуговування

- Обслуговування електроінструменту повинен проводити кваліфікований фахівець з ремонту, використовуючи лише оригінальні запчастини, або ви можете звернутися в місце, де придбали електроінструмент. В такому випадку буде гарантована безпека електроінструменту.

6 ДОДАТКОВІ ПОРАДИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ УДАРНИХ ДРИЛІВ

- Не використовуйте поблизу пари або легкозаймистих рідин.
- Використовуйте лише гострі свердла та відповідні гвинтові свердла.
- Виймайте вилку з розетки під час виконання робіт із регулювання та очищення.
- Захищайте мережний кабель від будь-яких пошкоджень. Масло та кислота можуть пошкодити кабель.
- Не носіть інструмент, тримаючи його за кабель живлення.
- Не виймайте вилку з розетки, потягнувши за кабель живлення.
- Перш ніж вставити вилку, переконайтеся в тому, що робочий перемикач не заблоковано.
- Використовуючи барабан для кабелю, повністю розкрутіть кабель. Поперечний переріз дроту не менше 1,5 мм².
- Не перевантажуйте прилад.
- Надійно затягніть усі робочі деталі для забезпечення ефективної роботи.
- Тримайте якомога далі від дітей.
- Під час експлуатації свердла без рук переконайтеся, що маєте надійну точку опори на сходах або риштуванні.
- Визначте місце знаходження ліній за допомогою відповідного детектора в стінах, де приховано закладені силові, водяні або газові лінії.
- Одягайте захисні окуляри та використовуйте пилову маску під час виконання робіт, при яких утворюється пил.
- Ремонтні роботи повинен виконувати лише кваліфікований електрик.

- Використовуйте лише оригінальні запасні частини
- Рівень шуму на робочому місці може перевищувати 85 дБ (A). У такому разі користувачу слід використовувати захисні навушники. Шум, який генерує цей електроінструмент, було виміряно відповідно до стандарту EN 50114-1.

Завжди використовуйте захисні окуляри під час роботи з приладом!

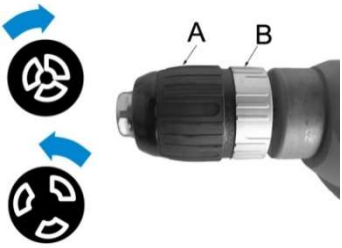
Рекомендований номінальний час роботи: прибл. 20 хвилин під постійним навантаженням.

Відпочинок після постійної експлуатації: прибл. 5-10 хвилин.

7 ЕКСПЛУАТАЦІЯ

УВАГА! Перед збіркою та налаштуванням завжди виймайте вилку з розетки.

7.1 Заміна свердла або насадки викрутки



Дриль оснащено безконтактним патроном із блокуванням (1) для запобігання від'єднанню свердла або насадки.

- Однією рукою міцно утримуйте кільце **B** патрону дриля.
- Іншою рукою поверніть верхнє кільце **A** проти годинникової стрілки, доки отвір патрона дриля не буде достатньо великим, щоб встановити інструмент.
- Вставте свердло або наконечник викрутки в патрон.
- Поверніть кільце **B** за годинниковою стрілкою, щоб інструмент зафіксувався у блокувальному положенні і був щільно затиснений.
- Зніміть інструмент, виконавши наведені кроки у зворотному напрямку.

7.2 Вмикання/вимикання (Рис. 1)

- Вставте вилку в джерело живлення. Індикатор живлення (9) світиться, доки інструмент під'єднано до мережі живлення.
- Щоб запустити інструмент, натисніть перемикач (4).
- Щоб зупинити інструмент, відпустіть перемикач.
- Якщо ви натискаєте кнопку фіксації (6), коли натиснуто перемикач, перемикач залишається в робочому положенні.
- Щоб знову відпустити перемикач (4), вимкніть інструмент.

7.3 Важіль для перемикання вперед/назад (Рис. 2)

- Важіль для перемикання вперед/назад (3) визначає напрямок обертання патрона.
- Для обертання вперед відпустіть перемикач (4) та переведіть важіль для перемикання вперед/назад праворуч (R) на інструменті. Щоб вибрати обертання назад, переведіть важіль ліворуч (L) на інструменті.

ПРИМІТКА. Змінюючи положення важеля, переконайтесь, що перемикач розблоковано, а двигун не рухається.

7.4 Змінна швидкість (Рис. 3)

Цей інструмент має шкалу регулятора швидкості (5), який дозволяє встановити високу швидкість, повернувши в напрямку **+**, та низьку швидкість, повернувши в напрямку **-**.

7.5 Перемикач режимів свердління та ударного свердління (Рис. 4)

Перемикач режимів свердління та ударного свердління знаходиться в верхній частині ударного дриля.

- Встановіть кнопку перемикача режимів свердління та ударного свердління (2) в положення T, щоб вибрати режим свердління / ударного свердління.
- Встановіть кнопку перемикача режимів свердління та ударного свердління в положення свердління, щоб вибрати режим свердління.

Перемикач режимів свердління та ударного свердління знаходиться в верхній частині ударного дриля.

7.6 Допоміжна ручка (Рис. 5)

Допоміжна ручка (7) забезпечує додатковий контроль, підтримку та скерування напрямку свердління.

- Посуньте тримач бічної ручки поверх патрона свердла на приладі.
- Поверніть бічну ручку в потрібне положення та добре зафіксуйте.

7.7 Індикатор глибини (Рис. 6)

Обмежувач глибини використовується для обмеження максимальної глибини свердління.

- Від'єднайте бокову ручку (7).
- Вставте обмежувач глибини (8) в отвір тримача бічної ручки.
- Відрегулюйте обмежувач глибини до потрібної глибини свердління.
- Зафіксуйте бокову ручку.

7.8 Для належної експлуатації

- Тримайте дриль першими двома пальцями на перемикачі (4).
- Використовуйте збірний вузол допоміжної ручки (7), якщо можливо, щоб забезпечити додатковий контроль та запобігти стомлюваності.
- Для деревини використовуйте твіст-свердло, перове, механічне або корончате свердло.
- Для металу використовуйте високошвидкісні твіст-свердла або корончаті свердла.
- Для кладки, наприклад з цегли, шлакобетонного блоку, цвинтарів тощо, використовуйте свердла з карбідною вставкою.
- Застосовуйте достатній тиск, щоб свердло працювало, але не натискайте занадто сильно, що не пошкодити двигун або свердло.
- Завжди застосовуйте тиск на пряму ділянку свердла.
- Тримайте дриль міцно, щоб керувати обертанням свердла.

Увага : якщо свердло застрягне, негайно відпустіть перемикач запуску, вийміть свердло та визначте причину зупинки. Не натискайте перемикач, оскільки це може пошкодити двигун.

- Щоб звести до мінімуму можливість заклинювання та розриву матеріалу, зменшіть тиск на дриль і витягніть свердло через останню частину отвору.
- Двигун повинен працювати, коли ви витягуєте свердло назад з отвору. Це допоможе уникнути заклинювання.

8 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Не намагайтеся виконувати регулювання під час експлуатації інструмента.
Очищуйте накопичений пил щіткою або сухою тканиною.
Уникайте потрапляння продуктів на основі нафти на пластикові деталями, оскільки вони містять хімічні речовини, що можуть пошкодити, послабити або знищити пластик.

9 ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Номінальна напруга	230-240 В
Номінальна частота	50 Гц
Номінальна потужність	720 Вт
Швидкість обертання	0-3000 хв.$^{-1}$
Макс. діаметр свердла	13 мм
Довжина кабелю	2 м
Макс. обертальний момент	3 Нм
Макс. глибина свердління бетону	13 мм
Макс. глибина свердління сталі	8 мм
Макс. глибина свердління деревини	25 мм
Матеріал корпусу	Нейлон
Тип патрона	Безконтактний патрон Sanou 13 мм + блокування
Сила удару	48000 ударів/хв.
Двигун вуглецевої щітки	так
М'яка ручка	Так
Права/ліва	Так

10 ШУМ

Значення рівнів шуму, виміряні згідно з відповідним стандартом. (K = 3)

Рівень акустичного тиску LpA	87 дБ(A)
Акустичний рівень потужності LwA	98 дБ(A)

УВАГА! Одягайте захисні навушники, коли звуковий тиск перевищує 85 дБ(A).

aw (вібрація)	8,3 м/с²	K = 1,5 м/с²

11 ГАРАНТІЯ

- На цей продукт надається гарантія 24 місяці, яка набирає чинності з моменту придбання першим користувачем.
- Ця гарантія поширюється на всі матеріальні чи виробничі недоліки, за винятком: акумуляторів, зарядних пристроїв, пошкоджених деталей, що підлягають нормальному зносу, наприклад, підшипники, щітки, кабелі та штекери, або допоміжного обладнання, наприклад, свердла, насадки свердла, пилки тощо; пошкодження або дефекти, що виникають внаслідок неналежного поводження, аварій або змін; як і вартості транспортування.
- Гарантія також не поширюється на пошкодження та (або) дефекти, спричинені неналежним використанням.
- Ми також відмовляємося від будь-якої відповідальності за будь-які тілесні ушкодження, спричинені невідповідним використанням приладу.
- Ремонт може виконувати лише авторизований центр обслуговування клієнтів для інструментів Powerplus.
- Ви завжди можете отримати додаткову інформацію за номером 00 32 3 292 92 90.
- Будь-які транспортні витрати завжди несе замовник, якщо інше не буде погоджено письмово.
- У той же час не приймаються жодні претензії щодо гарантії, якщо пошкодження приладу є наслідком недбалого технічного обслуговування чи перевантаження.
- Безумовно виключено з гарантії: пошкодження, спричинені проникненням рідини, надмірним проникненням пилу, навмисним пошкодженням (навмисно або через грубу недбалість), неналежним використанням (використанням для цілей, не передбачених для цього приладу), некомпетентним використанням (наприклад, недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику), монтажем некомпетентними фахівцями, ударом блискавки, невідповідною напругою у мережі. Цей список не є вичерпним.
- Прийняття претензій за гарантією не призводить до продовження терміну гарантії або початку нового гарантійного терміну у разі заміни приладу.
- Тому пристрої або деталі, що замінюються відповідно до умов гарантії, залишаються власністю компанії Varo NV.
- Ми залишаємо за собою право відхилити претензію, якщо покупку неможливо перевірити, або якщо буде виявлено, що продукт неналежно обслуговувався. (Чисті вентиляційні щілини, вуглецеві щітки, що регулярно обслуговуються тощо).
- Квитанцію про покупку слід зберігати як підтвердження дати придбання.
- Прилад слід повертати торговому представнику нерозібраним, в прийнятно чистому стані (в оригінальному литому корпусі, якщо є), разом із підтвердженням покупки.

12 ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Якщо прилад потребує заміни після тривалого використання, не слід утилізувати його з побутовим сміттям. Утилізацію слід виконати екологічно безпечним способом.
Відходи елементів електричних і електронних машин заборонено утилізувати як звичайні побутові відходи. Відправте на вторинну переробку в відповідні установи. Порадьтеся з місцевою владою чи продавцем для отримання консультації щодо повторної переробки.

13 ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM (БЕЛЬГІЯ), цим заявляє, що

Продукт: Електронний ударний дриль
Торгова марка: PowerPlus
Модель: POWE10030

відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням застосовних європейських директив, що ґрунтуються на застосуванні європейських гармонізованих стандартів. Будь-яка непогоджена модифікація приладу призводить до анулювання цієї декларації.

Європейські директиви (включаючи за потреби поправки до них до дати підписання):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Європейські гармонізовані стандарти (включаючи за потреби поправки до них до дати підписання):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Особа, відповідальна за зберігання технічної документації, Philippe Vankerkhove, VARO Vic. Van Rompuy N.V.

Нижчепідписаний діє від імені головного виконавчого директора компанії,

Филипп Ванкеркхове (Philippe Vankerkhove)
Нормативно-правове регулювання — менеджер із забезпечення відповідності
22/02/2022, Lier - Belgium

WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:
IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA
ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC
AUSTRALIA Pty Ltd